l$\underline{\overset{2}{\breve{a}}}$sa

×lasa s.

-na

trasor, lump.

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J.S.

´lasamatta´

^{2}lasamat̲u

-na

-a

trasmatta

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

× lasamatta

Låsamatta = frasmatta; ~na, ~a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

lasarett s.

là̲saret̲́, -ed

(om l. i Kr.-stad)

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

lasarett

là̲saræt -æd

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lasarett

la̰sarǽt̲. -ed. el. -et

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

lasarett s.

²laω̣sarɛt, -ɛn, pl. lika, -ɛn
subst. lasarett

Vånga

№ 418 Villands hd
Nils Hänninger 1911.

Vic.

lasarett

làsarǽt, -et s. n.
lasarett

han ble ʃúga a kóm pau
làsarǽtet

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Làsaretī = lasaretę̄, ~ et̄.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

lase
s.

làsa , -en

trasa, trasigt föremål; trasig bok.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd
I. Ingers 1965

lase

làsa -an, ˋ-a ˋ-ana

trasa, disktrasa

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

ˣlase s.

la̲²sa

-n

-a

trasa

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby J.S.

Nr 421

2
låsa

×lase s.

trasa

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*)

J. S.

Nr 422

lase

pl. làsa, -àna

i bet. kläder

di gàmla làsana

Nr 6795. Nymö, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

ˣlase s.

làsa

'trasa'

3569:94

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

ˣlase, s.

làsa

= trasa

s. 48.

Nr 4720 Nosaby, Villands hd

Evert Westergren 1937. Exc.

x Lase .

Lase pl. -a = trasa

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

× Lase

Lasſe = F̄rasa, ~n, ~a,

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

lase, s.

.. sau tos daj lase fø lase
som gnoddes mã finnrana
o mã saube
(om tvãtt) 7699:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lase, s.

ãtte twãttna sau gallt
daj ju o saj om /lasana,
sau daj bl̲ee bõtta

7699:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

ˉlasig adj.

là̱se

'trasig'

3569:140

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

lasig, adj.

schămm djeck nack bõtta
men allri lasiga o nonna
klainning klăda hade vall
inte naon au dom . .

7 334:13

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lasig, adj.

... o lasiga pjãlta hade han paa se

8268:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

lask

lask, ´-en
skárv (tunnt trästycke) i bord (å båt)

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

la̲²samat̲a ˣlasmatta

-n

-or

trasmatta

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby J. S.

Nr 421

lass
s.

las̲, n.

i bet. avföring, exkrementer; jø̲ra
lás̲ = göra sitt tarv.

se II.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.
I. Ingers 1959

lass II

han ja̱o̱da lás̱ i ʃìḻan a
vænda hǽsten té̱, a há̱n ja̱ra
lḭadá̱nt

Sägen om offerkällan vid Kapellet.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.
I. Ingers 1959

lass, s.

las̲, n., pl. =

dæɹ kωm̲ hè̲la lás̲ fø̲̀ɹanes
dí̲d   hå = lass med folk.

Yngsjö

Nr 5093 Åhus Villands hd
I Ingers 1966

lass, s.

las̠, n., pl. =

hær kɷm̠ mòoʒ̠a hɷ́ndra las̠
tóoʒ̠ ɛ́ʒ̠ h̠ǽr.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

lass, s. II

di´ fa̰r ènta fø̱̀ra mæ hó̱r
stæ̱̀ra lás̱ som hǽlst
(på en dålig bro).

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

la s̲ lass s.

-at

pl = s

lass

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) Nr 422 J. S.

lass s.

l a s
-at
pl = s.

lass

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J. S.

lass

las̱, -ád, pl = -én

lass

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lass
s.

las̲, ´-at, pl. =, ´-en.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

lass

bst. sg. lassed s. 49

ob. " lass "

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd

Nils Olséni 1883 Exc.

lass

las̲

-ɛt

pl = s̰.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

+ lassmed s

la͜ismé̱, -n

stång över hölass

Nr 7923 Åhus Villands hd
Viktor Welander 1943.

l$\overset{2}{\text{å}}$ssmø lassmed s.

-n

-r

lång stock, som skulle hålla det höga lasset tätt och samman

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 J.S.

lass-med (?)

lai²smœ̇¹, -n, -a, -ana

grof stång, som lägges öfver kärfvarne i ett sädeslass (l. öfver höet i ett hölass) och, fastgjord i båda ändar, sammanhåller lasset.

Ivt. Vill. 98

Nyr.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

lassmel s.

làusmə

3569:26

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

*lassmed

là̱ɩ̯smé̱ -n

lång stång som lägges över lasset o
håller säden då man kör in den (även
nög.

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

Lassmed

lài̯smǿ̱

stång som bindes ovanpå sädlass el. hölass för att hålla det samman.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd

I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*lassmedkläpp

là͜ɩsmeklǽp -en

kläpp, i vilken man band lassmeden med lassmedsrep för att spänna åt lassmeden

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

*lassmedlina

làs̯smeli̲n|a, ˋ-an ; ˋ-or, ˋ-orna

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

*lassmedsrep

làı̜smeraí̜b -ad

rep, med vilket lassmeden fästes
o hålles fast

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lassvi's

la$\overset{2}{\underline{s}}$a v$\overset{1}{\underline{i}}$s

″lass vis´

fɒų sæ̲l i ∼

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 423

last

last, ´-en, làstor `-orna
last
mǎŋa làstor è̠geba̠rk

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

last

lɑ̱st; –́en;

A. W.

1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

last   last s.

-en

last (tyngd)

Yngsjö (Åhus; *Villand*)   J. S.

Nr 423

lasta, v.

làsta -̀a, -̀ad, perf. part.
-̀ad, pl. -̀ada

di va làstada i lán̲

Stamvokalen rspr. påv.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

lasta
v.

làsta, -a, -ad.

Nr 5093 Yngsjö i Åhus, Villands hd
I. Ingers 1951 Exc.gr.

lasta vb

lå^{2}sta (-ar, -adə, -at) verb, trans. lasta, belasta.

trä^{1}en ä lå^{2}stadə mä frukt

. Vånga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bru,

lasta

lasta, -ade, -at.

t. ex. jernvägsvagn.
äfven baktala

Ivet. Vill. 97

№ 413 Ivetofta, Villands hd
L. A. Nyrup

lasta

làsta/ ˋ-ar, –, ˋ-ad
lasta

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lastpråm

làstpròm̲, -en, -a, -ana
äv. lastpróm̲ etc.
Rspr. påv. form.

làstpròm̲, sa kal̲ad.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

lastvagn. s.

Lastvain = lastvagn,
~ en, ~ a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

lat, a.

la̲d ;

4760:27

Nr 12277 Villands hd Skåne

Ernst Wigforss ca 1906 Exc.

lat

lá̱dor   la̱d   là̱da

lat

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lat

la̲d f. la̲¹do, -a, best. f. -a, -e

Ivet. Vill. 97

Nrp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

lat

la̲d, ¹–or, –o̤r l. ¹–o, m. och f., n. la̲t, pl. ²–da, och efter fo. fö̆, lă̲da, komp. ²–dare, ²–dast, lat.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. ein

lat adj.

là̠da (pl.) ˇlataˊ

" --fa̜, là̠da fra̠m "

3569:176

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

lat adj:

lá̱dɵ

"dæ̱n han æ sa lá̱dɵ…"

3569:20

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

lad (or) lat a.

lat.

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J. S.

lat a.

la̱d, -er, plur. l^{2}a̱da adj.
lat.

Vånga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bri.

lat

lá̲do là̲da }
la̲d } pl. là̲da

lat

na là̲da ʒà̲rn

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

lat

lad

n. saknas.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

(el. ae.) lat

Lada = laī, ~ ae, ~ sī.
v. ~ sig. lata sig.

Nr 5649 Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilsson 1954

lat

lá̱da adj.
lat

ja ha ìnte vat̲ lá̱da i
min̲a dá̱

Nr 4577 Näsum. Villands hd

Margit Borre 1949

lat, adj.

... o lada o liganöjda va han

7868:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

låda^2 Sl lata vb

-ade

-at

gaa a ~

″lata sig^4, vara lat

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby J. S.

Nr. 421

× lata s.

Lade = lâtja, ~ na,

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

latas

Ladafs = v. lâtjas, ~des, ~Ts.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

lathet, s.

ladhaid

8336:14

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

lathet

Ladhaid = Lättja, ~ en.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

lathund

là̲dhán̲, ˋ-en, ˋ-a ˋ-ana

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lathund s.

l²a̲thùn, -an, pl. -aṛ, -aṛna
subst. lathund

Vånga.

delvis uppr.

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bia.

la²dhan lathund

-an

lathund. (mask.)

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby J. S.

Nr 427

lathund

la̱²dhaṉ

-ɛn

-a

skällsord.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

lathund, s.

l̠adhonnen, b. sg.

[om höst]

8130:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

lathund, s.

Den som hade laint skaft pau hackena o kønne gau mã maist raga rygg kalltes fø la̱dhønn.

8176:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

lathund

l^{2}a̲dho̲n̲ l. l^{2}a̲ạdho̲n̲, m., -bn, pl. -a, -na, lathund.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

Lathund

Ladhonn = pl. ~a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

ˋlathundsarbete

ladhán̲aar̲bá̠j -ad

lätt arbete

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

ladhundslik, a.

Ladhonnalit = adj. lathunds-likt. Ex. spätta aabeet ä ~.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilsön 1955.

l$\overset{2}{a}$dmar latmärr s.

– an

lathund (-könnl.)

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J. S.

latpåse

Ladpos|e = latmask, ~n, ~a.

o

Làdpóse

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

latsida, s.

ligga pau ladsina

7868:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

× Latspricka

L̲a̲dsprecke = dåligt ältat bröd m. sprickor (k^{av}nådarens lättja). ~na, ~a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

*latäcka

là̲dä́k̲a, ̀-an

lat mä̆nniska

di̲n là̲dä́k̲a

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

× latăcka

ladajcka, -an, -å, -åna = lat kvinnlig person

là̱dáiḵa

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. hd
Edit Hammelin 1947

Lat-ācka

Lă̽đă̦ᵘke el. Láđĭke = laīmaja

Nr 5649 Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilsson 1954

×lava, v.

là̲va, là̲vade
= ordna i hög, lassa s. 45.

Nr 4720 Nosaby, Villands hd
Evert Westergren 1937. Exc.

×lavare, s.

làvaren, best.

=stacklāggare s.60.

Nr 4720 Nosaby, Villands hd

Evert Westergren 1937. Exc.

lavemang

..dji na aitt lavamaung

7580:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lavemangspruta

Lavamaungssprud/e=
lavemangssprutā, ~ na, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

l$\underset{\sim}{a}$v$\overset{1}{æ̀}$ndel

lavendel

lavendel

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby

Nr 421

J. S.

Lavendelknopp

Lavä²ndlaknöpp. lavendelknopp.

Villes
Villands

Nr 515 Th. Adrian 1929.

✓ lavett

lavett

örfil

Nr 5097 Åhus, Villands hd
Marta Holmén 1938. Exc.

+ lavett

lavätt, -en = örfil
t.ex. passa de bara, anås ska
du tau åjn rongane lavätt =
akta dig bara så du inte får
en ringande örfil.

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1946

lavett, s.

om vi inte va kwecka ..., sau vaunkades daj ... aun làvett ...

8131:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilsson, 1962. Exc.

lavett, s.

Ãllas konne han raut te
o fautt se ain làvãtt

[õrfil]

7592:10.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

*lavhandskar?

1
lavånska

-na

vantar för att skydda händerna vid stenarbete o.dyl. arbete.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

lax, s.

laks, ´-en

(Reps-form; i Yngsjö la̲ĵs enl. tre belägg).

rø̲̀gad láks e væl gø̲̀aren en rø̲̀gad áu̯l?

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

lax II

fáu̯r man en stɑ̱́r láks,
dǽ̱r e for dý̱r a æ̱̀da

ɔ: och bör säljas; sagt av yrkesfiskare.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

lax, s.

Lais = lax, ~en, ~a,

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

Lax

la̲js, m., ^{1}-en, lax,
1) utan pl., kollekt.,
2/ med pl. ^{2}-a, -na.

åhus (Yngsjö) Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

lajs   lat s.

-en

lax

Yngsjö (Åhus; *Villand*)   J. S.

Nr 423

lax

la̲js, m., ^{1}-en, 1/ utan pl., kollekt.; 2/ med pl. ^{2}-a, -na, lax.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

vin

lajs

lak s.

-en

lax.

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

lax

la̲is, -^{1}en, -^{2}a, -^{2}ana

Ivt. Vill. 97
Nyp.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

lax

lajs, -en

lax

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lax,
lạus, s. m., pl. lạ̀usa = lax; W. Fjelk., O–é;

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

lat s.

lak̲s, -ku, plur. -ᵋat, -na subst.
lat.

Vånga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bie.

lata, vb.

"Laisada twãaskaav"

7308:32
(teckn.)

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

laxbåt

làjṣabạud, -en, ˋ-a ˋ-ana

båt som man använde vid laxfiske

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

laxfiske

la̲jsafiske, -ad

1/ laxfiskeområde

2/ laxfiske (arbetet)

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

+ laxflå

lå̠²js-aflàu̯, f., -en, pl. -flæ̠̀r, -na, flöˊte på laxnäˊt. Åhus (Yngsjöˊ) Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Laxgarn

lå̲²jsagà̲rn, n., -ed, pl. =, -en, laxgarn, -nät.

åhus (Yngsjö) Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

laxgarn

làjsagárn -ed

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Laìsagaan = laxgarn (fiske)

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

*laxgarns bosm

là̱jsagarnsbá̱sma

laxgarnsnăt (viss del av năt)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

*laxgarnshåll

lå̀jsagarnshål -ed

anordning för fasthållande av garn bestående av lina (rep) sten (tyngd) och flöte

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

*laxgarnskavle

là̱jsagarnská̱vle, \`-en, \`-a \`-ana
fiskredskap

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

laxgarnsnät

là̠jsagarnsnǽ̠đ

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

laxgarnsrep

là̱jṣaga̱rnsráu̯b -ed

rep till laxgarn

H. ˣsillgarnsrep

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

*laxgarns sten

là̲js̲agarns̲tái̯n -en

sten använd som tyngd i laxgarns

håll (se detta ord)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

*laxhåmma

lå̀jsahǻm/ma ̀-an ̀-or ́-orna

håmma att fånga lax i

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

Láisakiste = laxkista

Nr 5649 Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilsson 1954

*laxknuta

là̠jsaknu̠̇da, \`-an, \`-or, \`-orna

knut å garn

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

*lax kobb

là̠jsakɔ́b̠ -ən ˋ-a ˊ-ana

kobb använd vid laxfiske
se under kobb

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

laxkrok

là̲jsakró̲g, -en, ˋ-a, ˋana
krok använd vid laxfiske

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

laxlina

làjsalin/a, -àn, -òr òrna

lina använd vid laxfiske

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

laxnot

là̲jsanώ̲d

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

laxnotsarm

là̲jsano̲dsá̲rm -en

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

*laxräcke

làjsaræka

räcke av spjälor liknar hönnearn användes vid laxfiske (nät o stakar ledde till laxhåmmen)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

laxvad

làjsaω̇-en, ˋ-a ˋana

sàna ὼa

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

+lax vrak

là̱jsa vrá̱g

laxfiske ute på sjön

vra̱ga lái̯s

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

*laxvrakare

là̱jsavrá̱gare
fiskare som ligger ute och
"vrakar" lax

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

laxätare

là̲jsaa̦̣̍dare

= säl (sälen är stor laxätare)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

*latörad

lá̲jsǿ̲rad

latöring

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

x
laxöradsgarn

lajsǿ̱radagá̱rn

laxöringsgarn

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

laxöring

lajsǿ̱řɛŋ -ɛ́n -á -ána

Nr 4627 Åhus. Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

laxöring s.

laisö̃ring, -en, -a

= havslaxö̃ring och insjööring

7366:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

×le

Låjen. r. lien.

loj-en

Vilby.

Nr 515 Th. Adrian 1929. Villandsh.

Le.p. grind

led
s.

Vilby

Nr 515 Th. Adrian 1929. Villands hd

le

le 2

led s.

-at

pl = s

grind.

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*)

J. S.

Nr 422

led
adj.

neutr. lɛt̠

fult, "rāligt"

de va rỳ̠seled lɛ́t̠

Kavió

Nr 5093 Åhus Villands hd

I. Ingers 1965

led, adj.

neutr. lɛt̲

stygg, ond.

hon kωn̲a jø̲̀ra lɛ́t̲ mǽ̲, om di va dὼm̲a va-na. (om en klok gumma)

Yngsjö

Nr 5093 Åhus Villands hd

I Ingers 1966

led. a.

le̱

= svår, besvärlig

víntoran va ju lé̱ inǽ̱.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led, a.

loj̲ u. lójo̲

senast hos m. f. 1932

1.= elak, stygg. 2. ful, rălig

(1.) en skò̲lelǽ̲rarn, som va sau̯
lój̲ a gà̲lan

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I.Ingers 1966

led II
a.

han va lój̲o mǽ̲, sin di
ble væ̲̀jsana kà̲ra

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

led

s.

lǣj, m., ¹– kn, pl. ²– or, – or̥ l. – o – na, led. På kroppen l. annat́.

jȧ e um̲ i ~~²o̲la~~ ²o̲la lǣ²jo.

¹Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

led
s. 1.

le̲, n., -t, pl. =, -n,
grind.

österslöf.

dá va ait ʒwá̲ɑrt lé̲.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

viu.

led
a.

laj, $\overset{1}{-}$or, $\overset{1}{-}$ọr l. $\overset{1}{-}$o, m. och f.,
n. le$\underline{t}$ l li$\underline{t}$, pl. l$\overset{2}{å}$ja och efter
fø, fö, $\overset{1}{-}$ja, komp. $\overset{2}{-}$jare, $\overset{2}{-}$jast,
led, stygg, ful, otäck, obehaglig.
(Ej = elak).

Österslöf

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill

loj, m.

led a.

dan làje = den lede

Nr 417 B Östersłöv, Villands hd
Per Larsson 1901. Exc.

led
lai, -t, -a, best. form. -e, -a. pl. -e.

= elak, (äfven) ful.

Jat. V:M. 97
N-p.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

led (adj.)

{lai ɥ laᵋio, lit, la²ia
{lai o.s.v.

Ivt. Vill. 97
Nrjp.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

led

lói̯

plur lòi̯a

H. P.

1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

led
s. 2.

le̱, n., -t, pl. =, -n, led, grind.

le̱n stɷ̱̊ə² paɷ vi̱ gø̱¹vel.

Ifö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

led
s.

le̱, n., pl.=

stor, bred gränd

hǽ̱æ̯ fra̯u bý̱en a te klá̱ken

va fúlt ma lé̱

Nr 7462 Ivö Villands h'd

I. Ingers 1959

led
adj.

loj

hå i bet. · fal

sōmma å granna o sōmma loja.

Nr 39 b Villands hd Ivö
L. Ingemansson 1878.

led I
a.

lojo „leden"

pl. lòja

ful, sålig; svår, elak

se II

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

led II
a.

sáu̯dana lò̲ja ná̲wn jé̲ di
dom ènte nú̲foti̲an
gàmla, lò̲ja ná̲wn

Nr 7462 Ivö Villands h'd
I. Ingers 1959

led III
a.

yngre le:

dæn lèe, den lede = den onde.

men även dæn lòja hos samme

medd. (m. f. 1894)

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

led III
a.

eup. dæ æ dæ lòjas̲te doi̯

kωn̲a lòi̯d-ó̲p

plǽ̲drωbώs̲ han væ sæ ló̲jo, sæ

kràu̯go tω̲e -rom tæ si̲st.

Nr 7462 Ivö Villands h'd

I. Ingers 1959

led adj.

loja (v.), 'leda' 3569:99

"da loja utija sjwinet"
det leda o"läcka(" sjwinet")
swinet

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

led s.n.

lê̱t

'ledet'

"..tə sǿ̱m so̱m sa̱d i ‿klà̱ma
və lê̱t ..."

3569:262

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

*led, s.

le̲, -éd; pl = -o

större grind

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

led, a.

laı̯ -ór, lıt̲, làı̯a

fult, svår

hær‿e lit̲ o plȯ̀ja

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

led
s.

le̲

stor grind (över väg, vid inkörsel)

gré̲ns lé̲, grind vid Kiaby.

Nr 7415 Kiaby Villands **hd.**

I. Ingers 1959

led a.

loꝛ̜, -à

elak; ful

Nr 7849 Kiaby Villands hd

V. Velander 1944

led

a.

ă. lói̯o. (Sjöstedt R-Gjuden s. 91.)

y. le̠, pl. lè̠a

1/ ful, obehaglig 2/ stygg, elak

se II

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

led II
a.

bǿn̲ono va̲ra lè̲a va nom;
doi̯ ga̲a nom ènta frít̲ i
méd̲asbǫ́i̯dat.

Nr 7415 Kiaby Villands **hd.**

I. Ingers 1959

le

-et

pl=ε.

led s.

grind

Villands hd John Svensson 1927.

Nr 421

Nosaby

J. S.

led a.

laj (-or)

lai̯t

led, stygg

lói̯o. Sjöstedt R-Giuden s. 91.

Villands hd. John Svensson 1927

Nosaby

Nr 421

led a.

laj

lait, loet

led, Flygg

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 423

led

le̠, -t s. n.

grind

man̠ kon̠e fáu̯ se oi̯n̠
pǽi̯ŋ na̠u̯ man̠ òp̠nade
lé̠t fa fólk̠

Nr 4577 Näsum. Villands hd

led s.

Le = led, ~en, ~a. Ex. gå hăa vāak i 'leana.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

led, s.

Le=grind, ~ et, ~.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

led, s.

Lăj̇ = leδ, ~n, ~a (sub.)

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

led

l$\overset{1}{ø}$j(-a)

le$\underline{t}$

l$\overset{2}{ø}$ja

‾dan l$\overset{2}{\underline{ø}}$aj = 'den onde'

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

led
adj.
Laia vanse = ful ovdina,
el. Han haa menna ~ a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

led

le, -et, pl. oförändr., -en: grind

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

led
adj.

låj = stygg, ful

hon ä sau låj såm stryg: hon är väldigt ful

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

led

s. 52

da läjja
= det leda

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd
Nils Olséni 1883 Exc.

led
adj.

låj el. låjen

ful

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

led
adj.

låj

ful. stygg

en låjen hɷb : en våldig hop.

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

laj

lait

led a.

led, stygg.

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J. S.

led

~~la~~ laj, s.m., b.f. lájan, ut.pl } = väg, håll, riktning;
lav, s.m. " " lavan " "

W. Fjelk, O–é–;

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

lájo l. laj, adj., f. laj, n. lot, pl. làja, $^{\text{led adj}}$ b. f. làja, -̀a, -̀a, -e = 1. led, ful, 2. led, elak;

W. Fjelk., O-é;

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

led
a.

lö̀ja stèke = leda stycken =
elaka hyss.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

led
s.

–́et,
le̲, n. , bred grind

pl. le̲, lé̲en

Nr 7677 Oppmanna Villands hd
I Ingers 1960

led
a.

loj' el. lójo neutr. lɛt

y. le, n. lɛt = ful. dålig

stènada, lèa væ̀ja

Nr 7677 Oppmanna Villands hd
I Ingers 1960

led II
a.

y. le̱

dó̱j a lè̱a te a bì̱das

Nr 7677 Oppmanna Villands hd
I Ingers 1960

led III

do flyt̲a dái̯n, bà̲ra fø
da hade sa lét̲ náma
(ↄ: stället)

Nr 7677 Oppmanna Villands hd
I Ingers 1960

led a.

lar, lâ^{1}reṛ, fem. lar el. lâ^{2}ra
neutr. lârt, pl. lâ^{2}ra subst.
led, ful, dålig.

Vånga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Trio.

led (adj)

láɹ̜o { làɹ̜a let̲ làɹ̜are
làɹ̜ast
laɹ̜ làɹ̜a

lŏd, ful

na làɹ̜a ʒæ̀rn̲ ; hón̲ æ láɹ̜
et lét̲ tról̲ han æ láɹ̜o

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

led

lae̯ ~ lae̯   lae̯t   pl = lae̯n
stor grind   (e ibl. nära æ)

da(p) lae̯t   y̲bna lae̯n

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

led(er)
a.

lójo m. lòja

ful, smutsig

lòja gál

Nr 6799. Vånga, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

led II

lójo i bet. stygg, elak

han va sa lójo, sa han sló
dom.

A.W.

han va sa lójo, næ han va fulo.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

led
adj.

Lája adj = liv lája

Lajing = laving làjiŋ

~~Laja = lerjord lera~~

~~Lajajoa = lerjord~~

Fr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led
adj.

ló̱ja adj.

ful, stygg, otäck

da æ na lò̱ja mànske
som̱ ìnta kaṉ læ̱ nɵ́ṉva ı fré̱

Nr 4577 Näsum, Villands hd

[illegible]

led:

Bonnande Laja = bottenlösē led.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

led

Au le = ur led. ex. aubmen
gẹck ~ ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led, adj.

daj ã sau blãita o laija

[om lappar för lagning]

7529:22.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

led, adj.

daj ã ligga lett o iblann
kanse laijane

7307:21

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

led, adj.

..bõnna som ...finge gau frau sina gaura ãtte nånna tecka ma̲akasraisa. Ja, daj va, som daj brute o sia, "laija ty."

7329:32.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led

ligga daj nonna sanning i hătta, sau va daj lett

7580:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

led, adj.

ain rana laija tig

[om person] 7711:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1959-61 Exc.

led, adj.

daj ble .. ain laija lutt au at pau sommati .

7452:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led, adj.

den stainigaste o laijaste plassen.

7452:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

led, adj.

Va dan slaitaren an . .
rana laija tig . . .

7843:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

leda, s.

Laije = leða, ~ na.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

leda v.

lâ²ra (-¹er, lâ²rde, lart) verb. trans. leda.

Vånga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Vån.

leda

là̯ɹa, là̯ɹd̠e, la̯ɹt̠

leda

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

leda

l$\overset{2}{\text{æ}}$ʒa

lǣr̢^{2}d̲e

lær̢t̲

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

leda, v.

Lea = leδa, ~δe, ~t. samma som lāg̀a.

= föra el. röra lem el. led.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

leda

Lăja = v. av lâj, ~de, ~t. = leda. Ex. Lājn vell inte ~ se, daj behövs smöajè.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

leda
v.

låja

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

leda v.

là̰ja ~ lḛ̀ja, lḛ̀d̲e, lat̲

leda (t. ex. kreatur)

là̰ja ta ʒár̰s yngsjö

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

leda v. 2
forts

là̜ra ~ laj̲a la̜rd̲e

han là̜rd̲e hi̲me ø̲vor skàm̲elen

Hørna 49

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

la²ja, laj

leda vb

lā²i̯da

loi̯t

leda

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

leda

v.

làja, làjda, lajt

pres. ind. lájor, -ór l-ó

imper. laj

pret. ptc. lajd

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

laj (lå^{2}ja) leda vb

la^{2}ida

lait

leda

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby J. S.

Nr 421

leda
v.

lè̲a

yngre, odiftongiserad form

di beu̲gta lè̲a ha̲nom

Nr 7415 Kiaby Villands **hd.**

I. Ingers 1959

leda vb

l²aja

lāi²d̲a

l͗ait̲

ɔ

leda

Yngsjö (Åhus; ***Villand*****)** **J. S.**

Nr 423

leda
v.

lœ̀ja, lœ̀jda

sín lœ̀jda de astá

Nr 5093 Yngsjö i Åhus. Villands hd
I. Ingers 1951 Exc.gr.

leda, v.

låjde; pret.

4329:2.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

leda, vb.

Sau laiddes daj fram
aitt gammalt koskrãlle

7329:34

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

leda, vb.

.. sau kom daj ain harre laijåns ain vellesepe.

7564:2.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

leda, s.

..ain andreck som ha̱de fautt utycke o laije frána vessa hõne...

8155:12

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

×leda-bak

Laijâbag = skãusveð

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

× ledamot s.

le^{2}a mod

-en

ledgång

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 423

ledas vb

lâis (lâis, ^{2}låides, lâits) verb, dep. ledas (vid något), om missbelåten

Bringe

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bw.

ledas

Laìas = gå arm i arm, ~ ddes, ~ tts. Ex. Daj ha laìtts lâìnge, san daj blea vall giftaremaul ho daj lia.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

lă²jas (lars̲) vε ledas vb

lā²r̯d̲as

lart̲s

sörja för, sakna

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J. S.

ledas:

Gan o lajas = gå arm i arm,

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956,

ledas

²låjas (²– jes, pl. ²– jas; ²– jdes
lajts; lajs, pl. ²låjens) dep.;
ledas.

²låjens ni ²en̲te ²et̲e ¹mån̲en²?

²Österslöf.

(antagl. sagt till ärka).

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

ledas

Laijas = ledsna, ~ddes, ~tts.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

ledas
vb

Laijas = ledas, laiddes, laitts.
1 p. sing "jà laiss".

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1959.

× ledabak

Làʹjabag = vardagr. pul i baken
= skåttsvrå

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

× leda-tinka

Laijatinkje = skällsord till kvinna, ~na, ~a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

led bak

l^{1}åiabå̜g

skällsord: din l^{4}åiabå̜g.

Nm Vill. 98

N-p.

№ 414 Näsum, Villands h

L. A. Nyrup

¹lajbaoŋ̯k ˣledbank s.

—— —— -en

ridlag på vagn.

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J.S.

× ledbank

lé̱ báu̯ŋk

van̆dbank (på arbets-
vagn)

Nr 7849 Kiaby Villands hd
V. Velander 1944

x ledbank

Lebaunk = vridbar del av vagnöverrede, ~ en, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

led-bock. (?)
l²ebak̲, – en.

vridlag, den kring en genom midten gående bult rörliga skifva, på hvilken häckarne hvila; till densamma (~~lebra~~ l²ebak̲en) räknas äfven de båda snedt uppåt gående stycken, som åt sidan stödja häckarne.

Ivt. Vllh. 98
Nrp.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

~~l^{2}ebak, -en~~

~~vridlag (den med~~

× ledbok

là̊jbáḵ, s. m., -en, pl. ≚a, ≚ana = öfre vändskifva, tråbalk, uti hvilken häckkrokarne på framkärran af en vagn sitta och som vrider sig under vagnens våndning;

W. Fjelk., O-é;
Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

× ledbaktrå

làjbakatráj, s. n., b. f. ≃ tráid, pl. ≃ tráj, ≃ tráun

böjdt trä, hvarpå håckarne hvila;

W. Fjelk., O-é-;

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Léabröden = ledbruten

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

ledbånk (?)

l^{2}ebå^{1}ŋk nyare le^{2}bå^{1}ŋk, -en vridlag. Jfr. le^{2}bå^{1}k̠

Ivt. Vill. 98

№ 413 Ivetofta, Villands hd

Nrp.

L. A. Nyrup

× lede

lee

= grund

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd. 1878.

× lede

lẹ̀a, s. m., pl. ˘a ≐anà = led, grind;

W. Fjelk., O-é÷;

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

ˣlede

lède -en -à -àna

mindre grind

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

den lede

væ̀n̲a hǿ̲ te̲ dæn̲ lê̲

(gör man, då man vänder utbrett hö, o. en regnskur gör det våtare än förut). s. 14.

Nr 4720 Nosaby, Villands hd

Evert Westergren 1937. Exc.

✗ lede,s.

lede, -en

gr9nd.

Nr 5097 Åhus, Villands hd

Marta Holmén 1938. Exc.

^{2}lèda lede s.

-n lèda

grind.

Yngsjö (Åhus; ***Villand*****)** J. S.

Nr 423

× lede
s.

Lee = litn grind, ~n, ~a,

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

bede̦s.

sau hõade ja noot àllo botte
ve leana, sóm di hade
ybnats.

7564:2.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

× leder III
a.

lój̲o = stygg, elak

--- va han li̲da lój̲o ve na

Nr 6799. Vånga, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

le²daʒo¹bba

×ledesjubba s.

-n

redskap vid fångning av sill nät.

Yngsjö (Åhus; ***Villand*****)** *J. S.*

Nr 423

+ leide-toa

Lajetoa = skällsord till
ful ō led person

Ex. du — — !

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1954

*ledhet

lá̰j hé̱d -en

stygghet

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lå̍jhé̱d

ledhet s.

–en

"ledhet", "stygghet"

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

ledhet, s.

Laihaið = ledheī, ~en, ~a. el. ~ana seda uddanpau den mänskan.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

ledhet, s.

daj hade inte nonna laihaida o taĩnka pau, uddan daj va bara te o aida..

[om kastrerad galt] 7329:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

ledhet, s.

hãa lãa han bara ain dail laihaida i smeena.

7263:13

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

ledhet, s.

Va daj noot daj føkovrade
se i, sau va daj i hyss
o lajhaida.

7910:15.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

ledhet, s.

. . fyllari, dømt prad o laikaida . .

7307:14.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

ledhet s.

han ha̱de la̱ãt daj maista
au fǎijasty o laihaida.

7529:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

ledhet, s.

I Selsbȯastidningna staa allri om annat ãn ulycka o laihaida.

7308:2.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1959-61 Exc.

*ledhål

lé̲há̲l, -ád, pl =
öppning, där större grind ä placerad

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

ledhål

lehål, -et, pl. oförändr., -en = grindöppning

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1946

ledhål, s.

Gobbaireken ha fyllat leholet mã tjyane.

[le = led, gãrdesgård]

8218:22.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

ledhål

lehál, -at

öppning el. hål för led (le), grind i gårdsgård.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

ledhål, s.

Lehɵl = grindhål, ~ et̄, ~.

Ex. daj̀ ā trainti ~ et̄.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

ledig
a!

lè̲di, pl. `-ia

Neutr. lè̲ded

pa lè̲dia stàn̲or

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

ledig

✓ lè̱di', neutr. lè̱ded

1951. Åhus köping, Vill. hd.

ledig, a.

lè̲di

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

l²edig
ut

ledig

ledig

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby

Nr. 421

V.S.

ledig

lè̱dig l. lèẹ̱dig

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

ledika

Teckane aina laijke hade ja fautt ain gaung.

[:ko]

8130:15.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O. Eskilsson, 1962. **Exc.**

ledika, s.

.. sau fløijade daj laikena i karalet istãllet føa o gau ud pau lillahus o djõra frau se.

7529:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

x ledika

Laijkje = ful kvinna, ~na, ~a,

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

× leding

Laijing = leding, ~en, ~a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

la̲^{2}j iŋ̲ ˣleding s.

-en

-a

led person

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby J.S.

Nr 421

× ledingstyg

Laijǐngsty = rackartyg, ~ I.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

ledingstyg, s.

...pilkuata o hõnsabala ãlla
annat laijingsty.

8266:3

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

ledingstyg, s.

daj ã aitt laijingsty o ha
o dras mã.

7208:1v.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959. Exc.

ledingstyg. s.

laijingsty, ufre o kri

7307:21

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

bedingstyg, s.

tosafora o bajingsty

8130:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilsson, 1962. Exc.

bedingstyg, s.

...bremsa o blinnknagga o sau me̲et laijingsty som fanns, ...

7880:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

bedingstyg, s.

.. flaija skavaunka o
lajingsty. pau kreatura.

7471:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

ledingstyg, s.

Lett ã daj nu fö tina
men daj va ligga meet
lajingsty farr.

7791:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ledklinka

Lecklinke = stängn.-anordn. till grind, ~na, ~a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

ledkõp, s.

Sinn djinge daj in o drocke lekõb (kaffe) pau åffãan.

7329:25.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

ledköp, s.

..sau vi konna drecka leköb-
pau vainaköbet.

7263:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

x ledlösen
med a.
Lealôsa = stumhet i ngn led,

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

*ledpeng

lé̱paŋ, -én

grindslant

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

ledpåle

lè̠páu̯le pl. -a

grindpåle

Nr 7415 Kiaby Villands **hd.**

I. Ingers 1959

*l̀edrep

làj̰eráu̯b, -ad

rep att leda kreatur i

Nr 4627 Åhus, Villands h

Gösta Sjöstedt 1948-49

ledsam

2
lœ͜ɹ̣s̱am

-t

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

ledsam

l$\overset{2}{a}$iṣam l. -o, m. och f., n.
-samt, pl. -sama, komp.
-samare, -samast, ledsam.
✓ Fjälkinge.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

vill.

ledsam
a.

n. lòjsámt

Nr 7462 Ivö Villands h'd

I. Ingers 1959

ledsam

2
la͜i s̲ am

-t

ledsam

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

la͜i^{2}s̲am

ledsam

-t

ledsam

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby

J.S.

Nr 421

Laìsamma = ledsam.
-a-

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

ledsam a.

l²âisam, neutr. -t, pl. -a.
adj. lēd́sam.

Vånga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Vu.

ledsam

daj va dau laisamt
fø de

7308:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

ledsam

làis̲am el. -o, m. & f.;

-samt, n.,   -sam̲a, pl.

415. Fjälkinge. Villands hd

P. Larsson 1901.

ledsam

Naa daj saj som allra
Taisammast ud, sau . . .

7308

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

ledsamhet, s.

.. o nɵnna laisamhaida va daj inte ...

7940:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

ledsen

lɛ̀s̱an pl. lɛ̀s̱na

di sau̯ rœ́t̠ sau̯ lɛ̀s̱na ú̱d

Nr 10305 Ivetofta Villands hd
I. Ingers 1966

× led-skyr

Leskyja = horisontalt gående slanor på grind (le), ~t, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

*ledstabbe

léstábba, -én, -á, -ána

ledstolpe

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

ledstolpe

lé̠stọ̰lpa, -en; -́a, -́ana

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

ledstolpe

lè̲stólpe -en -a -ana

y. lè̲stólpa etc.

grindstolpe

Nr 7415 Kiaby Villands **hd.**

I. Ingers 1959

ledstolpe

lest^{1}o̲lpe, m., -n, pl. -pa, -na, grindstolpe.

österslö^{2}f.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vin.

ledstolpe

lè̠stȣ́lpe, -n s. m.

grindstolpe

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Ledstolpe

Leståelpe = grindstolpe,
~n, ~a,

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

× led-tam

Lájtamma = ledtām
sæ. om hāst

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1954

ledtor ?

Dau lãdde han tala ve
se, laijtoa, tess han hade
ait opp se …

[om bagge]

8155:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

ledtor, s. ?

-laijetoa

skällsord; här om en krämare.

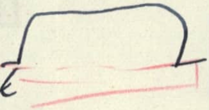
8249:18

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

×Ledvagn
2.

lévaŋ, -én

järnstycke gick upp på ena sidan o ned på andra på en båt



Till denna skotas fack me storseglet

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

ledvärk, s.

Leavāak = ledvârk, ~en.

Ex. ja haa ~ i kroppen.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

leja

lœ²ja, lœ¹jo, lœ²jen, lœ²jde, lœjt
lœ²ja ~~t~~ tʃæ²nare

læ²ja o.s.v. Inf. Vilh. 97
Nrp.

(læ²ja o.s.v. = ofvan. Dock: lajar Aldrig læ²ja.
lœ²ja tʃæ²nare. Märk: la se, lå se, lad se!
ja ha lad me te ~~t~~ åla nails = jag har
tagit tjenst hos Ola Nilsson.)
Nrp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

laga
v.

læ̀ja, pres. sg. lǽjo

Nr 7462 Ivö Villands hd
I. Ingers 1959

lega v.

l$\overset{2}{æ}$ja, l$\overset{2}{æ}$jde, læjt; ja l$\overset{2}{æ}$jo
antaga i sin tjenst

l$\overset{2}{æ}$ja se =
= antaga tjenst

Ivt. Vill. 98
Nrp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

leja
2
laja
2
lajde
lajt

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

legat ?

Legatt = församling, bekantskap, tillhåll för tjuvar.
Ex. Tjuvana ha sina ~a i nabobyn.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

leja

læ̀i̯a læ̀i̯da læi̯t

leja

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

leja
v.

læ̲̀ja, læ̲̀jda, læ̲jt eller
læ̀ja̲ etc.

perf. part. i pl. læ̲̀jda

ènte non̲a som vo̲ra læ̲̀jda

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

leja, v.

lajde; pret.

4318:1

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1946. Exc.

leja
(lega) v.

inf. lœ̀j̲a

Nr 10289 Gualöv Villands hd
I. Ingers 1966

leja
v.

læ̱̀ja el. là̱ja (hos samma person) p.p. læjd

là̱ja bi̱træ̱da pr. `-a

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

leja II

di hada læ̀jda dræ̀g̲a

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

leja vb

lêia (-¹ẹr, lệide, lệit) verb, trans. léga.

bråge

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bia.

l$\overset{2}{a}$ja

‿-de

-t

lejá vb

leja

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 J.S.

leja

lè̠ja, lè̠i̯de, lei̯t̠ v.

leja

vi lè̠i̯de oi̯n̠ dræi̯ŋ

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

leja, vb.

du ã lãida hos me
o ã i mett bro

7471:21

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

leja, vb.

.. ãss'n kõpte foa o lãide
fø baidna

7791:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

læjd, ´-ən, `-ər

× læjd –

bjälke under yttertakets nedre del

Nr 7923 Åhus Villands hd
Viktor Welander 1943.

lejder

Lăida = två hopfogade trän på lut mot vagn för ned- el. upprullning av tyngre gods t. ex. tunnor e. å. d. ~n, läidra.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

106

lejdervagn

Lãidravain = två grova trãn på långs emellan för- och bakkärra på vagn för stenforsling. ~en, ~a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1957.

*lejekarl

læ̀jakár, -en, -a, -ana

lejd arbetskarl i regel tredje-karl 2 fiskare har ofta ett ålfiske i kompanjonskap så lejer de en 3-dje, ibl. har dock en person ensam ett fiske, då blir lejekarlen nr 2

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

²låja kroeg ˣlejkråk s.

– –et

pl = s.

Kreatur, som mot betalning släppas bort på bete

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby J. S.

Nr 421

lå²ja kri̇œ̣d *lejkrăte s.

– et

Pl = s.

kreatur, som lämnas bort på bete.

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J. S.

lek s.

lẹg, -́ən , lẹ̀gạ -̀ana

lek (jullek o.s.v.)

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

leɵ
— ʃ

–an

leke s.

lek

Villands hd. John Svensson 1927. J. S.

Nosaby

Nr 421

lek

le̱g

Nr 417 B. Österslöv, Villands hd
Per Larsson 1901. Exc.

lek

leg, pl. -a.

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

leo
⁻⌋
‾en
2
— a

lek s.

lek

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr. 423

lek

lé̱ǥ, -éna s. f.

lek

Nr 4577 Näsum, Villands hd
Margit Borre 1949

lek, s.

ha du, … "gott de i leg
sau faa du nack haulla
streg."

8268:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

lek, s.

..men annat fick ja veda, innan legen sluttade

[om kokōp]

7329:28.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

leka

l$\overset{2}{\breve{e}}$ga

l$\underline{\bar{e}}^{2}$kte

l$\underline{e}$kt

äv. om danstillställningar o dyl.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

leka, v.

inf. lèga

loozfrǽda da fɛk man ènte
ga ud a lèga (gällde i vissa
hem ännu omkr. 1920-30).

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

leka, vb.

ve t̠ina som brasen la͠ite,
sau . . .

8/77:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

leka

sup. læ̱jt

Nr 417 B Österslöv, Villands hd
Per Larsson 1901. Exc.

leka
v.

lè̲ga , lè̲gta , le̲gt

hà̲nom ka jà lé̲gt mæ mè̲at

Nr 7462 Ivö Villands h'd

I. Ingers 1959

leka vb

le^{2}ga

le^{2}kte

lēkt

leka

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 423

leka

lè̠ga, lè̠gta, le̠gt

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

leka vb

l$\overset{2}{\underline{e}}$ga

l$\overset{2}{\underline{e}}$kta

l$\underline{e}$kt

leka

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby

Nr 421

leḳa, v.

Lega = leka, lâite, lâit.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

leka

lega

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

l$\underline{\overset{2}{e}}$ga leka v.

l$\underline{\overset{2}{e}}$kta

l$\underline{e}$kt

leka.

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J.S.

leka
v.

lè̲ga

do kωn̲a ble àrja; do vω̲ra ènta
sáu̯ te a lè̲ga mæ
(om ållonsvin)

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leka

lè̠ga lè̠i̯te, le̠e̯t (ã)
lè̠gte, le̠gt (γ)

leka

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

leka, vb.

ja spraung o lãite mã
hansas twau hera

7307:15.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

leka, vb.

Følk .. lãite o hade rolet.

7452:26.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1959-61 Exc.

leka, vb.

naa ja va i mina grøne
d̄ad, o livet laĩte føa me.

7814:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

× lekande

Legane = lekane på la͡unk.
~t, ~.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

lekaade:

Legane brădd = överfullt. brăddfullt

Ex. Lajà fadet ă pau ~ au mjelk.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

*Lekane

lègank, ˋed

jārnögla (vid slutet av en kedja)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

× lekatt

Laikatt = lekatt, ~en, ~a.

5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

'lekepycke'

²legepyke

-t

pl = s

leksak (oansenlig)

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

+ lekepyçke

Legepyçke = leksak, ~t, ~.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

l²ēgapy̆ka -t

*lekepyke

pl = s

leksak

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J. S.

lekpycke, s.

... o dji glõtten ... lide smansaga som pinke, segelduga o legepycké

8224:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

x lekse

Legse = lekfull

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

le²ksa leksen

-t

„leksen", glad vid att leka

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lèˈgestu|e| = lekstuga

~ na, pl. ~ a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

lel

ˣlell

fostāu

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J. S.

× lelḷa

læl̲a, adv.: litet, lagom;

W. Fjelk., O-é-;

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

leu

lem
—

-en

2
-a

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

lem

lem l. lɛm , ; -̀a,

Nr 417 B Österslöv, Villands hd
Per Larsson 1901. Exc.

lemlăstad, a.

lemmalaìstaδa = lemlãstaδ.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

*lemmabruten

lèm̲abrǿ̲den

trött, utkörd

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lemmalytt, adj.

dau finge daj hälst va hallta o lemmalytta

7334:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lemonad

lεmená̲d , -en

Nr 10305 Ivetofta Villands hd

I.Ingers 1966

lemonad, s.

Faa ja by de pau'na
hale lemmenal

7711:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

len, adj.

lena màmsãllenãva

75-80:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

len

pl. lè̱na l. le̱ẹ̀na

Nr 417 B Österslöv, Villands hd
Per Larsson 1901. Exc.

len
–

-t

len

len, mjuk

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby

J. S.

Nr 421

lena
v.

lè̱na, pres. -̀a

lindra, la̓tta

dæ lè̱na jo lì̱de
(om en medịcin)

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

x lena
v.

lena = lisa

imp. -ade   sup. -at

sing. lenar

pl. 3. lena, 2. l

r 4308 **Fjälkinge**, Vill. hd
Edit Hammelin 1946

lena, vb.

tro͜on va han i aabe o
lenade allri ãtte

[om höst]

8130:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. **Exc.**

lena, vb.

.. sau to han i mã haahannskana, men han motte snaat byda om bla ... o lena ãtte

[om lāsare o disiplin]

7910:25.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

× lenfällig

Lenfãlliga = õmsinē, efterlåtēn.
Ex. hon â ~ i sinne o sâu.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

ler

lai̯r, -éd

lera

slau̯ lái̯r

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

ler

lajr l. l$\overset{1}{a}$jo, n., l$\overset{1}{a}$jred l. -ret, l. l$\overset{1}{a}$jet, utan pl., ler.
Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vill.

ler
s.

lój̱o

lera

dai̯ æ stói̯n a lój̱o.

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

ler

Ain klomp låjr. en klump lera.

loji

Viby.

Villandsh.

Nr 515 Th. Adrian 1929.

ler

låija

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

ler

låjr

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

ler

láıəɹ, s. n., b. f. láıəɹed, ut. pl. = lér;
W. Fjelk., ô-é-;

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

lera
s.

láj̲a (lœ́j̲a ?) = lera

5649 Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954.

ler s.

~~lera~~

loj́a s.

–

lera

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

lå̍jor (la̱r)   ~~lera s.~~ lers.

lā͜i̍rat

lera

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*)   J. S.

Nr 422

lera

~~laor~~ la¹iọ: , la¹iọt.

Ivt., Vill. 97
Nrp.

(lair, la¹ired; lar, la¹red
la²irja, -n o. larja, -n
Det förra sen lera, användbar
till murbruk o. råtegel; det senare
lerhaltig "materia" t. ex. å en åker)
Nrp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

lå̄jor ~~lera s.~~ ler s.

-t

lera

Villands hd John Svensson 1927.

Noseby J.S.

Nr 421

lae̯r

ler s,
~~lera s.~~

lera

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 423

lera, s.

.. vaisna pau saunnjoa
o inte pau laire

7565:8.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lera, s.

ain .. grød au laija o savspaunn.

7452:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1959-61 Exc.

lera, s.

laira, styva ãlla laitta

[lerjord]

7868:6

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

leta, s.

graustainsmura mä laija

7308:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lerbak, s.

jasau, du laijabag, daj ã
tellt ´drɔɔnsty dú ´ligga dåã
o tãinka pau

7548:15.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lerblande, s.

laijablãnne, saunnjoa mã õra,
flysaunn . . .

7868:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

terblande, s.

.. aaide som bodde i murana i laijablãnnet

8193:6

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1963. Exc.

lerbruk

lài̯rbrú̱g -ad (læ̱̀rbrú̱g)

murbruk (lera)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

x lerbunke

Lărjabonke = lerfāt, ~n, ~å.

5649. Näsum, Villands hd

Fr.O. Eskilson 1956.

+ lerburk

lå²jrbøʒk, m., -kn, pl. -a, -na, lerburk, burk af lergods.

Rinkaby.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

vill.

lerbänk, s.

. sau faa du ha ain
gobbe mã stora traisko
pau o ãlte i laijabãinken

7308:20.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

kerfat, s.

Laʒàfaƃ = lerfat̄, ~ et̄, ~.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

lerfat, s.

lerfad, ob. f. pl.

4329:3.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1946. Exc.

lerfat

lòrfádd, n., pl. =

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

lerfat, s.

aitt djybt laijafad

8176:5

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

lergõk, s.

.. som daj inte kɵnne fõ mɵn .. ain laijajõg pau.

7329:14.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lergõk, s.

ain laijadjög

7791:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

l$\overset{2}{e}$rjad lerig a.
~
-t

lerig

Villands hd John Svensson 1927
Nosaby J.S.
Nr 421

lerig

Lajret$^{n.}$ = lerigt. Ex. joaná
â lajrig pau hâūa stiçkeē.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

× leyà

bàira, s. f., -an, ut. pl. = lerigt åkerfält; W. Fjelk., O-ö, Fjelkestad.

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

+ lerja
s.

Lajr|e = lerjord ~ na, ~ a.
Ex. lajrana bõaja o t́arna te
nu i vaadaana.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilsön 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Larjå - k, lera - + lerjå

lerjord.

lòrjà

Viberg.

Nr 515 Th. Adrian 1929. Villands hd.

lejord

lòj̠ajώ̠a̯

s.

lejord

Nr 4577 Näsum, Villands hd
Margit Borre 1949

lerjord

lojrjor

ege vajse bajst i lojrjor

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

lerjord

làjajǫ́a̭ ev. lœ̀jajǫ́a̭

5649 Näsum. Villands hd

F.O. Eskilsson 1954.

lerkar s.

lœ²kár

~~-et~~

-ed col. N.Å.

lerkar

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 423

× lerkar-burke

la̲ærká̲rabö́ʒke, -en

samling el. hop av lerkärl, t.ex. uppställd å marknad.

Nr 5093 Yngsjö i Åhus. Villands hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

lerkoja

la^{2}jrkoja, f., -n, pl. -jor, -jor l. -jo, -na, lerkoja.
Ö^{2}sterslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

lerkoka, s.

. . sau faa han slau sønna
laijakogana mã knøbbe

7308:20.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lerkruka, s.

Lajakrøęk/e = lerkruka,
~na, ~a

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

lerkruka

lærkráka -án, -ór, -órna

lerkruka

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lerkruka, s.

.. o hø smøat angaa, sau laas daj mea ... i laijakrocka.

8272:5

Nr 5649. Näsum, **Villands hd**

Fr.O Eskilson 1963. **Exc.**

lerkrus, s.

O sau haullde daj se schaltmaistans ligga bra som i sitt laijakrus...

8131:2.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. **Exc.**

lerkärl

læ̱̀rká̱r -ed

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

*lerkölva

lạurʒǿl̰vą -an

lerkula 2 dm lång, bredare i den ena ändan

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lerloge

lài̯rló̠-en

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lerloge

lå²jrlo, m., -n l. -kn, pl. -a, -na, lerloge, loge hvars golf består af hopstampadt ler.

ha da lå²jrloa pas slä¹ten knu¹²: få²r va hær non ỳ²zka lå²jrlo hå²r me.

österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

öiv

*lersten

la̜urstá̜in (ã) ~ lærstá̜in (4)

råtegel (= ra̜ustá̜in)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lertag
s-

lòjortág, s.

Nr 6792. Oppmanna, Villands hd
John Svensson 1929. Exc.

lertag

Lajàtag = lertākī, ~ ei, ~.

-a-

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

l²a̲r tá̲lork lertallrik s.

-at

(l¹a̲jor tá̲lork)

lertallrik.

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) Nr 422 J. S.

$\text{l}\underline{\overset{2}{\text{æ}}}\text{rta}\underline{\text{l}}\text{r}\overset{1}{\text{à}}\text{k}$ lertallrik s.

— en —

lertallìrk

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

lertallrik s.

lå²rtå¹lrik, -en, plur. -ar, -arna
subst. lertallrik.

bůga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bin.

lerfallrik

laijafallaka; ob. pl.

7263:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

l²ĕs̲ka, -ade, -at

l²ĕs̲ka se = varsamt fortskaffa sig, (i smyg l. på grund af någon svårighet).

l²ĕs̲ka nod ~~bort~~ bat̲ = i smyg l. med varsamhet bortskaffa

(å andra ställen l²ĕs̲ta, lista)

№ 413 Ivetofta, Villands hd. Lt. Vill. 98

L. A. Nyrup N–p.

*let

led´, -en

färgvätska i vilken garn färgades
normala benämningen i Yngsjö med
omgivningar

... naur léden e färe

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

leta
v.

lè̲da

lè̲da æt̲a ándra

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

leta, v.

lòi̯da

men: lòi̯dó̱p, leta upp.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

leta,v.

lajda.

Ripa by.

Nr 5097 Åhus, Villands hd
Marta Holmén 1938. Exc.

leta

lă²iḏa (-aṛ, -aṛ l. -a, pl. -a; lĭ²ṯe; liṯ; lă²iḏa, pl. -ḏen) tr. och intr., leta.

Ŏ²sterslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

vin.

²lå̜i̯da ; là̜i̯d-áp

leta vb

te

-t

leta

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

leta
v.

lòi̯da

men lòi̯d-óp̲, leta upp.

dæ æ dæ lòj̲aste doi̯ kωn̲a lòi̯d-óp̲.

Nr 7462 Ivö Villands hd
I. Ingers 1959

leta

lai²ḏa, -a, -en, -ade l. [illegible] lai²ṯe, lai²ḏat
[illegible] l. laïṯ
ja lai²ṯe œp aṯ

Ivt. Vill. 97
Nrp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

leta

lòi̯da; lòita

A. W.

№ 1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

leta

l$\underline{a}^{2}$ida, -^{2}a, -^{2}en, -^{2}ade f. li$^{2}\underline{t}$e, -^{2}at f. $\underline{t}$
laidat f. li$\underline{t}$

Ivt. Vill. 97
Nrp.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

*leta

lè̲d/a -ar

färga garn (sillgarn) lè̲da ga̲rnen

jfr *rya och *barka

enl. uppgift *leta : Yngsjötrakten

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

leta

làịdk/ -àr, –, -àd
leta ăren lìta lit

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

leta
v.

lè̱da, v., pres. lè̱da

han le̱da ju ó̱p sau̱ mè̱et
(yngre form, utan diftong)

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

²lăi͜da leta vb

-te

-t

leta

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby

Nr. 421

J. S.

l$\overset{2}{a}$jda (l$\overset{2}{a}$jd $\overset{1}{o}$p) leta v.

lœ$\overset{2}{i}$ta, l$\overset{2}{œ}$ta

lœit, lœt

leta

Yngsjö (Åhus; ***Villand*****)** *J. S.*

Nr. 423

leta ole

larda óp (-aṛ, lå²rde, lart)
verb, trans. leta upp

Vånga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bie.

leta

là̯rda, lèṯa, leṯ

leta

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

leta

la̲ida, v. intr., pr. s. ˋ-at, pl. ˋ-a, ˋ-en, ˋ-a, imper. ˋ-a, ˋ-an, impf. là̲idàda, sup. là̲idad = leta, söka;

W. Fjelk., O—é;

Fjelkestad.

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

leta

låjda

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

leda

s. 50

inf. låida

sup. lett

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd

Nils Olséni 1883 Exc.

beta, vb.

ja skulle laida opp
gamla . . .

7564:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

leta, vb.

ja rãnna iblann o laida ãtte glaryvenen

7329:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

leta, vb.

Sti fram o laida de noon
stãnns o seda pau.

8320:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

beta, vb.

nu ska du ta maija
sɵppa o laida de te
lide av sulet!

7580:21

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

leta

lœ^{2}z̨da

lœ^{2}z̨ta

lœz̨t̠

lœ^{2}z̨d ȧ́p̠

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

leta

Lajda = letā

lài̯da

Loa ī = lovī

— stövel

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

leta, vb.

Sau ga han se ud ..o laidade ãtte dom.

7910:17.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

leta, vb.

ain sätte ju onnan at iblann,
sau ain fa̲a laida se te at.

7308:8.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1959-61 Exc.

leta, vb.

.. o laida rätt pau dräinga
o piga som hade römt

7791:6

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

leta upp

inf. lè̱dóp̱ x)

sup. lèṯóp̱

x) yngre, avdiftongiserad form.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

leta upp

la͜ida á̲p

là͜id̲ á̲p

svagt förminskad
acc. som ovan

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

*letgryta

lèdegryda, `-an, `-or, `-orna

gryta i vilken man kokar "léden"

ɔ: färggryta

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

*let krubba

lè̲dakrób̲|a ˋ-an, ˋ-or, ˋ-orna

urhålkad stock, på vilken nätet lades sedan det färgat. Så rann vattnet av nätet

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

*letskjobba

lède-Gobba -an

urhålkad stock, på denna lades garnen sedan de färgats, så rann vätskan av dem

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lett osv.

lət

’styggt, otäckt’

„da̯ ta, lət sa pángən som

skə̀st fá sen i ̀vat”

3569:51

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

lett
adj.

lit̲ (till læj̲, led)

fult, illa

de va jù lít̲ já̲ʀt.

Nr 5093 Yngsjö i Åhus. Villands hd
I. Ingers 1951 Exc.gr.

lev, s.

Laiv = lev, ~en, ~a.

T. ex. wevelaiv.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

lev, s.

. . baga wedebrɔ mã . . laiva
o skɔapa

7452:33.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1959-61 Exc.

leva
v.

lè̲va, pres. lé̲vo, pl. lè̲va,
lè̲vde, le̲vt

han lè̲vde i bà̲ra tváu̯ áu̯a
(efter en flyttning)

Nr 7415 Kiaby Villands **hd.**
I. Ingers 1959

le^{2}va
-de
left

leva vb

leva

~ te^{1} (ställa till oordning och väsen)

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby

J. S.

Nr 421

leva
v.

lè̱va

di sì̱a jú, de e ènte dỳ̱rare
a lè̱va nú̱ an fó̱r.

Kavrö

Nr 5093 Åhus Villands hd

I. Ingers 1965

leva
v.

pres. lé̲vo (då kons. följer)

lé̲vo dœ́n̲ mán̲er ænú̲?

Nr 10251 Rinkaby Villands hd
I Ingers 1966

leva v.

lè̲va , pres. sing. lé̲vo

mán̲en æ dǿ̲, mæn tántan

lé̲vo (änkan; detta bruk av "tant" i st.f. hustru är nyare och slang-artat)

Nr 10305 Ivetofta Villands hd

I. Ingers 1966

leva
v.

lè̲va, pres. lé̲vor, pret.
lè̲vde

lè̲va som fǿlk

hon lé̲vor ænú̲

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

lęva II

folk lè̲vda dáu̯ mœ̲́

ɔ: levde gott

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

leva

{ l$\overset{2}{\text{o̱}}$owa l.
{ l$\overset{2}{\text{o̱}}$wa ($\overset{1}{-}$wer, -$\overset{1}{\text{w}}$eṛ l. $\overset{1}{-}$wo, pl. $\overset{2}{-}$wa; $\overset{2}{-}$wde; lo̱wt; lo̱w, pl. $\overset{2}{-}$ln, pres. particip l$\overset{2}{\text{o̱}}$wanes) tr. och intr., lefva.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Win.

leva
v.

pres. pl. lè̲va

pàu̯gana di lè̲va

7679. Österslöv, Villands hd.
I. Ingers 1960.

leva

lŏwa

sŏmma konna lǫ̂wa långe, idål
doi ā sjuga. õ

~~Östestöv~~.

Nr 39 b Villands hd Ivö
L. Ingemansson 1878.

leva

lãuva

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

l$\overset{2}{\underline{e}}$va
-da
l$\underline{e}$ft

leva vb

leva

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J.S.

leva

lò̠wa, v. intr., pr. s. ló̠ve,, pr. pl. lò̠wa, -̀an, -̀a, pr. imper. lo̠w, -̀en, impf. lò̠wdæ,, (-̀an), sup. lò̠wat l. lò̠wad l. lo̠wt = lefva; W. Fjelk., O-é-;

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

leva
v.

lè̲va, pres. sing. lé̲vo s. -´ora
pret. lè̲vda

gak̲ ɛ́ʒ̲ ɑ sój̲ om jȧ lé̲vo!

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

leva II
v.

di hà̲de da sa bil̲at, sa
làeig̲a hón̲ lè̲vde (om ett
anende).

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

leva III

jà vé̲ ìnta om han lé̲voa
ìnú̲.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

leva
v.

lèva   pres. lévɔ   lå vok.

fö̆ljer/

han lévɔ rnǣ fɔrístan .

Nr 6799 Vånga, Villands hd
I.Ingers 1961.

leva

l$\overset{2}{\underline{e}}$v|a

da

l$\underline{e}$ft, l$\overset{2,}{\underline{e}}$vat

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

leva v.

lé̱vɵ (pres.)

'lever'

3569:28

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

leva v.

lè̱va (pres.)

'leva'

aṣ̱ vi lè̱va o ha hèlsan..”

3569:148

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

leva, vb.

..sau ha̱de ja inte hãingt
ve o left i hãmme da.

8194:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

levande pa-

levane

i uttr. "livs å levane"

"sau va da ja ja ecke tjä-
ringa fa en söl livs å levane...

Nr 5181 Österslöv, Villands hd s. 105

Oskar Lundgren 1887. Exc.

levande själ

Levans själ = levande själ. Ex. inte ain ~ ~ vesste om at.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1957.

levebrõd

Levebrø = levebrõd, ~t

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1957.

lé̱van leven

ha nø̱t te lé̱van

tīu āu leva på, bǎda

Villands hd John Svensson 1927
Nosaby Nr 421 J. S.

lever s.

l$\overset{1}{\underline{e}}$vor

-n

lever

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 J.S.

lever

lǫ̊^{1}wor, -or̩ l.-o, m., -orkn l.-on (pl. ^{1}wra, -na sállan brukl.) lefver.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Bill.

lever

lévə, s.m., b.f. l~~ə~~évon, ut.-pl. = lefver; W. Fjelk., O-é;

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

lever s.

lé̠vo, -ón

lever

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

lever, s.

hjatta, leva o longa

7843:11
7711:15

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

lever

lǽ̲vər -ən
lever

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lœ¹vor lever s.

-n

lever

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 423

leverne
2
levane

-t

oväsen, stoj

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

leverne
s.

lè̲vane, n.

dæ va et hɛ́mst lè̲vane

Nr 7462 Ivö Villands hd
I. Ingers 1959

leverne

lè̲vana, n.

et fà̲rlat lè̲vana

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

l$\overset{2}{\underline{e}}$vana leverne s.

-t

leverne

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby J.S.

Nr 421

leverne, s.

Levane=leverne, ~t.

Ex, aitt vallsingnaī ~ ni ha fra aia, unga!

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

leverne, s.

Daj va aitt strutt frau bōajan mã skrigane o levane

[om svinslakt] 7711:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

leverpölsa

lǿ̲vorpøl̰sk, -án, -ór, -órna

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

leverpõlsa, s.

levåpõlsa
leverkorv

4329:7.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1946. Exc.

ˣleverpölsa

lè̲vopø̍l̲sa ˋ-an, ˋ-o ˋ-ono

leverkorv

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

leversylta

lò̱vorsø̇l̰ta -an

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

levra

{ l²o̲̊ọwrad l
{ l²o̲̊wrad, -or, -ọr l. -o, m. och f., n. -rad l. -rat, pl. -rada, utan komp., lefrad.

l²o̲̊wral blo̲. österslöf.

№ 415 Villands hd
Per Larsson 1901.

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

levra, vb.

.. sau inte blo̱n skulle laivra se.

7471:23.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

levras

lø̱̀vras

levras (om blod)

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

libsticka

lώ̱st-ɛk̠a

växt

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lid

2.

li̲, m., $\overset{1}{-}$na, pl. $\overset{2}{-}$a l. $\overset{2}{\text{li̲̇a}}$, –na, lid.

österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

viu.

lid

li, -en, -o, -ono f. -ona

№ 413 Ivetofta, Villands hd

Ivt. Vill. 98

Nrp

L. A. Nyrup

lid

li̲, m., $\overset{1}{-}$en, pl. $\overset{2}{-}$a, -na, $\overset{1}{\text{lid}}$, backe.

dǽ $\overset{2}{\text{li̲}}$avàil̲ $\overset{2}{\text{bå}}$la̲t o ga̲s $\overset{1}{\text{å}}$p~~am~~ -am $\overset{2}{\text{li̲}}$ana. Ifö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill

lid
s.

li̲, ´en

dæn fósta lí̲en man kóm̲o te
---
nè̲anóm̲ lí̲en

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

lid II
s.

dæ va et hu̲és pau̯ gæ̀lva li̲án

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

lid, s.

anna branta li

7566:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lid
s.

li̲, -n el. lí̲an, fem.

pl. lì̲a, -àna

pa lí̲n

dæn làu̲za, làu̲za lí̲en

ó̲pfø̲ li̲ana

yngre:
lᵉi̲

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

lid I̲I̲

dæ æ mít̲ pa dæn brànta lí̲an

do bæ̀t̲rade dǽn̲ lí̲an
[jämnade den]

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

lid

li, lína

lid backe   na brànta lí

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

lid s.

s. 48

li

= sluttning

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd

Nils Olséni 1883 Exc.

lid

li f.

1 -ena

2 -a

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

lid

lı̱, -ńa, -à, -àna s. f.
backe

ḍa æ na hø̱̀ja lı̱́ ve gáu̯an

Nr 4577 Näsum. Villands hd

lid

Li = lid, ~na, ~a.

i bet. "backsluttning å väg".

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

lida II
v.

da fau̯ nòr̲a l̲ì̲a ói̯n gáu̯ŋ̲

Nr 7462 Ivö Villands h'd
I. Ingers 1959

lida ~~lidea~~
v.

lean lèna

"omtyckt eller icke omtyckt

di vàra ìla lèna (ej omtyckta)

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lida v.

pret. le

Nr 417 B Österslöv, Villands hd
Per Larsson 1901. Exc.

lida
v.

inf. lì̠a

pret. le̠, pl. lè̠a

doí̯ lè̠a ìg̠en nǿ̠

dæn rætfǽ̠æ̯dia fau̯ lì̠a vǽrst

Nr 7462 Ivö. Villands h'd

I. Ingers 1959

lida

pret. le̲ = tålte, fördrog:

bǿn̲orna lé̲ ènte non̲a
fàt̲iláp̲a i dor̲as stò̲la
(ɔ: kyrkbänkar)

Nr 5093 Yngsjö i Åhus, Villands hd
I. Ingers 1951 Exc.gr.

lida

lì̱a, le̱, lè̱at

lida, (li̱a ónt̰) lida ont

da lè̱a (de ledo)

da fruza lì̱a bàiga twáą

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

lida
(part.)

lè̲en {lèn̲a / lè̲en} lè̲at

liden (omtyckt), tolererad} pl. lèn̲a

dæ na ìl̲a lèn̲a kwìn̲a

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

lida

lî = tycka om inf.

imp. lidde, sup. litt.

1:a pers. sing. pres. - r

" " plur. " - (ingen ändelse)

2:a " sing. " - r

" " plur. " - (ingen ändelse)

3:e " sing. " - r

" " " " - (ingen ändelse)

Nr 4305. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1945.

li

lida vb

le; lĕ²en

lĕ²et

"lida", tåla.

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjälkestad Nr 420 J.S.

li^{2}da

lida vb

l̃e ; ^{3}-a

le^{2}at

lida

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjälkestad Nr 420 J.S.

lida, vb.

.. ãss han inte va anhaullen uddan twãatemod illa le̮en i saina.

8224:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

lida, ob.

ɵd han le au at o grãmmde se, fɵa han inte feck sin vãile fram

7334:12.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lida
l'..

Lia = tåla, i̇ le, pf. léĕt.
Ex, jag har aldrig "le'ĕt" honom
även i betyd. lida

Nr 5649 Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilsson 1954

lida, v.

Lia = lida, le, le̱et,

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

lida
v.
p.p. Leen = tåld, n. ~ t. ex. han å illa ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

lı ; pres. s. lır lida vb

le ; lḛ²a

lḛ²at

lida, tåla (syn, nat)

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby

Nr 421

J. S.

lida vb

l$\overset{2}{i}$a

$\tilde{l}$e ; l$\overset{2}{\tilde{e}}$a

$\underset{\sim}{l}$$\overset{i\,2}{e}$at

lida

Villands hd. John Svensson 1927

Nosaby

J. S.

Nr 421

lida, ob.

Naa daj sau le mod hösten, sau ...

8335:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

lida, vb.

... o dăffe sau va han illa le͜en au fǫlk

8016:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

× lidande

s ö

Liane = drift i arbete el. gång,
~t. Ex. din haist haa aitt bra L.
n.

Snarl. en ursprunglig bet.
hos lida = fortgå, skrida.
J–s.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

lidande, s.

Vsa daj vail pa̱rada o
sams om draanet sau
ha̱de daj aitt bra liane
mã se o dje onnan naistans
ligga foat som hassõg.

(om otar) 7698:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

x
lidbricka
s.

bst. sg. librikkan s. 49

= sluttning.

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd

Nils Olséni 1883 Exc.

liderlig

han va . . ain lidaliga tamp

7529:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

ˣliderliger

Lidaliga = liderlig, ~rę, ~sī.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Lidalighaid = liderlighet,
~ en.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

× lidknyck

Liknyck = kort backe på väg, ~ en, ~ a,

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

lie

loj. pl. -a.

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

lie

laj, m., ¹-en, pl. ²-a, -na, lie. Rinkaby.

Österslöv.

jfr ˣvätja, v.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Rin.

lie s.

laj
¹– an
¹– o(r)

lue

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

lie.

laj, -^{1}en, -^{1}o, -^{1}ana f. laj, -^{1}en, -^{1}a, -^{1}ana

egentl. det skärande jernet; jemväl
= lajty

Ivet. Vill. 97
N—p.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

lie

s:

lìe , -en

repr. form ; jfr lai̯ , belagt i Yngsjö.

en jɛk a hògde mæ lìe

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

lie

lai = lie, pl. lia.

Rspr-form.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

lie s.

lâr, -^{1}en, plur. la^{2}ra, -ana

subst. fem. lie.

Vånga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Vå.

lie

la̜r -n

lie

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

lie

låj

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

lie

lai̯ ́-ẹn (~ li̯a, ̀-ẹn) lài̯a
lie   repl. form: li̯a, ̀-ana

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lie, s.

lìa

hø̀sta mæ lìa. s. 5.

Repr-form

Nr 4720 Nosaby, Villands hd
Evert Westergren 1937. Exc.

lie s.

laj

– an

1

– or

lie

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby J. S.

Nr 421

lie, s.

nau̯r dɑ̱ vɑ̱ tí̱ a̱ tɑ̱
te̱ lì̱an

= när det var tid att
börja slå. s. ll.

Nr 4720 Nosaby, Villands hd
Evert Westergren 1937. Exc.

la̱u, s.m., b.f. lá̱uen, pl. lâ̱ua, là̱uana = lie;
W. Fjelk.; O-é-;

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

lie s.

laj läs laj

— -en

7— or

lie

Villands hd John Svensson 1927.

Fjälkestad Nr 420 J.S.

lie, s.

laja, ob. pl.

8249:23

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

lie, s.

... o stryga lain mã strogespauna

8017:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

lie, s.

Slipptes dau allri
laijana².

8016:12.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

lie

laj

-en

^{2}-a

Läs: laj

J-s.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

lie, s.

Daj konne inte nõtta lie blann stobba o staina

7452:29.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lie-band

lǻjbaon̲, n., -et, pl. =, -hn, eg. lieband, tämligen bred, på ena sidan tillplattad järnring, hvarmed lien fastsättes på sitt skaft.

Nymö.

№ 415 Villands hd

vitt.

Per Larsson 1901.

lieband

la^{1}ibàon h. la^{1}ibàon, -et, -en.

smidig vidja, som fasthåller lien vid "skaftet"

Ivet. Villh. 97
Nyp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

liband, s.

lì̲abáụn̲/, -at s. 15.

- ban̲ (yngre) s. 22.

Nr 4720 Nosaby, Villands hd

Evert Westergren 1937. Exc.

ˣlieband

ˣla͜ibán̲, ˣ-ad

band som håller lien fast vid skaftet

Även i Horna.

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lieblad

lìablåt, best. s. 15.

Nr 4720 Nosaby, Villands hd
Evert Westergren 1937. Exc.

liebruten, a.

lìabrǿden

= vårlebruten, av att hantera lien s. 63.

Nr 4720 Nosaby, Villands hd
Evert Westergren 1937. Exc.

lieknagg

l$\overset{1}{a}$iknàg el. l$\overset{1}{a}$iknàg, -en, -a, -ana.

handtag på liens "skaft."

Ivet, Vill. 97
Nrp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

lie-knagg

lájknag, m., -kn, pl. -a, -na, handtag på lieskaftet.

Rinkaby.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

vill.

lieknagg

lái̯knág̲, -én; -á, -ána

handtag : lieskaft

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

x lieknagg

lé̱knág, pl. -a

handtag på lieskaft

Nr 7849 Kiaby Villands hd

V. Velander 1944

lajknag lieknagg s.

– en

handtag på lie

Villands hd John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J.S.

Lieknagg

Laj knaigg = handtag på liskaft.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

ˣliekrydda

láįkryſkå-án

förr hade man liekrydda (ej nu)

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

× lielår

Lailaa = ordagr. lielår, liens övre del (fäste i skaftet), ~t, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

lieplugg

lì̲aplω̍g̲

s. 23.

Nr 4720 Nosaby, Villands hd

Evert Westergren 1937. Exc.

lieskaft, s.

lìaskáftat, best. s. 15.

Nr 4720 Nosaby, Villands hd
Evert Westergren 1937. Exc.

la¹jska̍͜wt lieskaft s.

-et

pl.=s.

liskaft

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J.S.

lie-skaft

lǻjska̲vl, n., -et, pl. =, -en, lieskaft.

Rinkaby.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Rie.

liëskaft

láe̯skȧ̲ft -ad, pl =

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lieskaft

ℓajskafī = liskafī, pl. ~en

-a-

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

lieskaft, s-

lajskaft, ob.pl.

8249:22

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

lieskaft

laj skaft

-ɛt

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

lieskaft, s.

Han djoa .. lajskaft, riva o rivetinna o . . .

8131:2.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

liestake, s.

lì̲astá̲gan, best. s.15.

Nr 4720 Nosaby, Villands hd

Evert Westergren 1937. Exc.

liesmed, s.

lajsmeana, b.pl.

8249:23

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

lietyg, s.

hau va ramma te o
haumtaira lajty.

8249:14

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

la¹jty

×lietyg s.

ajn(!) la¹jty

lie (med tillbehör)

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lietyg

lå^{1}fty h. lå^{1}jty, -et h. -t, -en h. -n.

(det till bruk färdiga redskapet med skaft, "knaggar" o. s. v.)

Ivet. Vill. 97
Nrp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

lietyg

láj̲ty̲, n.

lie med tillbehör.

Kiaby. bek. av 92.

Ur Skånska Landsmålsför:s äldre samling.

1877 Will. hd. Will. (Brolin)

la¹j̱ty -ut

lietyg s.

lie med liebehör

Villands hd. John Svensson 1927

Nosaby

Nr 421

J. S.

lietyg

lòi̯tý s. n.

lìe med tillbehör

Nr 4577 Näsum. Villands hd

Margit Borre 1949

lietyg

Láj ty = lie med skaftō ock allt.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

× lietyg

Lajty = lïedon, ~n, ~a,

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

ligga v.

sup. lìg̱ad el. lìg̱at

Nr 10251 Rinkaby Villands hd
I Ingers 1966

ligga I
v.

lɛ̀g̱a, lɛ́g̱or, lau̱, lɛ̀g̱ad

de hú̱esad dœr lɛ́g̱or ɛg̱a

ɔ: det huset som ligger där inne.

Kavi

Nr 5093 Åhus Villands hd

I. Ingers 1965

ligga II

dæn ha lɛ̀g̲ad dæn sin

já̲ inɛ́g̲s

Kavrö

Nr 5093 Åhus Villands hd

I. Ingers 1965

ligga, v.

lɛ̀g̱a, lau̯ pl. làu̯a, lɛ̀g̱ed

part. pl.

ví̱ fɛ̀skara, som làu̯a pau̯ há̱ved om næ̀ṯorna

ynqyō

Nr 5093 Åhus Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ligga II

han hade leg̲ad a deýmt

om nát̲en

ib natt

Yngsjö

Nr 5093 Åhus Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ligga
v.

lɛ̀g̲a, prt. la͜u eller la̲ el. la̲͜u
sup. lɛ̀g̲ed el. lɛ̀g̲et

læ̰ lɛ̀g̲a

Nr 10040 Åhus kō̈ping Villānds hd
I. Ingers 1965

ligga II

den lá̱ dæʀ næʀ já̱ va glýṯ

de lau̯̱ ὼṉa váʀ̱, hé̱lt ωṉa váʀ̱.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ligga III

de e dan som har lɛ̀g̱at

dǽ̱r ù̱da

dær lá̱u̯ ɛt hú̱s lì̱da gràṉa
lǽg̱ɔr ta vǽnstɔr.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd
I.Ingers 1965-66.

ligga IV

di lòoʒ̱a hṳ́sen di láu̯ dæ dáu̯.

de hade kanʃe lìg̱at dæ lǽʒ̱on.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

ligga V.

han skaḻe lìg̱ad hǽ̱r i
trǽṯi dá̱.

de láụ i ȝæ̀lva mu̱úran

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

ligga

hansas gamla hέm̲ de
lέg̲oa i ø̀ʒ̲ʒa

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

ligga

pret. lau̯

dæ som láu̯ imæn̠ vǽj̠an

Nr 10289 Gualöv Villands hd
I. Ingers 1966

ligga v.

lɛ̀g̱a, pres. lɛ́g̱or (då vok. följer) eller lɛ́g̱o (då kons. följer) *)

pret. lau̯ *) pres. pl. lɛ̀g̱a

dæ lɛ́g̱or inæn̲ ʒø̱̀rkan

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

ligga II

dæ liǵ̲or hǽ̲r ù̲da

dæ líg̲o hǽ̲r ta vǽnstor; li̲da
bót̲ bæ̲̀ra.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

ligga III

han láu̯ mǿi̯st ʃwáu̯ á̱r,

ɛ̀ʒ̱an han dø̱̀r

dǽn̠, dæn lɛ̱go nàb̠ɷ te -nom

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I.Ingers 1966

ligga IV
v.

fø da mœ́i̯sta láu̯ di tváu̯

(i sången)

dœ vé̱d jœ ìnta ko̱ka som
lì̱ga dœ̱́ı.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

li^{2}ga

lāg; ^{2}-a

li^{2}gat

ligga vb

ligga

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J. S.

ligga I
v.

lɛ̀g̲a pres. sg. lɛ́g̲o, pl. lɛg̲a

pret. lau̯, pl. làu̯a

de hú̲sat lɛ́g̲o dæ ɛnú̲

di lɛ̀g̲a, de ligga.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

L. Ingers 1959

ligga

dæn ska lìg̠a ìnta láu̯gt
ifráu̯ kapǽl̠et (om en källa)

na ʃǿ̠en láu̯ = var isbelagd

Nr 7415 Kiaby Villands **hd.**

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ligga II

dœr láu̯ et gam̲alt hú̲s

pres. part. lέg̲anes ; ble lέg̲anes.

nœ̲́ min gú̲ lέg̲o de dœr εnú̲

ɔ: huset

Nr 7415 Kiaby Villands **hd.**

I. Ingers 1959

ligga III

hæ nú̱ hú̱san lèg̱a hǽ̱æ̯

dæ som dæ̀ṯa hú̱sad lég̱o

de lau̯ tǽṯ imǽṉ véj̱an (om ett hus)

Nr 7415 Kiaby Villands **hd.**

I. Ingers 1959

ligga

i bet. ha nattlägen:

di làu̯e nok̲ ne̲re i rώm̲en

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

ligga

lıg̱a pret. lau̯ pl. làu̯a

de làu̯a ènta ihób̠

Nr 5093 Yngsjö i Åhus, Villands hd
I. Ingers 1951 Exc.gr.

ligga

lìga

lìga. 3 pers. pl. i pres.

Nr 5093 Yngsjö i Åhus, Villands hd
I. Ingers 1951 Exc.gr.

ligga
v.

lìga, lígo pl. lìga

Österslöv

Nr 415 Villands hd

Per Larsson 1901

l i²o a
j

law ²j-a

l i²o et
j

ligga

ligga vb

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

ligga

pres. sg. lẹ́g̲a

dæ lẹ́g̲a ju sít̲ (sidlänt)

7679. Österslöv. Villands hd.
J. Ingers 1960.

ligga v.

pres. pl. là̱ɷa

Nr 417 B Östersłöv, Villands hd
Per Larsson 1901. Exc.

ligga v.

ligged (sup.)

'legat'

"å ha legged maisst håilla aured ..."

s. 103

Nr 5181 Östersslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

ligga

pres. lɛ́g̱a

trωḻajὼg̱by de lɛg̱a rǽṯ i ǿsto
hǽ̱r ifráɳ

Nr 6795. Nymö, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

ligga
v.

lìga, pres. lígö

pret. lau̯

sup. lìget

Nr 7462 Ivö Villands h'd

I. Ingers 1959

ligga
l$\overset{2}{\bar{e}}$ga, lao, l$\overset{2}{\bar{e}}$get

№ 413 Ivetofta, Villands hd Ivt. Vill. 98

L. A. Nyrup Nyp

ligga

l$\overset{2}{e}$ga, laω, l$\overset{2}{e}$ged

Ivet. Vilh. 97
Nrp.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

ligga

l$\overset{2}{e}$ga, -$\overset{1}{o}$, -$\overset{2}{e}$n, laω pf. = { l$\overset{2}{a}$ωe, ~~^{2}pret. -en~~ l$\overset{2}{e}$get

da va r$\overset{1}{æ}$let saω hωn ha l$\overset{2}{e}$get

l$\overset{2}{æ}$je

r$\overset{1}{u}$en l$\overset{1}{e}$go

Ivet. Vill. 97
Nyp.

№ 413 Ivetofta, Villands hd
L. A. Nyrup

ligga v.

lau̯ (pret.)
låj

”som lau̯ pa̯ tá̱jʒt å tàk-
tə ...”

3569:185

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

ligga v

lẹíg̱ə (pres.)

'ligger'

"æs̱ due lẹ́igə ə á̱i̱də fá̱ə
dae s̱èda ə̄ dø̱"

3569:228

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

ligga v.

lɛ̀ga

la ǿ̨jən lɛga ú̠d (lämna fria tyglar)

Nr 7923 Åhus Villands **hd**

Viktor Welander **1943.**

ligga

ble liggane s. 49
= blev liggande

sg. pret. lau "

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd
Nils Olséni 1883 Exc.

li²ga

la; ²-a

la²gat

ligga vb

ligga.

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjälkestad Nr 420 J.G.

ligga

lìga, lau, làau (pl.), lìgat

ligga

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

ligga

ligga = ligga

imp. lau   sup. ligget

sing. liggå

pl. 1. ligga, 2. liggen, 3. ligga

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

ligga

3 pl. lìg̠a

pret. lau̯

hωn láu̯ dœ oi̯n nǿt̠ œl̠a tváu̯

dœ̠́œ̯ lìg̠a lí̠gen

Nr 6799. Vånga, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

ligga

pl. lèg̲a

lèg̲a, pres. sg. lég̲or fl. vok.,
lég̲o fl. kons., pret. lau̲, pl. làu̲a, sup. lèg̲at
dǽn̲ han lég̲or ènta ù̲mǽn̲
(jfr ˣutmedan)

pres. part. lèg̲anes. eller lég̲anes.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

ligga II

dæn láu̯ mit̠ i à̠grana

ra̠sentø̠ø̯r da lí̠go nò̠jan fø̠r
fø̠̀ø̯kan

dæn ha lì̠gat-dæ̠e̯

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

ligga III

dœ̲́œ̨ lau̧ óɩ̨t̲ ù̲mœn̲ vœ́j̲en

(näml. hus el. torp).

dœ̲́œ̨ nô̲ dœ lau̧ óɩ̨t̲-hú̲s.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

J. Ingers 1960

ligga IV

gáa̱n láu̱ pau̱ hi̱n va̱n
vǽ̱jen.

i bet. vistas:

jà hade en sǿsto, som láu̱ hæn
o̱pa a dra̱k brǿ̱n.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

ligga:

àL̲a hú̲sen, som lìg̲a va
vǽj̲en ---

dæ líg̲o sa vák̲ot.

ble líg̲anes

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

lìgga
²
liǫa
ʃ
lāu
͡
²
lioęt
ȷ
—

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

ligga, ob.

..... o dăa lau͜u varana.

8249:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

ligga. v.

Ligga = ligga, lau, liggeē.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

ligga, v.

Ligga pau albma o knais= ligga i bedjande stäuning. ex. ja feck ligga pau ~ o ~ för o fau dåg han äidde me.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

ligga hos

Ligga hos en kvinna = samlag. Skarp beton. på "hos". Ex. lau hos na, ligget hos na.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

ligga pǻ

pret. la̰̠ páu̯

sɑ̠́len la̰̠ páu̯ ifra mɑ̠̀ren
a ta kvǽl̠.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

ligga på

pres. de lɛg̲o páu̯

(om luftdraget)

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

liggande

. . sau'n blea . . styva i
leana au daj menna . .
ligganet

7580:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

liggande

i liggans ställning.

(om timmer) 7308:22,23

bygga mã liggans tõmma

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

liggegalen

Liggegal/en/, om höns, = ruv-lysten

Ex. ana hönan ä ~ na

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

× liggen

Liggen = lagrad färdig att äta, t. ex. frukt. Aiblen ä liggena nu.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

²lig fjœ̇dɔrs vågn liggfjädersvagn

↓
sic!

- en

- a

liggfjä̃dervagn

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby J. S.

Nr 421

liggfjädervagn

Liggefjâravain = fjädervagn.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

liggsȃd

Liggesaj = liggsãð, ~ na.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

ligg-gås, s.

Aina liggegaus

liggedjåss, ob. pl.

= livgås

8130:23.

Nr 564?. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

liggsjuk

li̍g̱ə ʃu̱̍g

liggsjuk (höna)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lik
s.

lig

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

lik

lik
s.

li̲g, -et, =, $\overset{1}{-}$en

№ 413 Ivetofta, Villands hd.

L. A. Nyrup

Ivet. Vill. 98
Nyr

lig   lik s.

-at

gl. = s.

lik

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby

J. S.

Nr 421

lig – lik.

lik s.

hos prästen: Kanna vi fau en lig begravet om torsda? – hvem e død? – jo, de e min far.

Sannolikt fr. Nosaby, där upptecknaren var kyrkoherde. Därom vittnar också språkformen.

Kana vi fau̯ et lig begravat om tɔrsda?

Nosaby, Villands hd ~~Röstå~~

№ 363 ~~Onsjö hd~~

M. Rosén 1926-30.

lik
s.
Ligga lig = ligga död, lau ~,
ligget ~,

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

om., lik

s.

Stan líg = lik på "lit de parade,"

Nr 5649, Näsum, Villands hd

F.O.Eskilson 1955

lwo

–ʃ

–at

pl. = ʃ.

lik s.

lik.

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) Nr 422 J. S.

lik
s.

lí̲g. ´ad

mortuus corpus

sot̲ lí̲gad, sett liket s: varit och sett den döde, sedan den blivit klädd och lagd i kista och placerad i ett svalt rum i gården. A.N.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

lik II
s.

dǽ̱æ̨ lìg̱a lí̱gan A.N.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

lik s.

li̱g, ´-ęt ; pl = , ´-ęn

lik

lí̱g ko̱na trà̦i̱ka

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

lik
s.

lig, n., 1 - ed l. 1 - et, pl. =,
1 - en, lik.

österslöf

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill

lik

lik
a.

li̲¹go f. li̲g, -kt, -²iga

likt nod = riktigt, rãtt, som sig bö̃r.

№ 413 Ivetofta, Villands hd.
L. A. Nyrup

Ivt. Vill. 98
Nrp.

lik adj.

lì̠ga (pl.)

'lika'

lì̠ga bá̠on lè̠ga ba̠st...'

3569:187.

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

le̱o

li̱kt

lik

a.

lek

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby

Nr 421

lik

lig(a)

likt

lik
a.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

lik

a.

djãss ã sau.. dyra, sau daj ã inte liit noot

7548:14.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lik. adj.

n. Lit̄ = adj. ~~av legma~~ = likt̄.
Ex. Daj â ~ hanom o göra sau.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

lik
adj.

Lit o ulit = likī och olikī.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

lik, adj.

lit o ulit

7791:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

luo
—)
luht
—
2
luŏ a—
—)

lik a.

lik

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

lik
a.

n. li̱gt

dæ va ènta lí̱gt dæ dæ æ nú̱.

Nr 6799 Vånga, Villands hd
I. Ingers 1961.

l i g

likt

lik

a.

lik

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 423

lik

a.

lì̱ga (i förb. va lì̱ga)

like (adv)

háu̱la va lì̱ga = hålla i ordning

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

*lik

s.

lig, -éd

sep som kantar ett segel (mest tjärad hampa)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lik
adj.

li̱g, ¹-or, ¹-o̥r l ¹-o, m. och f.,
n. li̱t, pl. li̱²ga l. lü̱²ga, komp.
- gare, gast, lik.
Komparationsformerna li̱²gare, ²-gast
ha ock bet. bä²ttre, bäst.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

lika

adv.

lì̲a

han hade gá̲t lì̲a bért̲ som

dǿ̲ren

Yngsjö

Nr 5093 Åhus Villands hd

I Ingers 1966

lika
adv.

lì̲a

Nr 10040 Åhus kȫping Villānds hd

I. Ingers 1965

lika adv.

lì̲a

dæ va lì̲a mø̲̀et som fæ̀mti
tú̲esan nú̲e

Nr. 7415 Kiaby Villands hd
I. Ingers 1966

lika
adv.

lì̲a

lì̲a mø̲̀ad

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

li̮^{2}a

lika

lika

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

*lika 1

lìǥa -àr — - -àd

placera lik (rep) på sin plats
bereda rep till lik
ra̭íben va lìgada

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lika 2
forts.

l̲ìga saį́led = sy fast seglet vid liket

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lika

adv.

lì̲ga

--- sɑ ha̲de jɑ̀ gaɷt̲ lì̲ga
glɑ̲́ dœin̲.

Österslöv.

Nr 415 Villands hd
Per Larsson 1901

lika
av.

lì̠a

mǽst ɷnjafǽ̠æ̠ lì̠a stɷ̠̀ra

Nr 6795. Nymö, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

lz̰²a lika

lika

ja æ lz̰²a ga²m̲al

mæ ka̲l

lika gammal som

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr. 422

lika
adv.

lì̱a

lì̱a mè̱et

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

lika osv.

l̠ìa

"da̜e gá̠e l̠ìa læ̠t."

5569:2.

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

lika
adv.

lì̱a

lì̱a brá̱

hansa sø̱̀no spè̱la lì̱a brá̱.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

l$\underset{\sim}{i}^{2}$a

lika

lika

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 J. S.

lika

lia sa bra s. 50

= lika bra

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd

Nils Olséni 1883 Exc.

li^{2}a
~

lika

likn

Villands hd John Svensson 1927.

Fjälkestad Nr 420 J.S.

tika

lia

4329:2.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1946. Exc.

lika
adv.

lì̲a el. lìg̲a el. lì̲ga

lì̲a brá̲

lìg̲a dá̲nt

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

lika II
adv.

hɷn æ lìg̱a gàm̱al mæ mé̱

do vɷ̱r lì̱a stɷ̱̀ra.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd
I Ingers 1960

lika III
adv.

en lɩ̱̀ga stá̱o̯ lœ̀ɩ̯g̱a

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I. Ingers 1960

lika adv.

2
liɡa
ȷ
–

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

lika, vb.

faa kɵnne allri lia
nɵm maija.

7452:25.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

likadan

lìgadáno, lìgadána, lìgadánt

likadan lìgadána

hán æ lìgadáno

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

likadan

M. lì̲a dà̲na

hώnna lì̲a dà̲na væ̀skajǽ̲vla

Nr 10305 Ivetofta Villands hd

I.Ingers 1966

likadan
a.

n. lì̲adánt

eller: lì̲a dá̲nt

de e lì̲a dá̲nt pæ òl̲a stæ̀l̲a

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

likadan

lì̱a dá̱n   pl. dà̱na

neutr. lì̱a dá̱nt

lì̱a dà̱na blὼm̱or

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

lḭ²ada̱̍n   likadan

-t

likadan

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby

Nr 421 J. S.

likadan

a.

n. lìadánt

Nr 7679 Österslöv, Villands hd

I.Ingers 1961.

likadan
a-

lì̲a dá̲n , n. lì̲a dá̲nt

Nr. 7462 Ivö Villands h'd

I. Ingers 1959

$l\underset{\sim}{\overset{2}{ı}}ad\underline{\overset{\prime}{a}}n$ likadan

likadan

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

likadan
a.

lì̲a dá̲no el. lì̲adá̲no

n. lì̲adá̲nt

a hán̲ jo̲ra lì̲adá̲nt.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.
I. Ingers 1959

likadan

lì̲adá̲n, n. lì̲adà̲nt

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

˙likadan

li²gadȧ̲n

ʃ

~ -t

ha̲n gá̲r dæ̲r lìgadá̲n

ʃ ƒ

han går där likadan.

Näsum, Villands hd

Nr 1018

John Svensson 1931.

Ligga dana = lika dan.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

lika dant
adv.

lì̱a dá̱nt

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

likadant

liadant va da dau . . .

4329:4.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1946. Exc.

lika-gott
adv

liagött

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

likagott

l̲̂agót̲, adv. = likgodt; W. Fjelk, O–é–;

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

likaman

lì̲ga- l. lì̲gamán̲

=gelike

Nr 417 B Österslöv, Villands hd
Per Larsson 1901. Exc.

likanõjd, a.

Liganõj´δa = liknõjδ āv. lignōjδa.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

likanöjd

... o lada o liganöjda
va han

7868:2.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

likanõjd, adj.

Andra [suggor] ã liganøjda o frãja inte ãtte, ãss daj pessa o uraina i lãjet.

7880:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

× likare
adj.

Ligare = bättre, sup. ligast,

(endast i komp. o sup.)

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

× likare

ligare, ligast = bättre, bäst

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. hd
Edit Hammelin 1946

likare

Se lik, adj.!

likare, adj.

Näe, dau va daj ligare
o gau, fö daj vöa daj
vanast ve pau daj tina.

8320:3

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

likare, adj.

ain .. kaa som sau lide
ligane ŭd i klaisselna

8320:5

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

likare

dau hade ni hatt at ligare
bãigge twau.

7263:8.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

likare, adj.

I daj fallet voa daj
ligane ãn õg.

7698:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

likare,
adj.

Pètkusserun .. rãntade i skãppena ligare.

7452:22

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

likare, adj.

ligare haist ha ja
allri hatt.

8130:4

Nr 5642. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

läkare

Faa hade fautt lide
liganē skolgaung.

8217:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

likare, adj.

Daj vȯa rõa o granna o duddete o aida ..., ain kȯnne inte fau ligané.

[om äppelsort]

8218:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

likare

Daj dje ligare ãn'n bara konne tro.

7791:9.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

likare, likast

2
ligare
-ɔ2
ligast
-ɔ
bättre, duktigare

ja ha ente sǫ́ʒt lìgare kàra

Jag har inte sett bättre karlar.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

l$\overset{2}{\underline{i}}$gast

likast

den bäste

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby

Nr 421

J.S.

likast

daj va flaire samlada, bau..
jaa, hailt slant nønna au
daj ligaste

7548:12

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

likast

Se lik, adj.!

l̲i̲$\overset{2}{o}$ast ˣlikast

do̲e̲n̲ l̲i̲$\overset{ˣ}{g}$asta

duktigast

ha̲n̲ vel̲ $\overset{2}{o}$l̲a va doen
l̲i̲$\overset{2}{g}$asta

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

*likast
a.

dān ligaste av... s. 52
= den bäste, duktigaste av...

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd
Nils Olséni 1883 Exc.

li^{2}i̯oast

likast

doln

— a

bäst.

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

likaså
adv.

l̠ìasá̰

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

likbår, s.

Ligbaa = likbår, ~ na, ~ ra.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

like

ha du haullet aillen ve
lige

7263:6

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1959-61 Exc.

like,

dje daj inte ød menna
saj te dom, naa daj drǫo
o skulle hāullas ve lige.

7698:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1959-61 Exc.

*liket

líga̲d

så kallas en förbindelse mellan *stenrepet (stå̀n̥raibed) och *flärepet (flæ̲̀rain̥bed)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

likfärd

li²gfæ̠r, -en,

dæn ~~støṛe~~ støṛe li²gfæ̠ṛen ska
væ̠l snaṛt va hæṛ

Ivt. Vill. 98

№ 413 Ivetofta, Villands hd Nyrup

L. A. Nyrup

likfärd

Ligfãja = likfärd, ~ na, ~ ra.

= begravningsprocession

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

likfärd, s.

I ligfãana va daj iblann opp mod en tjiufãm skjussa.

7452:38

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

likfõlje

Ligfoile = likfôlje, ~t, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

likfölje, s.

Sau djeck ligfoilet mã praist o klackare . . .

7452:39.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

× likhandduk

Lighaunndug = långa handdukar till bärande av likkista

Jfr i Sydsk.: lijházkla. I.-s.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

ˇlikhandduk

lighandúg -en
smal lång handduk som räcker
under kistan o kan kastas upp om
axlarna så att man kan bära. förr
ej handtag å kistan

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

*likhandkläde

lìghanklæ̇-ed

speciell handduk lång, omkr 3 dm bred, med dylik 'handduk' bar man liket

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

likklädsel

li̲gklæs̲el -en

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Ligklaïssel = likklädsel, ~ na, ~ la.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

k
*lig~~d~~kö̃p

li̲gʒ̄ǿ̲le

kö̃pskål

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

likköp

Lekö̆b = likköp. Ex. vi dru̧kko
— på affären.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

+ lik-köp

letjöb. -et

köpskål. (handpenning?)

Ola saolde sin gris; han skolle ji troj dala fö letjöbet.

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

likkõp, s.

sinn djinge daj te aitt kru ò drecke lèkōb pau àffãan.

7698:15.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

liklukt, s.

Liglutt = liklukt, ~ en.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

likna
v.

l̲ìgna pres. -̀ar

di l̲ìgnar en sorts áu̯l pɑ
fórman

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

likna

lìgna, `-ar, -, `-ad

likna

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

likna

legna. pres. -ar

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

{ ^{2}li̤i̤gna l. likna
{ ^{2}ligna (-ar, -aṛ l. -a, pl. -a; -ade; -at l. -ad) tr., likna.

^{1}Glyten ~~kom~~ kom/te ^{2}ligna ^{1}fåen.

^{2}Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill

^{2}lĭǫna
–j

–ada

–at

likna

likna vb

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

likna
v.

lìgna –̀ada –̀at

Även lègna L. Ingemansson

Nr 7462 Ivö Villands h'd
I. Ingers 1959

li²gna   likna vb

-ada

-at

lìkna

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby   J. S.

Nr 421

likna, vb.

skaftet ... legnade halsen
pau ain schan.

8218:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

likna

l$\overset{2}{i}$gna

-j

-ade

-at

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

likna, v.

Legna = likna, ~de, ~t

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

likna
v.

Lègna, -̀ada, -̀at

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

likna, vb.

.. vackens laisa ãlla skriva,
sau daj legnade noot.

7592:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1959-61 Exc.

likna, vb.

.. men bara daj nootlonda
legnade ain kal, sau
laas daj pau.

8272:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

likna, vb.

... rita au at dua dau inte ja te sau daj legna daj daj ska va...

8155:5

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

likna, vb.

.. ain dail smaukrob pau se som legna schãita.

7471:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

likna, vb.

ain baunnstol ãlla aim liden
vãv som han maist lẹ̱gnade.

7699:25.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

likna, vb.

daj legnade ain tratt

7814:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

liknelse
s.

lìgnelsa

dæ ha ìzen lìgnelsa = det kan icke jämföras; är mycket olikt.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.
I. Ingers 1959

liknelse, s.

naa du tala i lecknelsa

7307:2.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

liknelse, s.

ja kan ta te aina andra lecknelse te.

7564:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lìa nà̠jd (or) liknõjd
-t

lìknõjd

Villands hd John Svensson 1927
Nosaby Nr 421 J. S.

liknöjd

lianöjd

Nr 5097 Åhus, Villands hd

Marta Holmén 1938. Exc.

+ likskar

lîgská̱ṛ, s. m., b. f. lîgská̱ọn, pl. lîgská̱ra=
likskara, likprocession; W. Fjelk. O-é-;
Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

{ l$\overset{2}{ï}$g- [illegible]

likskara

{ l$\overset{2}{i}$gska̱re, m., -n, pl. -ra, -na, liktåg, -procession.

Nu̱ k$\overset{2}{o}$ma b$\overset{2}{ä}$ige l$\overset{2}{i}$gska̱rana.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

oin.

liksom

lìasom

liksom

dę lìasom fìnare lý

Nr 4627 Åhus, Villands hd.

Gösta Sjöstedt 1948-49

liksom

lì̱gasam̱

wí̱dlo̱g ka da lì̱gasam̱ a hà̱ltroḻa me.

Österlöv.

Nr 415 Villands hd

Per Larsson 1901

liksom

ligasom

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

liksom

lísom el. lìasom

i tǽgat dæ væ lìasom tràma

Nr 7415 Kiaby Villands hd.
I. Ingers 1959

lik(a)som adv.

liasåmm

"sau ä dai ju liasåmm da vore häleda ..."

s. 103

Nr 5181 Österslöv, Villands hd
Oskar Lundgren 1887. Exc.

lḭ²asám̲ liksom

liksom

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby J. S.

Nr 421

likasom

liasåm

s. 50

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd

Nils Olséni 1883 Exc.

likasom

pagen skulle va liggasom
lide komejant

7452:43

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lå²som, le¹som liksom

likson.

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

liksom

liasåm

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

liksom

lìasóm

do voɹa lìasom lida stɑ̀ɹbǿno

do vɑe lìasom lida lìæda
dó mǽ.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

liksom

lísom

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

liksom

Liggasom = liksom

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

× likstass

lì̠gstás̠, -an

begravningsfölje, -procession.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I.Ingers 1966

likstass

ligstass

likfölje.

Nr 5097 Åhus, Villands hd

Marta Holmén 1938. Exc.

likstass, s.

.. o sinn va daj fãat foa
ligstassen o sãtta se igaunga
o fa̲ra te kȫakes.

7452:38.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1959-61 Exc.

liksvamp

Ligsçhomp = liksvamp, ~en, ~a.

= lìg ʃámp

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

× likswep

Ligsehöb = liksvepning, ~na,
~a

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Ligsęhöbning = liksvepning.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

likaså
adv.

lì̠asa̰

àu̠lafíska e de rò̠liasta
fìskad a lì̠asa̰ là̠jsafíska

Nr 5093 Yngsjö i Åhus, Villands hd
I. Ingers 1951 Exc.gr.

likaså

lì̱asáu̯

han rau̯r óm̱ -at ɑ lì̱asáu̯
já̱o̯r

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

likaså
adv.

lì̱asáu̯

Nr. 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959.

likaså
adv.

lì̲asá̰ el. lì̲asáu̯

lì̲asáu̯ i fì̲abý̲

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

ˣliksåbra
osv.

lisåbra

'likasåbra'

ˮdan konne jà, menn gånn
lisåbra såded pau Lang-
katjæren ...   S. 106

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

likt, adv.

O sau daille daj lit om.

8192:5

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

likt

ain konne ranga ud fæ
bau lit o ulit mã kõ o va.

7329:27.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

liktorn

{ ²li̠ịg-l
{ ²li̠gto̠rn, -to̠ṛn l. -to̠ọn, m., -en, pl. -a, -na, liktorn.

²Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Bin.

liktorn

Ligtōfa = liktōrn, ~ na, ~ ra.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

likvagn

lìgvájn, pl. -a.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

likvagn, s.

ligvainen, b. sg.

(om begravning)

7452:38.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

×likvatten

lìgvan -ed

vatten vari lik tvåttats.

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

likvid, s.

Lė̀kwid = likvid, ~en, ~a.

(Inlånat).

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Lekwedaira = likvidera, ~de, ~t

i bet. betala.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

likvål, adv.

lì̲a vǽl̲ eller lì̲avǽl̲

de va lì̲avǽl̲ hàlsesámt.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

likväl

lì̱a vái̯l   G. J., S. S.

han ræ̱̀kada lì̱a vái̯l te-at a ble frí̱.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

l͜ia² vá̱jl likevǎl

lekvăl

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J. S.

likväl

lı̱̀a vǽ̱l

ı'alla fall

màŋg̱a slù̱tada lı̱̀a vǽ̱l

Nr 6795. Nymö, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

likvål

lìaváil

Svȏ.

Nr 415 Villands hd
Per Larsson 1901

l̰ı̰²a vá̜ıl

likväl

likvãl

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr. 422

likvãl

li^{2}e wajl h. li^{2}ewajl

Ivt. Vill. 97
Nrp̃

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

likaväl

adv.

liaváil

"sau ä ja dau liaváil gla..."

s. 101

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

likaväl

liavăil

s. 52

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd
Nils Olséni 1883 Exc.

likavä̌l

l^{1}ikavaẹl, l^{2}igavaẹl

ikvä̌l, ǎndå

ja fa^{1}ụa vạra moe l^{2}igavaẹl
l^{2}ida

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

l²i̯avaᵃl likväl

likvãl

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby

Nr 421

J. S.

likväl

l̲ìa vœ̲́l

vœ̲l, yngre, avdiftongiserad form.

di hada skɷl̲ad flýt̲ l̲ìa vœ̲́l

ɔ: i alla fall.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

likväl

liavajl

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

likväl

lĭa vajl = likväl

Nr 4308 Fjälkinge, Villands **hd**

Edit Hammelin 1946

likväl

lĭavâil adv. likväl.

Bråga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Brå.

likväl

lì̱ga vái̯l el. li̱a vái̯l

A. N.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

likväl

lìg̲a vǽi̯l el. lìg̲a vǽi̯l ×

el. lìg̲a vái̯l el. lì̲a vái̯l

sáu̯ va ja lìg̲a vái̯l i løn̲.

dæ stǻ̲ lì̲a vái̯l. ×/ el. lì̲a vǽ̲l y.

Nr 7677 Cppmanna Villands hd

I. Ingers 1960

likvãl

fȯlk kȯmma tro vi ã sõbna
lȯll vi inte ha sau me͜et́
som luttat pau kȯaken.

8249:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

liljâ

Lāil/e = lilja, ~na, ~a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

172.

liljekonvalje

lìḻa kóm̰ vál̰

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

liljekonvalje, s.

Lillekonvail = liljekonvalj

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

lillahus

Lillahus = heml. hus, avträde
~ et.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

lillahus, s-

"lillahus"

= avträde

8268:15

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

lilla-hus

li^{2}l̲a-hus

afträdeshuset

№ 413 Ivetofta, Villand Ivt. Vill. 98

L. A. Nyrup N–p

lillahus, s.

.. aitt lillahus .., fo daj ã ligga vektet soḿ noot annat iblann

7308:25.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lillakatekes, s.

Fasst lillakatjésna o simm laungkatjésna . . .

8217:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1963. Exc.

lillastugan, s.

lillastuan

ett boningsrum

4318:1

Nr 4308. Fjälkinge, Villands **hd**
Edit Hammelin **1946. Exc.**

l$\overset{2}{\text{i}}$l̲ast$\overset{1}{\text{u}}$a lill(a)stuga

-n

vanl. vardags- ō matrum

Villands hd John Svensson 1927.
Nosaby Nr 421 J.-S.

lillastuga

l^{2}ilestua

-ẹna, -stuna

minde rum, daglig rum.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

lillastuga

Lillestuje = lillstuga el. vardagsrum, ~ na, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

lille orj.
best.

lille

„naur lille Olan skolle ud
å arva...“

s. 101

Nr 5181 Östersslöv, Villands hd
Oskar Lundgren 1887. Exc

lille

lille

"sou hade ja ju ecke jaen
lille vad framme å…"

s. 103

Nr 5181 Österslöv, Villands hd
Oskar Lundgren 1887. Exc.

lillemiddag
s.

lìl̲amíjd̲a, -an

måltid på f.m. mellan frukost (frá̲kóst) och middag (míjd̲a).

Nr 7462 Ivö Villands h'd

I. Ingers 1959

× lillepeber i andr

lila pé̱br̥, -æn̲a, s. m., ut. pl. = lillfinger;

W. Fjelk. O-é-;

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Lìlle Petter Speleman

lil̲a pet̲or spè̲leman

benämning på lillfingret

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lilalärka x lill(a)lärka s.

Skämtsam benämning på någon liten sak.

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 J. S.

lilltå

lìl̲táu̯ , lìl̲táu̯n

lilltå

ja ha ónt i lìl̲táu̯n

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

li²la tåa   lilltå s.

[-n]

lilltån

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby   J. S.

Nr 421

lill tå

Lille|tån = lintą̊, ~ną, ~tajá,

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

lillände

best.f. lĭl̲aǽn̲an

den smalare änden av ngt föremål.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

lim, s.

... o sau smoade daj ain soats limm pau at.

8218:17.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

lim

lim

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

lim s.

li̲m, -ád

lim

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

ˣlimborste

l̀i̲mbώste/, -̀en, -̀a -̀ana

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

limfärg

lì̲mfár̰g -en

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

limknekt, s.

limknăit

" vid hoplimning av tră."

7308:31.
(foto)

mindre "limknăit".

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1959-61 Exc.

limma
v.

lìm̲a, prt. ̀-a

jà bàn̲a lìm̲a ihǫ́b dan.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

limma v.

lìmpa ˋ-ar – ˋ-ad

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

× limma upp

Lemma opp ngt = tina upp ngt. ~de, ~t.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

limma upp, vb.

.. sau blea du nack fækölta, o
dau kan daj nack frãinga te
mã ain baiska te o lemma opp
at mã

7548:15

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

*limmaris

lìmaris-ed

kvastris, bjö̆rkris

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

*limmaspett

lì̱maspe̱d -ed

kvastskaft

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

*limme

lìmfa, ˋ-en, ˋ-a ˋ-ana

kvast även kast, ˊ-en

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

× limme

Limme. k. kvast.

Vibeg

Nr 515 Th. Adrian 1929 Vislands

limme

limme

riskvast

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

*limpanna

l̀i̲mpán̲/a, -àn, -òr -orna

y. limpán̲a

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

*limpotta

lìmpǿtta ̀-an ̀-or ̀-orna

förvaringskärl för lim y. limpǿta

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

limremsa, s.

... vi haulla ãtte dom [= flugorna] ..., hăinga opp limremsa o tecket

8268:17

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

× li'mugn I

lìm̲ω'ŋ̲

kalkugn.

se II.

Nr 6792. Oppmanna, Villands hd
John Svensson 1929. Exc.

x limugn II
s.

lìm̲ω̰n, -en el. lìm̲ωŋ̲

kalkugn

Nr 7677 Oppmanna Villands hd
I Ingers 1960

lin

lɛn̲ ~ len̲

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lin lin s.

-at

fader

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J.S.

lin
s.

l˷ᵉ́i̱n (genus?)

Nyare uppt. lin i st. f. ẖø̱ø̜, ˣhör.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I. Ingers 1960

lina
s.

Lᵉ̜ì̠na, -an

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

lina, s.

.. sau droons insna͜ada
daj voa i tõmma, lina
o selty

8268:20

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Lind

Linn = lind, ~ a, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

lind

lɛŋ -én, -ór, -órna

lind

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lind
s.

lɛn̲, pl. lɛ́n̲o

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

lind

lin̲, f., –^{1}en, pl. $\overset{1}{-}$or, –^{1}or l. $\overset{1}{-}$o, –na, lind: tilia.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

lind

lẹiṉ, s. f., -́en, pl. lẹ́iṉo, -́ona = lind;

W. Fjelk., O-é-;

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

lindbast

lìŋabåst

lindbast

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Lindbark

lìŋa-ba̱rk`-en

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

*linde

liŋđe, *-ad

av lind

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

× linde

lẹìn̲e, s. n., pl. = sing. = 1. skog af lindar, 2. ved af lind;

W. Fjelk., O–é–;
Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Linne = líndtrã, × Linde

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

lindra, s.

l$\overset{2}{\text{ø}}$n̲ra f. løndra, -n, -o, -ona = svinhare
-ono

lin̲ra f. lindra o. s. v.

{lyn̲a, (lyn̲o) f. lyn̲or} ~~trol. äldst~~
{ lyn̲ga, lyn̲go

Ivet. Vill. 97
Nyr.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

lindträd s.

li²natræ̀, -æt l. -æd, pl. lika, -æn subst. lind.

Vånga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Vie.

lingarn

len̰gá̱rn -ed ~ lɛn̰gá̱rn

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

linjal

linjá̲l

Nr 417 B Österslöv, Villands hd
Per Larsson 1901. Exc.

linje, s.

.. o sau sãtta te breckana
o rylla fram dom te linjena

(om att lãgga gãrde) 7307:26.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

linjera, v.

Linjaira = linjera, ~de, ~t.
Ex. Hāūa pappaiat â ~t (avs)

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

linka

lèŋk/a -àr – -àd

gå dåligt

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

l$\overset{2}{e}\underline{n}$e

-t

linne s.

linne —

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby

Nr 421

Y4.

linne, s.

- om tvä̃tt o raindjöãning av lenne.

7699:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

linne, s.

Lennet, saăka o... skulle...
maunglas o....

7699:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

linne, s.

.. ãllas sau va daj maist
rittet lenne au hõa

7699:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

linnebyxor, s. pl.

ka̱rana ha̱de aitt pa͜a lennbyssa óna skjoate . . .

8131:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Esk'Isson, 1962. Exc.

× Linnen adj.

Lennet = s. linne. Ex. sau nęēt — su braa!

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

× linnen II
adj.

Lenna = adj. av lennet.
Ex. ska ja twätta daj ~ pau samme gaung som daj andra?

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

linnen, adj.

ain lennen lase

8218:19

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

linnen

Va daj bommull te
lãatet o daj lènna.

7699:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

linner, s.

daj va noga mã o fau
au lusaku̱una o linnana
. . . .

7711:13.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

*linnesked

lìn̲eɧé̲

våvsked, som man använde, då man vävde linnevävnader

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

linnesärk

lìn̲esǽ̲rk, -èn, -à ˈ-ana

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lenat (2)　　linnet s.

Koll. För linnevävnader och linneplagg

Villands hd. John Svensson 1927.

Vasaly　　J. S.

Nr 421

linning

se under åmlinning

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

len̂^{2}ŋ
— ŋ-en

linning s.

linning

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 423

linntyg, s.

.. vovs ihob te skjoata, lennty, sledbyssa o . . .

8266:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

linntyg, s.

Hōa .. beraiddes te skjoata, lennty o dugty

7329:3

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

linntyg .s.

Lennty = linne (särk), ~t, ~.
Ex. Ja komme inte søvå i nøtt
va, føa jà hade aina løppe
i ~t.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

linntyg, s.

O komma vi sinn te lenntyt sau va daj allen wett mã́ hoja krave …

[äv. mansplagg ?]

8131:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Esk'lsson, 1962. Exc.

linntyg, s.

hon kom ...ud i bara lenntyt.

7308:3

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

linntyg, s.

.. o sy bøingen pau lenntyt
au ublãita bømmullsty

7699:12.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

linolja

lin̰ól̰ja, -án

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

linoljefårg

.. maulada mã linoljefãaj

7452:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

*linto

lṵntó̱ ~ lentó̱

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lintyg

lìn̲tý̲. -at. pl. =. -an

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

$l\underline{i}^{2}ba$ lipa vb
-ade
-at

lipa

Villands hd John Svensson 1927
Nosaby Nr 421 J. S.

lipa

li̲²ba, -ade, -at

№ 413 Ivetofta, Villands h Jif. VIII. 98

L. A. Nyrup Nyp.

lipa

lîba

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

lipa

lî̲ba, v. intr., pr. s. -̀ar, pr. pl. -̀a, -̀an, -̀a, imper. -̀a, -̀an, impf. lî̲båda, (-an), l. lî̲ba; sup. lî̲bad = lipa, gråta;

W. Fjelk., O-é;

Fjelkestād

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

lipa

^{2}liba

-ade

-at

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

*lippa s.

l$\overset{2}{i}$pa, f., -n, pl. -po̧r, -po̧r l. -po, -na, läpp. På munnen.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

via.

^{x}lippa
v.

l$\overset{2}{i}$pa (-ar, -aṛ l. -a, pl. -a; -ade; -at; -a, pl. -pen) intr., l$\overset{2}{ä}$ppja.
Ifö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

vin.

lipsill

li̲²besìl̲, -en, -o, -ono f. -ona
som ofta och lãtt gråter

№ 413 Ivetofta, Villands hd Ivt. Vill. 98

L. A. Nyrup Nrp.

l²ɩ̲ba sı́l̲ Lipsill s.

-an

lipsill, smulgråt

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 J. S.

lirka vb.

.. sau bedjynnte vi smausuga
o liaka mã dom [= karlarna]

7307:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

l$\overset{2}{e}$rka

lirka vb

— ada

– at

lìrka

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

lirka vb

2
lĕrka
~
-ada
-at

lėrka

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby

Nr 421

J. S.

lirka, vb.

men ha̲de daj gollat
sau ha̲de han nack fautt
lirka se opp. [ur sången].

7814:8.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

lispund
s.

l̲íspώn̲ , -ed eller -et
(20 skålp.)
dær jìk̲ òt̲a fíl̲ω te et l̲íspώn̲

Nr 10040 Åhus köping Villands hd
I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lest

list s.

-an

list

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby

J.S.

Nr 421

list

lɛst, -ɛ́n
barnlinda

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

list

lest, en = lång bindel, som lindas om små barn utanpå blöjorna

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. hd

Edit Hammelin 1946

lista v.

lèsta – i

'lista i, lura i'

3569:108

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

lista

lèsta l. lìsta

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

lista, ob.

Men tecka djãa voa ju bara fø tefãllet o vaate inte lãinge. Men daj voa ju, sau daj bestade se aitt lit tag.

8335:3

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

lista, vb.

Daj gaa̯ allen o lesta se
pau noot vis

8266:13

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

²lesta

lista s.

-n

- or

lista

Villands hd. John Svensson 1927
Nr 421

Nosaby

J. S.

le^{2}sta se

lista ob

-ada

-at

reda sig, klara sig

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby

Nr 421

J. S.

lista sig

lìsta se

begiva sig, smyga sig

en far lìsta se ma̰d hém̲ad

Ripa

Nr 5093 Åhus Villands hd

I. Ingers 1965

lista sig

lesta sc = klara sig

imp. -ade sup. -at

sing. lestar

pl. 1. lesta, 2. lesten, 3. lesta

t. ex. da ä ente met sackå ja har hemma men ja far fåsōga lesta me tess i mören = det är inte mycket sådant jag har hemma, men jag får försöka klara mig tills i morgon

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. hd
Edit Hammelin 1947

lista sig

Lesta se fram = hjälpa sig fram. Ex. En fa̲a ~, sau goū̀ en kan.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

Lister-mål

best.-f. lɛ̀stormáu̯lat

folkmålet i Listers härad.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

listhyvel, s.

Lesthövel

7308:31
(foto)

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lita, vb.

daj slyckte tassten, na̲a solna sto pau .. Dau va daj gøtt o ha noot o lida te.

8131:2.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

lita

li̲^{2}da

le̲d

le̲^{2}dat

li̲^{2}da pa̜ na̲^{1}n = lita på ngn.

Näsum, Villands hd

Nr 1018

John Svensson 1931.

lita, v.

Lida = lita, leð, leet. Ex. Ja leð pau nom som pau me sāl.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

lita
v.

lì̱da

de va ènte a lì̱da pau̯

Nr 5093 Yngsjö i Åhus, Villands hd
I. Ingers 1951 Exc.gr.

lita

{ l^{2}i̱i̱da 1.
{ l^{2}i̱da (^{1}- dor l.-^{1}do, pl. ^{2}- da;
le̱d, pl. ^{2}- ln; l^{2}e̱det; li̱d, pl. ^{2}- ln)
intr., lita.

dai l^{2}e̱de majr paw me̱ ln paw b^{2}å̱anamå̱oskan. Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

lita (på)

lida (paɑ) -o, -en, led, ledet

Ivt. Vill. 97

Nyp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

lita vb

l$\underline{i}^{2}$da

l$\underline{e}$d; $\overset{2}{–}$a

l$\underline{e}^{2}$dat

lita

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby

J. S.

Nr 421

lita, vb.

ja led pau an

7329:28.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lita på

lì̲da paų, lé̲d pau

lita på (någon)

ja lé̲d paų non

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lite
adv.

li̲d

li̲d ǿ̲vor ált

de hǿ̲rs ju li̲d fi̲nara.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lite

lide 'litet, en liten stund'

"å sau såde vi lide ..."

s. 102

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

lite

lide

'lite(t)'

“ble tjåi au lide ...“

s. 101

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

lite

lɔ̣ì̱da

H. P.

1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

li^{2}da

lite adv.

adv. lite

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby

Nr 421

J. S.

li^{2}den ; dæn li$^2\underline{l}$a liten

t da li$^2\underline{l}$a

smaa

liten

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby J. S.

Nr. 421

liten

liden, -et, best. form lile, lila

Jol Vill. 97

Nrp.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

liten
a.

lì̱dan, n. lì̱dad

vi hà̱de ed li̱dad stæ̀ḻe
pau̯ kǎ̱vre.

Kavió

Nr 5093 Åhus Villands hd
I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

liten
a.

lì̲dan, n. lì̲dad

best. f. lìl̲e, f. och n. lìl̲a.

se vidare mindre och små.

nò̲at lì̲dad

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

liten II

han skωḻɐ ble sa lì̱dɐn,
ìʒ̱an han dǿ̱

jà hadɐ sprωʒ̱at bà̱rfá̱da, om já̱
hadɐ vaṯ sa lì̱dɐn som dú̱.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd
I. Ingers 1965

liten III

dæn é̠ dankǽ̠n lìl̠a klád̠en .

de e nò̠ed lì̠ded

hæn va en li̠den báu̯d , som
hit̠a "krà̠nan".

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

liten a.

lᵉ͜ì̲dar

Nr 10305 Ivetofta Villands hd
I.Ingers 1966

liten

lì̲dan, n. lì̲det

ɷ̲́ nǽ̲, da va et lì̲det
(näml. hus)

Nr 10289 Gualöv Villands hd
I. Ingers 1966

liten
a

le̯ì̲dan

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

liten a.

lì̱dan, n. lì̱dat

en li̱dan bỳ̱afœ̱́n

oi̯t lì̱dat hú̱s

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

liten
a.

få acc. 1   då fö föregå:

sín va plásen fo lídan

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

liten III

en li̱den kà̱fafǽ̱l

na jǽ̱ va mè̱at li̱dan

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

liten

l$\overset{2}{\text{i}}$den m. och f.; n. -ded l. -det l. -de, pl. smaω, komp. m$\overset{1}{\text{i}}$nor, $\overset{1}{\text{-}}$or, $\overset{1}{\text{-}}$o l. m$\overset{2}{\text{i}}$ne; superl. minst l. komp. sm$\overset{2}{\text{æ}}$re l sm$\overset{1}{\text{æ}}$re; superl. smast, liten. Best. sing. l$\overset{2}{\text{i}}$le m. ~~och f.~~, -la, f. och n., best. pl. smao.

österslöf.

l$\overset{2}{\text{i}}$de gr$\overset{2}{\text{å}}$one. l$\overset{2}{\text{i}}$le v$\overset{2}{\text{i}}$ta.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

vito.

liten

Liden adj: liten

Viby..
Villands.

Nr 515 Th. Adrian 1929.

liten

li^{2}l̲e, m., -l̲a f. och n., pl. sma̲å, ~~best~~ lille, best. form af li^{2}d̲en, liten.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

liten

liden

˟sånn honn hade löft me
naur ja va liden ...”

s. 103

Nr 5181 Österslöv, Villands hd
Oskar Lundgren 1887 Exc.

liten

a.

lì̲dan

ja̲, na ja va mè̲at lì̲dan

en páŋg, en lì̲dan

Nr 6795. Nymö, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

liten
a.

lì̱den, n. lì̱dat ; y. lᵉì̱den

best. f. lìḻe

nú̱ skω vi jø̱̀ra en lì̱den tú̱n

en lì̱den bǿi̯k̠.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

liten II

lìl̲a trǽ̲gåu̯a

del av trädgården vid Bäckaskog.

dæa líg̲o oi̯n lìd̲en lǽi̯g̲o bòt̲a

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

liten III

di hæ̀ ʃøpt et li̱dat hu̱és i ʃù̱ga

en li̱dan báu̯d

næ já̱ va lᵉ͜ì̱dan pý̱s

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

liten

lì̱den, n. lì̱dat el. lì̱dad

oi̯t lì̱dat tò̱o̱̯pstǽḻa

et lì̱dad stæ̀ḻa

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

liten II

i bet. "minderårig":

nœ já̱ va lì̱dan - - -

Nr 7462 Ivö Villands h:d

I. Ingers 1959

l$\underline{i}^{2}$dan

-t

pl. smaa

liten

liten

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

litan adj.

lìdan

3569:40

Nr 5317 Jvetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

liten

lì̲den , lì̲dad (smaų)

at lì̲dad ɷ̲̀vǽr
en lì̲den bɷ̲̀na

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

liten

lìden, neutr. -ed

de va sa jàrtans lìded

Nr 5093 Yngsjö i Åhus, Villands hd
I. Ingers 1951 Exc.gr.

²lidən

liten

-t , lɪt̠ (¹lɪt̠a)

pl. smɒu̯ (jfr. smɒu̯)

liten

Yngsjö (Åhus; *Villand*) **J. S.**

Nr 423

liten

fo̊r lí̲dad , fo̊r litet

de fɪʒ̲a for lí̲dad fɪ́sk

Nr 5093 Yngsjö i Åhus, Villands **hd**

I. Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

liten, a.

Liden = liten, komp. minna, sup. minst.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

liten
a.

lì̲den, n. lì̲ded

àl̲í sa lì̲ded

7683. Fjälkinge
Villands hd
J. Ingers 1960

liten

a.

n. lidsd

s. 49

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd

Nils Olséni 1883 Exc.

li²den liten

-t

Pl. smaw̨

liten

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J. S.

liten
a·

lᵉ̯ì̲dan

men før lᵉ̯í̲dan

jà ha̲ en tæ̲̀rtaʃé̲, mæn dæn
æ rǫ́int før lᵉ̯í̲dan.

Nr 7683 Fjälkinge Villands hd

I, Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

liten

lìdan, yngre: l^{e}ìdan
best. f. lìla, f. & n. lìla
næ já va lìdan smaupáng
en lìdan, snǽlo hàre
i yngre mål: l^{e}ìdan

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

liten II

rau̯n en àn̠an va lì̠den,
sa rau̯da en føi̯la mǽ̠ di̠det
ɔ: till marknaden.
ræ jǽ̠ va lì̠den

Nr 7677 Oppmanna Villands hd
I. Ingers 1960

liten

dæn lìl̲a stù̲an : ett rum i boningslängan.

även lìl̲astů̲an eller lìl̲astú̲an.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

liten

neutr. lì̲de gràu̯n̲e i
denna förb.

dæ va en dám̲ lì̲de gràu̯n̲e fráu̯

Nr 7677 Oppmanna Villands hd
I Ingers 1960

lîten
a.

n. dæ æ gànska lìde

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

liter

l̲íto, -on

(inkommet med metersystemet)

en l̲íto œl̲a tváu

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

liten

l$\underline{i}^2$den, fem. l$\underline{i}^2$la el. (yngre) l$\underline{i}^2$den, neutr. l$\underline{i}^2$ded el. (obet.) l$\underline{i}^2$de. adj. liten.

Vånga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bin.

liten

lì̱den lì̱la lì̱det

liten smau̯

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

liten

lì̱den, n. lì̱det

twá̯u̱ stǻ̱ra jí̱n a ó̯i̱ṯ lì̱dat

Nr 6799. Vånga, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

liten

²li̱den , best f. ²li̱la, ²li̱la
-t ²li̱la

pl. smau̯

nạu̯r ja va li̱den li̱den

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

liten

li̲den adj.

liten

han̲ va bà̲ra lì̲den pau̯
dai̯ tí̲na

Nr 4577 Näsum, Villands hd
Margit Borre 1949

liten

pau aina lilla haunna-
vainning kan daj komma
ain vinutjong.

7591:3

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

liten

sɵmma hade aitt lit
hemman

7329:13

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

liten
s.

líto, best. f. líton

obest. pl. líto

Nr 6795. Nymö, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

liten

lí̲to

fæ̀mtan lí̲to

Nr 6799. Vånga, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

lite II

jà ja̱ʀɐ fœ́m̱ lí̱to stá̱a̯t
bʀœ̀ṉɐví̱n, í é̱t sœ́ṯ fœ́m̱ lí̱to.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd
I Ingers 1960

liten

Litta = liten, ~n, ~ra.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

liten
s.

lí̲to, pl. =

nyare ord o begrepp.

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

liten
s.

lí̲to, pl. =

tʀé̲ lí̲to sø̲̀dmjølk

(-mjølk, upp. form).

Nr 7415 Kiaby Villands hd.
I. Ingers 1959

liteflaska

lítofláska, pl. -o.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

lite(t)
adv.

li̲d el. lì̲de

já̲, dá va li̲d alí̲ga.
sé̲d li̲de nój̲!

Nr 7677 Oppmanna Villands hd
I Ingers 1960

lite(t) II

adv.

jà jàlp té̲ lì̲da

do fèska li̲de hœ̲́r i gǿ̲an .

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

lite(t)
adv.

lì̲da

dæ æ li̲da sa̯ɑ̲̀lrǿ̲g i lǿftan.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Vill. hd
I. Ingers 1965

lite(t)/
adv.

lì̲da

lì̲da pau̯ sòm̲aran a váu̯ran

dær va li̲da gamla hú̲s

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

lite(t)
adv.

di há̱ʀ ɛt hú̱s ɑ li̱da jώ̱ʀ

Nr 10040 Åhus köping Villands hd
I. Ingers 1965

lite(t)
adv.

li̲d, lḭd

di ha restɷré̲rad -ad lí̲d nu̲é.

di skræȝta nók̲ ɛ́ȝ̲ -ad lí̲d. Ripa

Nr 5093 Åhus Villands hd
I.Ingers 1965

lite(t)

adv.

lid

lid lǽzor sǿdorpåu

jfr söderpå

Yngsjö

Nr 5093 Åhus Villands hd

I Ingers 1966

litet
adv.

lì̲ded

já̲, de jǿ̲r sɑ lì̲dad

Kavró

Nr 5093 Åhus Villands hd
I.Ingers 1965

litet
adv.

lì̱dad

vi behǫ̱va bà̱ra vrì̱a vos̱ à̱lri
sa lì̱dad

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

litet
aw.

lid

Nr 10289 Gualöv Villands hd

I. Ingers 1966

litet
adv.

lìde el. li̱d

hæ va óin som dø̀e fø
lìde si̱n

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

litet II

lì̲da ò̲pan fǿ̲r

di va li̲d snàu̯la a besvǽ̲rliga

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

litet
adv.

lì̱da

i förb. lì̱da gràu̯ṉa m. fl.

el. (yngre) lì̱da gràṉa

Nr 7415 Kiaby Villands **hd.**

I. Ingers 1959

litet II

li̠da dàu̯li skǻ̠ (skog)

sí̠n ha ví fau̯t li̠da bǽt̠o

væ̀nta lì̠da!

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

litet
adv.

lì̱da

vi hada en jǽlm, som lau̯
lì̱da ifráu̯ hú̱san

Nr 7415 Kiaby Villands hd.
I. Ingers 1959

litet
adv.

li̲d , lḭd

de e lḭd à̲a̯tet ma dé̲

de va oi̯n som sta̲ a gà̲badde li̲d.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

litet
adv.

li̲d

dæn e ble̲n æ̀ndrad lí̲d

Nr 5093 Yngsjö i Åhus, Villands **hd**
I. Ingers 1951 Exc.gr.

lite(t) adv.

lìd̲e

„ω kòm̲a li̲da‿má̲ɵt...“

3569:165

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

litet
adv.

lì̱de

jà ska gròn̲a lì̱de rau̯ -at

væ̀nta lī̱de; lì̱de gràu̯n̲a

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

titet
adv.

lìda

Nr 6795. Nymö, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

lɪt̲, lɪ́t̲a

litet

adv.

lite

lɪ́t̲a kas̲en

Yngsjö (Åhus; *Villand*)

J. S.

Nr 423

litet

adv.

li̱d

lì̱da

Nr 7923 Åhus Villands hd

Viktor Welander 1943.

litet

adv.

lide

4318:5

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1946. Exc.

litet
adv-

li̱d

ja hada bɑ̱̀gat li̱d kɑ̱̀go doi̯
fɛ̀ṉa (fingo)

A. W.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

litet

li̲de adv.

litet

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

litet

adv.

lì̱da

... va han li̱da lój̱ó ve -na

vi và̱o̜ lì̱da rœ̀ḏa

Nr 6799. Vånga, Villands hd

I. Ingers 1951. Exc. gr.

litet
adv.

lì̱da

di som va lì̱da ì̱ga ---

Nr 6799 Vånga, Villands hd
I.Ingers 1961.

litet

l$\underline{\overset{2}{\mathrm{i}}}$da

han bra̲kta va hær u̲da

fjartan da æl̲a li̲da

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

litet

ja skulle ble tosiga pau lide vetta . .

7580:22

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lite till likas

Live te ligas = lite isänder.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1957.

ˣlitet veta

li̲da vèt̲a

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

× lite(t) vettandes

Lide vettans = lite grann, obetydligt -

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

*litsa

lìtsa, -an, -or, -orna

ett slags bomullslina, som man använder då man sätter ett segel fast vid sitt rundholt

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

ˣlitsa till

lit̠sa té̠
surra fast vid mast (segel)
en faur lit̠sa dom té̠

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

+ litt(a)
adv.

lɛt̲a

litet, något; växl. med li̲d.

han vá̲ lɛt̲a hà̲lfjó̲lad

Yngvjö

Nr 5093 Åhus Villands hd

I Ingers 1966

liv

li̲v

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

liv
s.

liv el. yngre lᵉiv, n.

di vele tá hansas lív. m.f.
1894

han rømde dᵉíd fo a bevára sit lᵉív
m.f. 94.

Nr 7462 Ivö Villands h'd

I. Ingers 1959

l ı̠ w

-et

lìv‾.

liv s.

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Lif liv

liv, $\overset{1}{-}$et, $\overset{1}{-}$en

Ivf. Vill. 97
Nrp.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

lív
s.

y. lᵉi̲v , n.

Nr 7415 Kiaby Villands **hd.**

I. Ingers 1959

liv s.

liv

— -at

liv

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby J.S.

Nr 421

liv 1

liv, -´ed, pl =
människoliv osv

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

liv 2

li̲v, -éd, pl =
klädesplagg

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

l2v liv s.

(-at?)

liv

2 l2$\overset{ε}{}$vε

= vid liv.

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 423

liv
s.

li̠v, n.

dæn va̠ nok̠ stáu̯, sau læ̀i̯g̠a
dæn æ lí̠v i -en

'Nr 7677 Oppmanna Villands hd
I Ingers 1960

liv

li̲v

-ęt

Näsum, Villands hd

Nr 1018

John Svensson 1931.

liv, s.

.. sau me̲et sau han haulldes
ve live nätt o jämt

7329:6

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

liv, s.

. . . mãns hon va ve live

7791:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

liv, s.

..lide konst o skõda grisasoã, ´
ãss'n vell ha dom i live

7880:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

livad

livad = glad, trevlig.

t.ex. Hon ä livad au se, den mänskan = Det är en gladlynt person.

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. hd
Edit Hammelin 1946

l$\overset{2}{\text{i}}$vad

-t

livad a.

livad, glad, lustig

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby

Nr 421

J. S.

livad pa.

lì̱vat (n.)

'skojigt, trevligt'

"..da̜ɩ æ lì̱vat ...

3569 : 248

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

livad

l$\underset{-}{\overset{2}{\mathrm{i}}}$vad

-t

lustij, glad

Näsum, Villands hd

Nr 1018

John Svensson 1931.

livgjord, s.

Livdjofa = livrom, ~na, ~ra.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1957.

+ livgjord

li̲vjó̲r, ˋ-en; ˋ-a ˋ-ana

livrem

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

livgås, s.

... na̮a livdjå̃ssen rula.

8130:23.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilsson, 1962. Exc.

× livhänga sig

Livhäinga se = livnåra sig, ex. ga tya knappī – me jaau mēu hemmane.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

lĭvĭken
Svord.

ve liviken

[svordom]

7814:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

livmoder, s.

Livmoa = livmoder, ~ na.

genuint?

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

līvmoder

bau laitten o livmoana

7471:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

livsem

lìvsém -en

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

livsfarlig

neutr. lívsfárlad

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

l²ivsti'ka livstycke

-t

livsticke

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

livstycke

livsticke

Nr 39 b Villands hd Ivö
L. Ingemansson 1878.

livstycke

livstɛ́kka -ad

klādesplagg

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

li̲²vstik̲a livstycke

-t

livstyck (klädesplagg)

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby J. S.

Nr 421

livstycke

^{2}li̲vsti̲kk

-l

pl:s

plagg underkläder (fruntimmers-)

Näsum, Villands hd

Nr 1018

John Svensson 1931.

livstycke

Livstiçke = livstycke
Kvinnl. plagg.

Nr 5649 Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilsson 1954

livsvin, s.

Daj hovs i vackana te livschinen.

7843:12.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

livåder, s.

... o skaa au daj stoa livaurena o dau skalade blo̲n ud.

8130:26.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

Gjordag

jώ̲rda

4760:27

Nr 12277 Villands hd Skåne

Ernst Wigforss ca 1906 Exc.!

Gud s.

gu̱d

-at

pl = s.

Gud.

Inlånad form.

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby

Nr 421

J. S.

ljud, s.

Nãe, inte aitt ly ja hoã.

7471:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

ljud, s.

dau blea daj ly i doningana.

7529:13.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

ljuda
lya, -ade, -at

Ivt. Vill. 97
Nyp.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

ljuda

x lyja

lỳja; -ˋade; -ˋat.

de lỳjade sao
det hördes så

H. P.

№ 1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

ljuga

ju²la l. ju²ụa / ju¹or, ¹ or
l. ¹o, pl. ju²la l. ju²ụa ;
ju²de ; jut ; jut blott i n.
sing. ; ju, pl. ² ha l. ju²ụhan)
tr. och intr., ljuga

han ju²de lä²nga rå²or for me.
ti nů, fo nů e hær jut nak.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

Jira. v. ljirga.

ljuga

Tilbg.

Nr 515 Th. Adrian 1929. Tillandfs.

2/
jŭla

2
jŭda

jut

Gjuga vb

Gjuga

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

ljuga

jùa, jùdde, jutt

jù̲a. jùd̲e. jut̲

dao vore doi arega pao rom. fo̊ doi sae han hade jutt fö dom; dao sae han, näj. jà judde inte nået.

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

ljuga

ju̲a, ~~jø̲v, jø̲vet~~ ju̲de, ju̲t

№ 413 Ivetofta, Villands hd

Jfr. V.M. 98

L. A. Nyrup

N-p.

Gjuga

jua, -^{1}o, -^{2}en, j$\underline{u}$^{2}de, ju$\underline{t}$

han j$\underline{u}$^{2}de me saa f$\underline{u}$l

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Gjuga v.

jùda (prot.) 'gjög'

8569:56

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

ljuga, vb.

ljua du inte mã noot ibbann

7307:10.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

ljuga

~~l~~jùa = ljuga, ljùadə, ljuat.

jùa

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

ju²a

da

-t

Giuga ole

Gjuga

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby

J.S.

Nr 421

Gjuga

jù̲a

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

ljuga

jù̱a , pres. jú̱o

saṷ jú̱o jà daṷ ɛ̀nta

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Ljuga

jù̲a, jùd̲a, jut̲

Ljuga

han jú̲o

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Gjuga

jua. pres. jur

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

jùa, s. f., (pl. ?) = lögn; W. Fjälk., O.-é.; + ljuga s.

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Gjuga v.

jùa, v. tr., v. intr., pr. s. jùe, pr. pl. jùa, jùan, jùa, pr. imper. ju, jùan, impf. jùde, (-en), sup. jut = gjuga;

W. Fjelk., O-E.;
Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

ju^{2}a
~
ju^{2}da
–
–t
–

Gjuga vb

Gjaga.

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J.S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gjuga v.

j$\overset{2}{u}$a (j$\overset{1}{u}$er, jøg., j$\overset{2}{u}$kt) verb, intr. Gjuga

bånga

Pret. rätt?

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bru.

ljuga, vb.

hon ljudde inte mã daj

8272:6

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

tjuga, vb.

daj tjudde mã rainlighaiden

7699:24.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

ljug(e)dopp

jü̆redȯp, -en

lögnare

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Ivt. Vill. 98
Nyp.

*Gjugekål

jùsakául

ogräs (i trädgårdar o på kyrkogårdar

i grannens häcke

Trol. detsamma som annorstädes heter
julikål och skogkål. J-s

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

× ljugna

juna - säges då man ser blixten men knappt hör åskdundret

imp. -ade sup. -at

sing. 3:e pers. junar

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1946

Gjugpåse

j$\overset{2}{u}$e$\overset{1}{p}$åse, -n, -a, -ana

lõgnare

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Ivt. Vill. 98
Nrp.

jám~~ok~~ l. jam, adj., f. jåm, n. jamt, pl. ljum jåma = ljum;

W. Fjelk., O–é–;

Fjelkestar

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

*ljumka

jòŋ̱ka `-ar - `-ad

vãrma (t.ex. vatten

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

*ljumket

jòʒked , jòʒkeda

uppvärmd, ljum

lid̰ jòʒked ván̲

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Gjumske

jyske, -en

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

Gùmske

jỳska -̀en -̀a -̀ana.

bez.m 415. Svö. Villands hd.

P. Larsson 1901.

Gjumske

Jfr. ˣGjuske!

Gumske, s.

Nr 421

Br. Ingers!

Jag känner uttalet jåùske på Gamola ~~och~~ tror, att det förekommer såväl i Vasaby som Fjelkestad socknar. (Villands hd)

Tuus

J. S.

~~E~~ G jysk/e/f = gjumske. pl. gjumske ~ ana
Om djur: hästen är "~ a/smala."
(Smal)

Nr 5649 Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilsson 1954

Gjumskbräck

~~L~~jyskabraug=Gjumskbräck
— eī.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

ljumske, s.

smøaj soãna mã måskin-
oljė pau ryggen . . o i ljyskana

7471:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

gimske

sau tittade daj fasst
pau kona, kãnde ãtte
tail ī i gýskana o..

7329:24.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

*ljuna

jùna, -àr, — -àd

ljunga, blikstra

da jùnar skar̰pt i kvál

Nr 4627 Åhus. Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

ljung s.

jɷʒ̱ , ´-en

1. växtnamn.

2. ljungbevuxet område

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

ljung

jωŋ, m., 1 kn., utan pl., ljung: calluna vulgaris.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

vill.

ljung

jɵ́g̲, ´en

växtn.; ljungbeväxt område,

spec. om ett område i ö. delen av Ivö,
som kallas jɵ́g̲en.

Nr 7462 Ivö Villands h'd

I. Ingers 1959

ljung

~~l~~ jaŋ, j$\overset{1}{a}$ŋen

Jöl. Wilh.- 97
Nrp.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Ging

jœʒ

-en

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

jωŋ

-en

Gjung s.

Gjung

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby

Nr 421

J. P.

Gung s.

juŋ, -en, subst. plur. saknas.
Gung.

Vånga

№ 418 Villands hd
Nils Hänninger 1911.

bri.

ljung

jɑ̀ʒ

Nr 6792. Oppmanna, Villands hd
John Svensson 1929. Exc.

ljunga

juna, pres. -ar

blixtra

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Gnuga

l$\overset{2}{y}$na pr. s. l$\overset{2}{y}$ne

— -ta —

-t

blikta

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

×Gjunga s.

ju̲²na l. ju̲²ụna, f. -n, pl. -nor, -noṛ l. -no, -na, blixt.

Rinkaby.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

ˣljunga v.

²ju̲na l. ²ju̲ụna (-ɑr, -ɑ̣r l. -ɑ; -ade; -ɑt l. -ɑd) impers., bliextra.

jɑ hɑ ²ɑ̲lri sɑḷ dɑ hɑ ²ju̲ụnɑt sɑ dɑ̲nt sɑm dɑ ²ju̲nade, naꞷr dɑ slꞷ̲ nɑj i ²hꞷ̲ọna.

Rinkaby.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

l$\overset{2}{\text{y}}$nas ljunga v. ×~~lygna~~ vb

da l$\overset{2}{\text{y}}$nas

det blixtrar

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

ljunga

Lynja = blixtra, ~te, ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

jȯ²zla (brø-) ×Gjunge s.
— -n

stor kniv, spec. brǒdkniv

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby J. S.

Nr 421

ju²mī¹l

ljungeld s.

- an

blixt

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

ljungmark

jɷ̀ŋ̠má̠k, -or

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

x Ljungpiggar

jö²zpiga, m., -na, pluralt, benämning på växten Ononis Campestris.

Ifö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

vill.

×Gingpigg-buske

jȯ²ŋpigabös̱keⁿ, m., -n, pl. -ka, -na, ononisbuske.

Ifö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

viu.

gjunka

jω̊²ŋka (-ar, -ar l. -a, pl. -a; -ade̜; -ad l. -at; -ad m. och f., n. -ad l. -at, pl. -ada; -a, pl. -ken) tr., gjumma, göra gjum.

ja jω̊²ŋkade̜ li̱²de̜ vaṉ o skw²e̜ḻade̜ hå²nom me̜.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Vill.

Per Larsson 1901.

× gǔnka

gōnka = ljumma, ~de, ~ǐ.
Ex. Ja bruga o. ~ aiðat te sôana vintati.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
F. O. Eskilson 1954

jonka : uppvärma jὼŋka× ɟ'unka

imp. -ade sup. -at

sing. jonkar

pl. 1. jonka, 2. jonken, 3. jonka

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. hd

Edit Hammelin 1947

Ljunka, sb.

Ljonka aidat te sona . . .

7880:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

+ ljunken

neutr. jånket

= ljumt

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

Gjunken

jö²ŋken m. och f., n. -ked, l. -kel, pl. -kna, komp. -knare, -knast, Gjun.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

ljunken

ljonket vann

7471:16.
7452:18.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

+ ljunket

Ljonkeda = ljumnig, n. ljonket.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

+ ljunket

jòʒ̱kedoṛ l. jòʒ̱ked, adj., f. jòʒ̱ked, n. jòʒ̱ked, pl. jòʒ̱keda = ljum; W. Fjelk., O-é-; Fjelkestad.

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

hjunkig, adj.

... i ain hjonkeda bagarong

8176:6

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

j$\overset{2}{\breve{\omega}}$ʒkud ×Gumlig a.
ʃ
– –t

Gum, barn

Villands hd John Svensson 1927
Nosaby Nr 421

ljus, s.

jù̲s, n., pl.=

di va rà̲ga som jú̲s

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Ju̱s Gjus s.
-ut

Ju=s.

Gus

Villands hd John Svensson 1927
Nosaby Nr 421 J.S.

Gjus
adj.

jys, $\overset{1}{-}$or, $\overset{1}{-}$or l. $\overset{1}{-}$o, m. och f., n. jyst, pl. $\overset{2}{-}$s-a, pl. efter fo, fö̆, $\overset{1}{-}$s-a, komp. $\overset{2}{-}$sare, $\overset{2}{-}$sast, Gjus.

h$\overset{2}{a}$s̲ke st$\overset{2}{\underline{u}}$an e bra̲ j$\overset{1}{y}$so.

Österslöf.
Sjö̆.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Siu.

ljus
adj.

jys, neutr. jyst

daj sojr inte ölle sa jyst ud
får obearen.

bel. P. Larsson 1901: jy̲s, jý̲sor el. jý̲sor
el. jý̲so, n. jy̲st, pl. jỳ̲sa.

Nr 39 b Villands hd Ivö
L. Ingemansson 1878.

Gjus

jys, ^{1}-et, ^{1}-en

Ivet. Vill. 97
N-p.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

jūs Gjus a.

-t

stao̜ i jŭ²san lu͜a

gjùs

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby J.S.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ljus I

jys, ^{1}et, pl. =, j$\overset{1}{y}$sen.

Nm. Vilh. 98
Nrp.

№ 414 Näsum, Villands h

L. A. Nyrup

Gius II

ju̲s

-at

pl = s.

äldre jy̲s (L. A. Nyrup)

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

ljus

ja haa foa daj maista
stautt i ljus foa me sãl.

7263:15.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Ja̲us -t

Gjus a.

Ĝus

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 42~~2~~3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ljus

ju̲s, -et ~ -éd pl =

Horna 1943

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

ljus (a.)

jʉs, jʉst, jʉ̀sa
ljus

jʉ̀sa kvæ̀la

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

ljus, s.

"Nu ska du kleppa te o inte stau i ljys foa de sãl!"

7329:31

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

ljus
s.

jus, n., pl. =

di kωna ju ʒø̀ba jús i bωtíkono;
do vωa lìda bǽto en do hèma-
-støpta tàljúsen

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ljus

jy̲s, -et ; jy̲s, -en.

ljus

han jỳ̲se mæ at̲ jý̲s

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

ljus, s.

Du staa .. i ljys fɵa de sãl,
ãss dŭ inte bleá ve nɵm.

7880:12.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

j$\overset{2}{\underline{u}}$sa

-ta

-t

Gjusa vb

lysa

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby J.-L.

Nr 421

ljusa, vb.

han ljyste se mã´na
lilla loite sau da̱n,
sau hon knappt mon
ljyste se sā̱l.

8336:5

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

×ljusa v.

Jysa (¹-er, -te, -t) verb, intr.
= lysa

Vånga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bie.

jusa (æta nat) ˣljusa vb

-te

-t

1) lysa (efter ngt)

2) lysa (någon)

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 4223

ljusa, vb.

. . . mā ain . . tailljusastɵmpe i
som knappst ljyste mɵn se sãl.

7843:4.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

*ljusa sig

jùsa sa

lysa sig

Di hàde pràu̯sor o jùsa sa mǽ

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

Ljusasett. n. ljus. × ljusasett

Viby.

Nr 515 Th. Adrian 1929. Villands h.

× ljusasett

~~ll~~ jysasaitt = att kunna se, ex. vi sko taimma, sau vi fan~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

ljusbit

jù̲sbı̲d, -èn, à -ána

bit ljus, ljusstumpe

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Gjusblå

j$\overset{1}{\text{y}}$sbla̠o, -or l. -or l. -o, l. m. och f., n. -bla̠ot, pl. -bla̠o, Gjusblå.

j$\overset{1}{\text{y}}$sbla̠o h$\overset{1}{\text{å}}$̠sor.

da j$\overset{1}{\text{y}}$sbla̠o h$\overset{2}{\text{å}}$̠sona.

$\overset{2}{\text{Ö}}$sterslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

ljusblå
2.

jy^{1}sbla̲ɷ m. och f., n. -bla̲ɷt,
pl. -bla̲ɷa, ljusblå.
ja ffæ̲^{2}nte for ain jysbla̲ɷ
fitknæ^{1}pa. Näsum.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

uin.

gjusblå

~~L~~jysblautt = Gjusblåu̅

Ex. un saj̀ δaj̀ — uδ!

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

ljusgrå^{c}

j$\overset{2}{ẙ}$segrao, -t

om tyger

Ivet. Vill. 97

Nyr.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Gjusgrå

jú̲sgraṷ -or, jú̲sgrat̲

jú̲sgraṷa (pl.)

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

§ ^{2}jyys- ^{1}

Gjushårad

^{2}jyshaorad l. jyshå^{1}orad, -or, -or l-o, m. och f., n.-rad l-rat, pl. -rada, utan komp., Gjushårig.

^{4}Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

vill.

ˣGjuske

jys̱ke, m., -n, pl. -ka, -na, Gumske. På människor och djur.

Österslöf, Ifö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. vin.

Gjuskrona

jy̆skrùna, -u̇, -o, -ono {. -ona

№ 413 Ivetofta, Villands h. Jul. VIII. 98

L. A. Nyrup Nrp.

ljuslagdlef
a -

jù̲slá̲jdo

Nr 7462 Ivö Villands h'd

I. Ingers 1959

Gjusna v.

Jysna (-ar, -ade, -at)
– verb, intr. Gjusna

Vånga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bri.

ljussax

{ j$\overset{2}{y}$yse̥ – 1
o̲̣
{ j$\overset{2}{y}$se̥sa̲js, f., -en, pl. -or l. -o̩r
l. -o, -na, ljussax.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

ljussax

jù̱sasá̱js-en

en jù̱sasá̱js au mæ̀s̱iŋ

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

ljus-skäggig
a.

jù̱sɧǽi̯g̱ado

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

{ jy̠²y̦sə – l

{ ²jysəsta̠gə, m., – n, pl. – ga, – na, ljusstake.

ljusstake

Öster²slöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

vii.

Ljusstake

jù̲sastá̲ga, -en; ̀-a, ̀ana

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

j²u̱sastå̱gu Gjusstake s.

-n

-a

Gjusstake.

Villands hd John Svensson 1927 J. G.

Nosaby Nr 421

Ljusstake, s.

Ljysastage = ljusstake, ~n, ~a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

ljusstake, s.

Ljysastagen mǎ tailljyset

7307:20

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

ju²s stø̜ˈbare Gjusstö̌pare

-n

-a

Gjusstȫpare

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 4223

Gjusstöpare

jùs-stǿbare

person

jùs-stǿbare ólsen i stán ...

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

ljusstöpare

jù̱sastǿ̱baſe -en

redskap, ljusform

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

ljuster:

jústor -ed

redskap att tå ål med

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gjuster

Jfr. ˣGjustra, s.!

ljustra
v.

jùstra
(vid fiskfångst)

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1960

+gjustra
s.

jy$\overset{2}{i}$s̱tra, f. -n, pl. -ror, -roṛ
l. -ro, -na, gjuster.

österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

gjustra

j̀y̠stra; ˋ-an;

K. F.

№ 1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

Gjustra

jùstra/ -àr — ˋ-ad

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

ljustra

Ljystre = ljuster, ~na, ~a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Gjustring

jùstrəŋ-ən

Gjustring av ål (förbjuden)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

hjustānt, s.

Hȯ haden I föa hjystainnt i mõaket?

8336:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

ljustänt

ljys-tainnt = upplyst

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Gjusögder

Gÿsgöδa = Gjusögδ.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

lo
s.

lå (genus?)

lodjur

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

x/lo

Se loge!

lock
s.

lɑ̱g, n., pl. =

di han haṯ lɑ̱́g pɑ jɑ̱́rnat

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

lock
s.

lo̲g , ´-at , pl. = , ló̲gan

ló̲gat pau̲ kàr̲an

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

lock

la̲g , lá̲gad l. ´-at ;

Nr 417 B Östersslöv, Villands hd
Per Larsson 1901. Exc.

lock s.

lao

‾J

-at

pl = ʃ

lock

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

lock.

laok l. lak, $\overset{1}{-}$en, $\overset{2}{-}$a, $\overset{2}{-}$ana

mindre mängd häcklade lin- l. hampstågor, som i ena ändan hopvridas

№ 413 Ivetofta, Villands hd. Ivt. Vill. 98

L. A. Nyrup N-p

lock s.n.

ló̱gət

'locket'

'' --- ɷ smø̱ɵ pa. ló̱gət.

3569:52

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

lock

låg

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

lag lock s.

-at

lock

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 J. S.

lock

la̲g, ´-əd, pl =
lock

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lock
la̠k

-En
2
-a

lock lin, hå̊u

sla²u̦t̠a pau̦ la¹k̠en

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

lock

la̱ə̯

-ɛt

pl = s.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

lock

la̲g, -et s. n.

lock

lá̲get på̀s̲a ìnte te grỳ̲dena

Nr 4577 Näsum, Villands hd

[illegible]

locka

l$\overset{2}{\text{å}}$ka

-ade

-at

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

la^{2}ka

-ada

-at

locka

locka vb

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

locka

làka

Nr 417 B Österslöv, Villands hd
Per Larsson 1901. Exc.

locka

làk̲/a, -ar, -, -àd

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

locka, v.

Laęka = locka, ~de, ~t

Nr 5649 Näsum, Villands **hd.**

F. O. Eskilson 1955.

lodka vb

$\overset{2}{\text{låka}}$
-ada
-at

locka

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby J.S.

Nr 421

l$\overset{2}{å}\underline{k}$ - $\overset{1}{a}\underline{p}$ (d$\underline{\overset{1}{ø}}$ran) ×locka vb

ŏppna

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby J. S.

Nr 421

locka
v.

lào̯k̲a, -àde, -àt

Nr 6799 Vånga, Villands hd
I.Ingers 1961.

locka, vb.

pagen skulle .. kɵnna .. skɵja
o lacka fɵlk te o grina

7452:43.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

locka av

laḵa á͜u

taga seda på

laḵa á͜u en (locka av en person något)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lockbytta

lå̲²gabýt̲a

-n

-or

bytta med lock

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby

Nr 421

J.S.

*locke

làke ~ làka ~ lòka

spindel

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lŏk~~e~~ fa, s. m., pl. -a, -anå = spindel; × locke

W. Fjälk., O-é;

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

laͤka ˣlocke s.

-n

-a Läs: làka J-s

spìndel

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

ˣlocke

la²k̲en, m., -n, pl. -k̲a, -na, spindel.

Ifö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

viu.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× locke
s.

làka, -an

spindel

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

locke

la$\overset{2}{\text{å}}\underline{\text{k}}$e f. l$\overset{2}{\text{å}}\underline{\text{k}}$e, -n, -a, -ana

spindel

Ivet. Vill. 97
Nrp.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

locke

låke, -n, -a, -ana

spindel

№ 413 Ivetofta, Villands h

Tot. Vill. 98

L. A. Nyrup

Nyr.

*locke

làk̲ke, ̀-en, ̀-a, ̀-ana
spindel

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

$\overset{2}{\text{låka}}$

×lodde s.

-n

-a

spindel

Villands hd. John Svensson 1927.

Nasaby

Nr 421

J. S.

× locke s.

lo²k̲i el. lo²k̲e, -kn, plur. lo²k̲ar

-arna subst. spindel

Vånga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bic.

locke, s.

.. som ain lacke o sponnet
pau lackavãven ..

7564:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Lockebarn

Laękebaan = lâūlevδ person, ~ et, ~.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

locklös, adj.

daj ha̱de vatt lɵgalöst o bara fosɵit.

8193:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1963. Exc.

Locklöst

Lågalöst = eg. locklöst, användes i betyd. omöjligt att utföra el. ens försöka.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

× lockvåv

lòk̲avə̱́v, s. m., pl. ⏑́a, ⏑́anas spindelvä²f. W. Fjelk., O.-ö.-, Fjelkestad.

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

ˣlock-văv

lå²k̠avæ̠̀v, m., -kn, pl. -a, -na, spindelvåf.

Ifö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. vill

x lockaväv, s.

lòk̲avǽ̲v. M. -a

spindelväv.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

*lockaväv

làk̲avǽ̲v

spindel väv

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

× lockavåv

Lockavåv r. Spindelvåv

Vilez
Villands,

Nr 515 Th. Adrian 1929.

lockavåv

Lockavåf. r. Spindelvåf

Wiberg.
Villands.

Nr 515 Th. Adrian 1929.

× lockaváv

làk̲avǽ̲v, -en

spindelvâv, -nát

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

ˣlockaväv

làk̲avá̲v -en
spindelväv

Nr 4292 Vånga, Villands hd
G. Sjöstedt 1945

× Lockaväv

Laękavāv = spindelvāv.

~ en, ~.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

²lăk̲a ˈvæ̲w ×lockeväv

-an

ˋspindelväv

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

2 1
lăk̲a vœ̲v   × lockeväv s.

– en

– a

spindelväv

Villands hd John Svensson 1927.
Nosaby J. S.

Nr 421

lockväv, s.

.. lackavãven i vinkla
o vrãa

7580:22

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lockvãv, s.

. . som ain lacke o sponnet
pau lackavãven

7564:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lockvāv, s.

lackavāv

: spindelvāv

8192:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

lockvãv s.

daj va droom sau meen daumm o lackavãv daj ã pau na.

7263:14

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

×lod

lọ̱, m., – n, utan pl., fårets vinterull, som afklippes på våren. – Sommarullen kallas ul̲.

da sam klefs am ²fråm̲ti̲en dȧi̲ e lọ̱n, o da sam klefs am ²ẹtenhòs̱ten dæ u̇l̲.

⁴återslôf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vin.

lod

lɑ̲, -éd

klocklod

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lω lod s.

-ut

pl =s.

lod

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J.S.

lω

-ad

pl=s

lod s.

lod

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 423

lod, s.

Mãns aitt lo va i djãaning
i jãanet, sau la̱u . . andra
i aillen o gload̄es.
(strykjärnslod)

7699:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lova

Loa = lova, ~dẹ, ~t.

lɷ̱̀a

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

lodaln, s.

Loalnje = alnslång träskiva med pendel i.st. f. vattenpass (lodning) ~na, ~a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

ˣlodda

lø̀d̲|a, ˋ-ade, ˋ-at

lõda

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

loft

la̠ft, -ed

i'nnertak; vi'nd

kavró

Nr 5093 Åhus Villands hd

I.Ingers 1965

loft s

la̠ft, –´əd

Nr 7923 Åhus Villands hd
Viktor Welander 1943.

loft

lavt ~ løvt -éd

loft, vind

pa lávted

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Läft. n. loft. Loft

Viby

Nr 515 Th. Adrian 1929. Villands

loft

lɵ̱vt. ˊ-et

da bàḻra pa lɵ̱́vtet.

Rinkaby.

Nr 415 Villands hd

Per Larsson 1901

loft

pl. =,

lɔft; –́ et; –́ en;

H. P.

№ 1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

lɑu̯ft loft s.

-at

loft, tak; vind

Villands hd. John Svensson 1927

Nosaby J. S.

Nr. 421

loft s.

lɑ̠ft, -ad, pl. lika, ¹-an subst.
loft.

Vånga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

loft
s.

lo̱ft, –́at

vinden

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

loft

löft pl. salenas = vind, loft.

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

Loft

l8̲ft, -´et s. n.
vind

o̲i̲n d8̲i̲l ha sa̲i̲na pau̯
l´8̲ftet

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

loft

lœ̲ft

lɵ̲ft

-ẹt

vind; tak (i rum)

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

loft, s.

Loft = lofī, ~ eī, ~.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

loftläm

lòftlǽm̲ , -en

lucka varigenom tillträdet sker till loftet el. vinden

1:a leden uppr. påv.

Nr 7415 Kiaby Villands **hd.**

I. Ingers 1959

loftrum, s.

Han skulle ligga oppe pau aitt loftrom.

7580:14

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lofttrappa, s.

Lo̲fttrappe = lofttrappa, ~ na, ~ a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

Lofttrappa

best. f. lø̱̀fttrá̱pan

vindstrappan

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

logbalk

Lobolk = invändig låg vägg i loge, ~en, ~a.

I Lundatrakten: lá̲býlk

I–s.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

logbalk

lω̲¹bàl̲k, -en, -a, -ana

den låga (half-) vägg af plankor, som skiljer logen från log-golfvet.

№ 413 Ivetofta, Villands hd Ivt. Vill. 98

L. A. Nyrup Nÿj.

× logbalk

Lɷ̠́-bjǫ̍lka (pl.)

halvvägg i loge

Nr 7923 Åhus Villands hd
Viktor Welander 1943.

*logbalk

lɑ̱́bjølk, -en

balk, vägg mellan logen och loggolvet

även lɑ̱́bjø̰lke

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lω̰¹bálk logbalk s.

-en

logbalk

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby JS

Nr 421

× logbalk

lώ̱bá̱lk, -m

halvvägg i loge

Nr 7849 Kiaby Villands hd

V. Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x logbalk

lobålk, -en, -a, -ana = en vägg, ung. en meter hög, som skiljer loen från logålet i en lajnga (uthuslänga).

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. hd

Edit Hammelin 1946

logbotten, s.

fa̲afaa trillade nea fran
aitt saijagol o slo i lobonnen

7452:44

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

logdörr

ló̲dȯ̲r, ´-en, ´-or ´-orna

logdörr

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

loge

lω̲, -én

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

loge

lω̱, m., -n, pl. ²-a, -na, loge, tröskloge.

dær va̱ daṉs paω ²lω̱ω̊ana o traj ²spe̱lemèṉ paω ha̱ωr lω̱n.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

Lo. r. loga.

loge

Viby.

Nr 515 Th. Adrian 1929. Villands

Lo. r. loga.

Loge

Viby

Nr 515 Th. Adrian 1929.

Villands

lω   loge s.

-un

loge   lɑ̱, ʃ-ʃ.

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*)   J. S.

Nr 422

loge

lo

lo te å taska sa͐en på - - -

Nr 39 b Villands hd Ivö
L. Ingemansson 1878.

loge s.

lω

-un

2

-a

lage

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 423

loge s.

lå

– an

2

– a

lage

Villands hd John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 F.F.

loge

la̲

(upptecknaren använde loga ss. översättn.-ord)

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

loge, s.

loen ; b.f.s.

4329:9.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1946. Exc.

loge
s.

la̠, ´-an

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

lw

– un

Ʒ – a

loge s.

laqe

Villands hd. John Svensson 1927

Nosaby

J. S.

Nr 421

loge
s.

lå̱, -n

en lì̱den fœ̀ḻare mí̱t åṉe lǻ̱n

Nr 7677 Oppmanna Villands hd
I Ingers 1960

loge
lω

-lefe
2
– a

loge

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

loge

lo = loge, b.f. lon, pl ~ aua.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

loge

×
lò̜ə̜, lȯ̜ə̜n. s. m.

loge

+/ bv. lâ̜

ja há̜de o̜ɪn̜ dó̜il a jò̜ra
pa̜u ló̜ə̜n

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit [illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

loge, s.

lo

7207:3 (bild)

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

loge, s.

Iblann va daj stora hol onne lon

7452:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1959-61 Exc.

logera, vb.

., sau skulle han aina nøtt loschera pau aitt ställe..

7580:14.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

logg

lag -én (log)

instrument för navigeringen, uppmäter avstånd och fart

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

loggolv

l´o̲gȧ̲l̩-´ad

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

loggolv

lώ̱gạ̀l, -əl

loge

Nr 7849 Kiaby Villands hd

V. Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

loggolə, s.

lώ̱gà̱lat, best. s. 59.

(på ömse sidor om logen)

Nr 4720 Nosaby, Villands hd

Evert Westergren 1937. Exc.

lω¹g̰ ȧ̱l ~ -at

loggolv

loge, loggolv.

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby

J. S.

Nr 421

loggolv

ló̲gá̲l, -et, pl = ´-en

log·golv

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

loggolv

lá̱ga̱l

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

loggalv

lø̍ʒa̠l

-ɛt

pl = s.

loʒe

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

loggolv, s.

logol

7207:3 (bild)

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959. Exc.

Logål. n. logolv

loggolv

Vilby.

Villands hd.

Nr 515 Th. Adrian 1929.

loggolo

Logål. n. logolo

Viby

Nr 515 Th. Adrian 1929. Villands

loggolo

logål

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

lẃ o á̲l   loggolv s.

~̆   -at

loge

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*)   *J. S.*

Nr 422

logis
s.

lɷʃi̠', -ed

nattlogis (fullt folkligt ord)

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Logis

lωʃí̠, -ed

(Vanligt lånord!)

Nr 6795. Nymö, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

*logkatt 1

lókaten

skämtsam benämning på slaga (vittel)

vɛl du sä lókaten

man lägger slagan så, att båda skänklarna ligga om halsen på ett barn så lyfter man barnet o frågar säg du lókaten det vållar smärta.

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

*logkatt 2

man frågar även:

vil du ʒæna lǫ́káten?

svarar vederbörande ja förfar man
på samma sätt som när vederbörande
svarar ja på frågan: vil du saj lǫ́katen

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

Logkatt
Lokatt = att svanga ~en.
att med plejsk knipa om halsen på ngn.

Nr 5649 Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilsson 1954

logkatt, s.

"Lokatt"... va daj dau inga levans d̈jya? – Nã... Daj va bara sköj o tosafora!.

8366:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

loglykta, s.

Loløitena, aina rã stora föãteskensløite.

8336:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

loglånga

lá̱læ̇i̯g̱a, -an

i lá̱læi̯g̱an, sa kal̲ad

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

lå̰lá̜ŋga

loglånga s.

– n

"loglånga"

Villands hd John Svensson 1927.
Nosaby Nr 421 J. S.

Loglänga

lώ̠läŋ|a, -án, -ór, -órna

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

loglãnga, s.

I. lolãingena va faihuset.

7452:10.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Loglånga

Lolångan, k. Loglånga.

Viby

Nr 515 Th. Adrian 1929.

Villands.

Lolånga n. loglånga. loglånga

Viby

Nr 515 Th. Adrian 1929. Villands

loglänga
s.

lá̲lǽ̨i̯ŋ̲a , -an

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

+ĺogplanka

ĺω̲plaŋka, ´-an, ´-or ´-orna

grov planka använd som underlag som golvtilja å logen

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

logport

lώ̱pω̱rt, -ę́n, -á -ána

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lå¹port

logport s.

-un

-a

logeport

När man åkt in, skulle logeporten stängas av pojarna, för att det skulle bli många kvigkalvar i bolågårdan.

Yngsjö (Åhus; Villand) Nr 423 J. S.

logport
s.

lώ̱pώrt -en -a -ana

portdö́rrarna till logen.

Nr 7462 Ivö Villands hd
I. Ingers 1959

logskrunta, s.

Pau dan sto hon i loskrontena,
o daj va aitt li͜it skaub som
va fastspi̲gat pau lodoana.

8336:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

ˣlog-skrunta

l^{1}ɷ̲skrun̲ta, f. - n, pl. - tor,
- tọr l. - to, - na, af 3 stycken
trekantiga brädlappar bildad
hörnhylla, som fordom vid otte-
tröskning på logen användes
som underlag för den tranlampa,
som åstadkom belysningen. Lampan
insattes ej i dykta, utan ställdes
på l^{1}ɷ̲skrun̲tan. Österslöf.

Vin.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

lo̰̊s-kroėmpa ˣlogskrãmpa s.

– r

Stãllning fö lampa eller lykta på loge.

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 F.L.

× logskrönta

lå̠skrø̀n̠ta, -n, -o, -onv {. -ona

En å ena sidan öppen, med triangelformiga bottnar försedd, lykta, som används på logen.

Ivt. Vill. 98

№ 413 Ivetofta, Villands h Nrp.

L. A. Nyrup

+ logskrönta

Loskrontke = skåp utan dörr på logväggen, ~ na, ~ a. I ~ na stod ståuvoitena och spred ett svagt ljus, då det plâilades på vintern.

56,49. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

*logstänge

lóstæŋe, -´ed

stänge+/ över logen (där uppe har man såde eller hö)

+/ stänge = lager av
lösa stänger l-s

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

logãnda, s.

Saina fogades ... te den bottaste loainnen

8336:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

lokomobil

lωkamabíl -en, -o, -ono.

Inlånat i senare tid.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

*lokum

lák̠om ´-ad

litet ´hus

ə̠t lí̠ded lák̠om

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

*lom

lam

lom (till åra) se årlom (detta ord är ej vanligt !) el. en sydlig term. som nyligen inkommit i målet, än och tydligen ej är allmän.

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lom

lom, -en

lom (fågel) säges skrika som ett lamm

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

lomhörd

la²m̲hǫ̲ᵃrd/a

han æ sa la²mhǫ̲ᵃrda

hon̲ æ sa la²m̲hǫᵃrd

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

lomduk, s.

lomdugen, b. sg.

8224:6

lommduga o naisduga, ob. pl.

8249:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

lommduk, s.

lommduga, ob. pl.

= näsduk

8341:18

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

× Lomma

Lomma = eka, ~de, ~t. ex. daj lommade i skåvena.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

x lomma

lomma

ficka.

Nr 5097 Åhus, Villands hd
Marta Holmén 1938. Exc.

+ lomma
s.

lὼm̲a, -an

ficka

jà ska bót̲ i min lὼm̲a a
fæ̀n̲a.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.
I. Ingers 1959

l$\overset{2}{\text{å}}$ma ×lomma s.

-n
-or

ficka

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby J. S.

Nr 421

*lomma

làm|a, ˋ-an, ˋor ˋ-orna

ficka

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

× lomma s.

l$\overset{2}{o}\underline{m}$a

—n

—or

Jicka

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 423

× lomma s.

lὼm̲a, -an

ficka

hωn stø̀p̲ada dom i lὼm̲an

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I.Ingers 1966

× lomma

låmma

ficka

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

lomma, s.

aina stora lomme ālla kjoatlasãick

7699:19.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1959-61 Exc.

Lomma

Lomma p. Jütka.

Jüby..

Jüllands.

Nr 515 Th. Adrian 1929.

*lomma

lå²m̲a, f., -n, pl. -m̲or, -m̲or.
b. -m̲o, -na.

Östersslöf, Sfö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vin.

x lomm-duk

lå²m̲ədu̠g, m., -ən, pl. -a, -na, eg. fickduk; näsduk.

Österslöf, Ifö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

Lommeduk

Lommedug. r. näsduk

Vittsk.

Villands

Nr 515 Th. Adrian 1929.

Lommeduk

Lommedug r näsduk

Villig
Villands.

Nr 515 Th. Adrian 1929.

lommeduk

lå²m̲edug, -en, -a, -ana

näsduk

Ivet. Vill. 92

Nyp.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

lo^{2}madúg *lommeduk

} -en

-a

nōs duk.

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

l²åm̲edúg
ʃ

×lommduk s.

nãsduk

Villands hd. John Svensson 1927

Nosaby J. S.

Nr. 421

lommeduk

Lom.δug = nä̆sduk, ~ an, ~ a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

Lommeduk

låmmedug pl. -a = fickduk.

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1946

lommeduk

dau fa̠an ta lommedugen
o vira . . .

7591:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lommeduk

lommeduga; ob. pl.

(näsduk]

7452:41

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

*lommeflaska

làm̲a fláska -an
fickflaska

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lommeförkläde

Tecka smau brute allri
o ha noot lommetoaklaj
pau se.

7699:16

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lommeklocka, s.

Lom.meklaękke=fikur,
~ na, ~ a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

× Lommeklocka

Lommeklakke = fickur, ~na, ~a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

*lommekniv

lòm̲ekni̲v -ˋen, ˋ-a ˋ-ana

fickkniv

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lomme-mat

lɷ̀m̲amɑ̲́d,

mat medförd i fickan

Nr 5093 Yngsjö i Åhus, Villands hd
I. Ingers 1951 Exc.gr.

*Lommemat

làm̲emǽ̲d

fickmat, smörgås m. m. i fickan

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

*lommenäsduk

làm̲ẹnaị́sdu̲g -ẹn -a ana

fickduk

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

loppa

lò̠pa, ˋ-an, ˋ-or, ˋ-orna

Yngsjö och s. delen

lø̠̀pa etc., Horna.

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

l$\overset{2}{\text{å}}$pa

loppa s.

– -n
or

loppa

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby J. S.

Nr 421

loppa s.

lꝏ^{2}pa

-n

lappa

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 423

loppa, s.

Loppe = loppa, ~na, ~a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

loppa

lò̲pa, s. f., -̀e, -̀ená = loppa; W. Fjälk., O-é; Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

loppa s.

lœ²pă, -na, plur. lœ²pọr, -ọrna
subst. loppa.

Vånga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Vån.

loppa
s.

lø̀pa, -an. lø̀po, -ono

gau̯n ni hém a plokan lø̀po
a kàgen lø̀pono a drìkan
spáat!

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

loppa, s.

... ja ã sau gammal honn, sau ja kãnne nack loppa.

falesâtt

8176:22

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

loppa, s.

ja ã nack sau gammal honn,
sau ja kãnne loppa o vaj
o tå me i ait.

7471:15

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Löppa. J. loppa

Loppa

Viby.

Nr 515 Th. Adrian 1929. Villands

Loppa II

Löpperna höppa j. Lopparna hoppa.

Villey.

Nr 515 Th. Adrian 1929. Villands.

loppa s.

lòp̠a, -n, -o, -ono l. -ona

pulex irritans

№ 413 Ivetofta, Villands hd Ivt. Vill. 98

L. A. Nyrup N-p.

loppa

lø̀p̱a̗; –̀an̗; –̀o̗; –̀ona̗;

H. P.

№ 1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

loppa s.

lǫ̀pə (pl.) 'loppor'

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

loppa v.

Xc lô²p̱a, -a̱de, -at

bortlaga l.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

Int. Vill. 98

L. A. Nyrup

Nrp.

loppbiten

Loppebeden = loppbiten

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

˟loppbiten

l̲àpabé̲den, l̲àpabé̲dna

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

loppkodd, s.

daj vøa inte stoat starre
ãn løppekødda

7529:19

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lopprede, s.

Daj va rittiga løpperea.

7592:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

*lort

lo̲rt, -´en, `-a ˈ-ana

spillning

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

1
lᵅ́ort
~

×lort s.

– ut

lort, ogräs

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby J. S.

Nr 421

lort

l͜ώart

-ęt

Smuts

Näsum, Villands hd

John Svensson 1931.

Nr 1018

lort

Loat = lort, ogräs, ~et, ex. dag â moen ~ i pärana i a̲a.

jfr i andra skånska mål:
mög = ogräs.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

lort

s.

Han t̄roa se ju va ain loat̄ lizare ãn ain a̲an.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tort, s.

.. dau han sad o pradade loat

7307:13

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lort

lω̲ot, -én, -à, -àna

orenlighet, smuts

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

lort, s.

bau õg o folk frõse, sau
loatand dansade i dom.

7452:39

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lort, s.

. . rebel o kratt o loat o skala .

7308:2.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lort

lo̲rt, lo̲ṛt l. lo̲ọt, n., -^{1}ed l. -^{1}et, utan pl., strunt, skräp.

Naor en ha l^{2}o̲̊ọta fo̲lk, fa̲or en l^{2}o̲̊ọta ba^{1}rn̲. Österslöf.

han ta̲ dǽin̲ ló̲ọted. Österslöv.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

lort

laọt, $\overset{1}{-}$en, $\overset{2}{-}$a, -ana

obs! laọta ka = skrāp-karl

№ 413 Ivetofta, Villands hd. Upt. VII. 98

L. A. Nyrup Nrp.

borta, adj.

Ja, men daj ska inte va loata prad

7565:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lorta, adj.

loata folk ha allen brautt.

7529:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1959-61 Exc.

*lorta

lὼota
(oböj adj) lortig, dålig, smutsig
dæ lὼota fólk

Nr 4292 Vånga, Villands hd
G. Sjöstedt 1945

*Lorta

Loat̄a = adj. dålig, ex. du â ain ~ ka̲a!

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

lorta, adj.

daj ä aitt loata ställe.
Joana ä maist pabe o
stainig.

7868:2.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

lortagtig lortaktig

l²ω̊ạtàjtig {.-tigo {.-ti, -t, -a

smutsig, osnygg

№ 413 Ivetofta, Villands hd. Tit. Vill-98

L. A. Nyrup Nyp

~~lortaktig~~

~~loata~~

Lortaktig

Lòataitiga = lortaktig

= smutsfärgig

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1954

ˣlortfull

lå̲²rt- l lå̲²ọtfol̲ l.-ful̲, m. oh f.; n. -l̲t, pl. -l̲a, komp. -l̲are, -l̲ast, full af smuts.

klå²k̲an e val lå̲²ọtfol̲, hon ha i²n̲te faol̲ non hy²d̲niŋ pa t̲i å²l̲ava aọr. Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

vin.

× loatfullen

Loatfulla jöa = ogräsbemängd jord.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

lorthund, s -

den praisten va ain
rittiga loathonn.

8217:15

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1963. Exc.

× loathund

Lŏāthorn = föraktl. uttryck om ngn. ~en, ~a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

lŏ²rtad   ×lortig a.

~ -t

Smutsig

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby   J.S.

Nr 421

lortprat, s.

djaã o hara o loatprad, ho
haa daj mã gobbana .. o djõra ?

7307:24

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1959-61 Exc.

ˣlortso, s.

lortsa (-sọ!)

: slarvig, smutsig flicka

1307:1

nr 6145. Nymö, Villands hd

Edvin Nyberg 1932 Exc.

lossa
v.

lòs̲a, -à, -àt

(om varor)

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

lossa, vb.

..o du bara ha behö̃vt.. lõssa
skød o bãra hem daj skødna.

7564:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lossa, vb.

na͜a ba͜aken los̃sade fran frait.

8218:20

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

lossa

ɑ
losa̱

-adę

-at

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

lø^{2}s̲a lossa

-ade
-at

lossa

Jfr lõs.

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby J.G.

Nr 421

lossa låssa, vb.

daj ã … sau õanen maist
vella lõssa frau skallen.

7206:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959. Exc.

lossa

Lõssa = lôssgôra, ~de, ~t.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

lossa II

Lõssa byssana = fôrrätta naturbehov. Ex. jâ ge bagain aineboske * fôä o ~ .

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

lossa, vb.

.. altri ha̱de haullet i aitt
ˈgėvãa ãlla lõssat aitt skød

8177:5

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

lossa, vb.

...sau daj va menna omständighaida den gaungen ..han velle "lössa byssana."

[om lämbyxor]

8131:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

lossa, vb.

iblann sau lössade daj
o häingde o flaxade.

(om lapp på lagat klädesplagg)

7699:21

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lossa, vb.

dau fãnnen velle lõssa
pau dom, sau . . .

7452:14.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lossa, v.

.. sau lõssade han fasst
"sneppena" o to ud miltna
o . . .

[om slakt] 7843:9, 10.

.. o öste i vann, sau mõget lõssade.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

lossa, vb.

daj to sina ti o ladda, fømm
ain kønne lõssa skød.

7814:4.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

lossa

lø²s̲a, -afle, -aft

lø²s̲a hæn̲ knudan!

ja kan inte lø²s̲a spiken

Ivt. VIII.98

№ 413 Ivetofta, Villands hd

Nrp

L. A. Nyrup

lossna

lœ²s̲a, -de, -t

hans jü²lrìja had̲e lœ²s̲at

Ivt. Vill. -98

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

~~lossna~~

~~lossa~~

lossna

lö^{2}sa, -ade, -at f. ad

Ivt. Vill. 98
Nrp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

lossna vb

lɑ̱sna (-ar, -ade, -at) verb, intr. lossna

Vånga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Vu.

*losticka

se libsticka

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

× Losticke-rot

Lostẹkẹrod = libstịkerot̄,
~ na, ~ rö̂da.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

lots

lωs̱, -́ən; -̀a, -̀ana

lots

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lots s.

lɑ̲s, -́en, -̀a, -̀ana

han va fø̲̀rmán̲ for lɑ̲̀sana

La̲rs lɑ̲s, "Lars lots," gen. La̲rs lɑ̲́sas.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

lots II

dœr e é̲n lώ̲s té̲.

ɔ: ănnu en lots.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

lotsa in

lωs̠a íŋ

lotsa in (i hamn)

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lots-ålderman

lɑ̱́soḻormáṉ, -en

lɑ̱́solormáṉens hṵ́s

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

lott
s.

lød, ˈ-en.

(jordlott)

Nr 6792. Oppmanna, Villands hd
John Svensson 1929. Exc.

lotte

Lott = lott, ~ n. pl. ^{k}ˈlôdn.

(Rapa) (genuint)

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

lott,s.

Ain lõd djãllde foa antans aitt fullvaiset schin ãlla twau halstora ãlla nonna smau grisa.

7452:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lott, s.

Saudant baide betaltes ãtte lõda.

7452:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lød lott s.

-en

1

-or

ơ

åker (lott)

åkerfält med enhetlig odling. J-s.

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

lott

lød, -¹en

"hæn̲ løden hørde te ait h$\overset{2}{e}$m̲an, sam de kal̲te paolas"

Ivt. Vill. 97

Nyp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

lov
s.

lav eller lov

nú fau di ènte láv a ta vák
dom.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd
I. Ingers 1965-66.

Lov

löv = lov, löfte   Lo̲v

t. ex. ja ha fautt löv au moä
te o gau ud = jag har
fått lov av mor att gå ut

får du löv o göra sau? =
får du lov att göra så?

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

lov

lo̲w, n., oböjl., lof. tillåtelse
Österslöf.

2/ = Lov, pris:

gu ske ló̲w o ták̲! Ö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Aill.

lov s.

lø̠v

a̠m̜ fáə̠ lø̠v o tja sa
káu̜ŋm el. ka̠ŋ óskə

3569:113

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

lov

lœ̠v, -ə́t

lov tillåtelse

fan lœ̠́v a g̀ø̠ra

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

lov

lœ̱v → Horna

lov

læ̱v - lœ̱v → Yngsjö
Friseboda

han fiḵ lœ̱́v

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lov

lo̲v

tillstånd, tillåtelse

han hade gà̲ed nom ló̲v

Nr 5093 Yngsjö i Åhus, Villands hd

I. Ingers 1951 Exc.gr.

lov
s.

lø̱v

(tillåtelse)

di fek̲ ènte lǿ̱v a fø̱ra a
sèljà

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

lɑ̲v lov s.

ha lɑ̲v te nɑ̲t

lov, tillåtelse

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 J.S.

lov

lo̲v

i förb. gú̲ fe ló̲v

5093 Ripa i Åhus. Villands hd̲

J. Ingers 1948.

lov s.

Fau lov te = få lov till, fick ~ ~, fautt ~ ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

lova

Lov/ą = lova. ~ īe, ~ ī.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

lo^{2}va lova vb

— ade

at

lova

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 J. S.

lova
v.

lò̠va, lò̠vta

Nr 6799. Vånga, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

lova
v.

lø̲̀va

3. pres. do lø̲̀va, de lova.

do lø̲̀va ènta bǽt̲o.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

lova
v.

lø̲̀va . pret. lø̲̀vta

han lø̲̀vta et pa ỳ̲a hà̲so

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

lova

v.

3. pl. pret. lõwade s. 52

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Lova

lō̃va

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

lova

lò̱wa, v. tr., pr. s. ≃aṛ, pl. ≃a, ≃en, ≃a, pr. imper. ≃a, ≃en, impf. lò̱wåde l. lò̱wte, (-en), sup. lò̱wat l. lò̱wad l. lo̱wt = lofva;

W. Fjelk., O–é;

Fjelkestad.

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

lova, vb.

daj løfte han

9268:5

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

lova, vb.

Du løvte o tala om ....

7565:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Läfta. v. lovade

lova

Viby

Nr 515 Th. Adrian 1929. Villands

lova

lo̲²wa (-a l.-ar, pl. -a; lo̲²wle; lo̲wl; lo̲wl, pl. ²-a; lo̲²wa, pl. -wan) tr.; lofva.

han lo̲²wle me fis̲k te i da̲, men ja fik̲ i²ŋen.

Ö²sterslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vin.

lova v.

löft (sup.) 'lovat'

"såmm honn hade löft me..."

s. 103

Nr 5181 Österslöv, Villands hd
Oskar Lundgren 1887. Exc.

Lova

lōwa, lówte, lówt

han lówte nom ólle styg.

Ŏsterslöv & Ivö

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

lofva lova

l$\overset{2}{\underline{o}}$va, -ade, -at
-te -t

l$\overset{1}{\underline{o}}$ven e go$\underline{t}$ nao de haols
l$\overset{1}{\underline{o}}$ven e b$\overset{1}{æ}$$\underline{t}$o en ha$\overset{1}{o}$$\underline{l}$en

Ivet. Vill. 97
N. j.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

lova

lòva, ˋ-ar, -, ˋ-ad

gå mot vinden

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lovart

ló̲vat

= den sida ombord (på en båt), som träffas av vinden (motsats är læ̲)

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

x lovgiven
~~lovge~~

x. lȯ̱vgȧ̱d

givit lov

= tillåtet

Horna

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

× lovgiven

lövgån = lovlig

t. ex. alikå o kraugå ä lövgåna häjlla aret = kajor och kråkor får man lov att skjuta hela året om.

lò̲vga̲n

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. hd
Edit Hammelin 1947

lovlig a.

l²o̱vli(g), -lịr, neutr. -t, plur. -a
adj. lovlig.

Näsum

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bu.

lovlig

Lovlet = lovligt.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

× lubba

låbba, -n, -å, -åna = otymplig kvinnlig person

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. hd
Edit Hammelin 1947

la^{1}b̲a

×lubba s.

-n

-or

slarvigt, söligt el. smutsigt fruntimmer

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 J. S.

× lubba

Lobba = klumpig kvinna

~ ena el. ~ n.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

luçern

lusá̠e̯rn, -an

en foderväxt; nyare ord & begrepp

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

luc̣ifer
s.

lùs̲afǽ̲r

(= dæn lòj̲a)

Nr 7462 Ivö Villands h'd
I. Ingers 1959

lucka

2
låge

-na

lågdörr el. lämm, som skiljer tex. gård och trädgård åt.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

lucka

Låǧena = luckan, pl. lågana

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

lucka s.

lá²oga
-j
-n
-or

"dörr" i brädplankt kring gård eller trädgård.

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 423

lucka

låga

dörr el. grind ute i det fria.

Nr 5097 Åhus, Villands hd
Marta Holmén 1938. Exc.

Lucka, s.

l̀œ̱ga, -an, sg.

gångdörr i port eller plank.

œ̱

lœ̱gan dan hœi̯zda li̱d pau̯ svàj̱

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

lucka s. II

làgan den skala skàdas
om nǿtan

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

lå^{2}ga lucka s.

-n

låg dörr tui trădgårdsluppa

Villands hd John Svensson 1927.
Nosaby Nr 421 J. S.

l$\overset{2}{o}$k op · × lucka vb

-te

-t

~

öppna

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

lucka

Lågan. b. luckan.

Viby.

Villands.

Nr 515 Th. Adrian 1929.

Lucka

Tàpps lågarsgrebbaʒ- s.

gångdörr i port eller plank eller mellan två längor.

Viby

Th. Adrian 1929.

Nr 515

Villands

lucka
s.

làga

= dörröppning i vägg l. plank

Nr 417:B Österslöv, Villands hd
Per Larsson 1901. Exc.

lucka

l$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$ga, -n, -o, -ono f. ona

gånglucka, mindre port

№ 413 Ivetofta, Villands hd

Ivt. Vill. 98

L. A. Nyrup

Nrp

lucka upp

lɑk̲a ɑ́p̲

öppna.

Nymö.

Jfr öppen

Nr 415 Villands hd

Per Larsson 1901

luckdörr, s.

Lögedøra = låg dörr el. lucka i uthus, ~ na, ~ ra.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

luẹken
adj.

Lọẹka = luẹker. Ex. hâá
â goána ~ ó pjâsmed.

Nr 5649 Näsum, Villands **hd.**

F. O. Eskilson 1955.

luckra, v.

Loękra = luękra, ~dę, ~t

genuint?

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

ludd

& lφ, -n,

den ull, som klippes af fåren på våren. x ~~at~~ ull

İol. Vill. 97
Nrp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

luden

lø̱̀an, -an, -ad l. -at

Nr 417 B Österslöv, Villands hd
Per Larsson 1901. Exc.

luden

Lōen = ludden. pl. lōna =
Ex. bārnn ä lōna.

Nr 5649 Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilsson 1954

linden

Lo̲̊ön = linden, ~ arę, ~ ast̄.
n. Lő̲őt̄.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

luden

lø̲̀en lø̲̀ed { lø̲̀ena
lø̲̀na

lø̲̀ena kàt̲a (ett slags frukt)

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

luden, adj.

... o som voa lõ̱na pau skalna ...

[om krusbär]

8218:13

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

luder 1

lú̲dor, -ád

lättfärdig kvinna

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

luder 2

lúder

lindrig svordom

da va et lúder ta tój

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

luder

lúda

-l

det lúda

skällsord

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

luder, s.

Luda = skällsord till kvinna el. man utan hänsyftn. på lösaktighet. ~ t. ex. du den laija ~!

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

luderaktig

Luderaitig = adj. om lösaktig kvinna.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

luffare s.

lὼf̲arən 'luffaren'

3569 : 234

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

la^{2}fare luffare s.

-n

-a

luffare

Villands hd. John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 J.S.

lufsa
v.

låfsa

lunka

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

× lufsa

lo̱fsa, v. intr., pr. s. –ar:, pr. pt. –̀a, –en, –̀a,
impf. lò̱fsåde, (-en), sup. lò̱fsad = lunka;

W. Fjelk., O–é–;
Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd
N. Olséni 1890.

Luft, s.

loft, -en

äv. (bland fiskare) = förlig vind.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

loft, s. m., utt. pl. = luft; W. Fjelk., O-b.; luft

Fjelkestad.

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

luft
s.

lɷft, ´-en

dæ e li̱de sạɷ̱̀lrǿ̱g i lɷ́ften

Nr 10045 Trolle-Ljungby Vill. h'd
L. Ingers 1965

laft
laft

- en

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

luft s.

laft
- an

luft

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby J-S.

Nr 421

luft

loft, -én ~ laft. -én

luft friskare lóft

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

luft, s.

Loft = luft, ~en. Ex. ~en ā sẹkala i ˈkwaill.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

luft

lωft

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

lufta, vb.

Ja maina, ãss daj loftades?

8341:5

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

lufthål, s.

Lofth.ol = lufthål, ~et, ~.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

ˣluftkåre

lå̀ft-kå̜uske ˋ-en, ˋ-a, -ana

vindil

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

luftstrupe, s.

Loftstrybe = luftstrupe, ~ m.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

lugg

lugg:

dra lugg: namn på en lek.

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

lωg̜

lugg

faω̜ lωg

få lugg

Villands hd John Svensson 1927. J. S.

Nosaby Nr 421

lu²o a
˘ -ada
-at

lugga vb

lugga

Villands hd. John Svensson 1927.
Nosaby 9-4-
Nr. 421

lun

-t

lugn

lugn

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby

J. S.

Nr. 421

lugn

a.

lu̲en. n. lu̲ent

lugn. i lå, vindstilla

va dæ lú̲ent ---

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

lugn II

sí̲n sa va dæ tǿst a lú̲nt

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

lugn

lú̲n(or) lu̲nt lù̲na
lugn lù̲nare

dǽ̲n e lú̲n i a̲la fál̲
en sò̲le̥d lú̲nor plás̥

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1945-46

luan

lugn a.

-t

lugn

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

lugn

lun. neutr. lunt

(om våduleken)

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

lugn

lu̲nor 1. lu̲n, adj., f. lu̲n, n. lu̲nt, pl. lu̲na = 1. lugn (om väder), 2. lat, trög;

W. Fjelk., O-é;

Fjelkestār

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

lugn a.

lu̲n, -¹ar, neutr. -t, plur. -a

adj. lu̇gn.

Vånga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bu.

lugn

lu̲no { lù̲na , lu̲nt
{ lu̲n
lù̲na

lugn

Nr 4292 Vånga, Villands hd
G. Sjöstedt 1945

lugn

laun

-t

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

lugn, adj.

.. dau allting dje lunare
tevãija!

7566:15.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lugn

daj blea vall lunt ãtte
haa stoam.

7529:18.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lugn

Naa daj dau hade blett lunt, sau ...

7580:15.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lugn. adj.

han va luna som ain fillebonk

7334:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lugn

Lɷnt = lugnt, v. lɷna.

Ex. det har ²lɷnat nu

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

lugn

lu̲n, ¹or, ¹o̤r l. ¹o, m. och f., n. lu̲nt, pl. lu̲²na l. lu̲u̯²na och efter fo, för lu̲na, komp. lu̲²nare l lu̲u̯²nare, - nast, lugn.

ein lu̲¹no plas̲. Österslöf

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

vill

Lugn

Liwst. adv. lugnt.

Viby.

Nr 515 Th. Adrian 1929. Villandsh.

luun
–

-t

lugn

lugn

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

lugn adj.

lunt (n.)

'lugnt'

”dăr va tŏsst å lunt lains ŏd --- ”

s. 105

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

lugn

lun, -t, -^{2}na

Ivt. Vill. 97
Nrp.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

ofta opers.) lugna

lỳ̲nas, v. dep., pr. s. lỳ̲nas, impf. lỳ̲ntes, sup.
ly̲nts = lugna, blifva lugn; W. Fjèlk., O-b.;
Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

(ofta opers.) ø lugna ä

lyna, v. intr., pr. s. lynoȝ l. lyna, impf. lynta,

y

sup. lynt = lugna, blifva lugn; W. Fjelk., O-é; Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

lugna, vb.

. . ve kwaillningna, dau daj ha̲de lunat nea se, sau hau fe fa̲d i sina bi.

7910:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

lugna, vb.

Dje daj fɵa laint sau brute skolmóana .. komma in o luna nea nɵm.

7910:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

lugna sig

l$\overset{2}{\underline{u}}$ṇas

l$\overset{2}{\underline{u}}$ntes

l$\underline{u}$nts

om bl$\overset{c}{å}$st, or$\tilde{å}$des: stilla av
daj l$\overset{2}{\underline{u}}$ntes f$\overset{1}{ɷ}$art

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

lugna sig

Luna se = v. lugna sig.
Ex. Han ~ de se foaī nạck.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

lugna sig

nu fa̱a han ti te o luna nea
se aina smɵle.

7307:24

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

× lugner

Lunsa = adj. lugn, n. ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

luk, s.

Pãana sattes i haura fo̱a,
sau allt luge fe hackas ´opp
mã spaissiga hacka.

7452:19

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lu̱g -at

ˣluke s.

luk, ogräs

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby

J. S.

Nr 421

×luk, s.

luget; b.f.

ogras̄

4329:10.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1946. Exc.

× luk(e)

Lug el. luge = s. ogrãs, ~ et̄.
Ex. Stå̃r ã me̠ē ~ páu joana.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

luka, v.

lù̲ga, ˋ-ada, ˋ-at

inf. pass. och pres. lù̲gas

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I.Ingers 1966

luka
v.

lù̲ga

bortrensa ogräs

Nr 10040 Åhus köping Villands hd
I. Ingers 1965

luka
v.

luga (lù̲ga)

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

luka v.

lùgk `-ar – `-ad

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

×luka vb

lu̠^{2}g̊a
-adu
-at

luka

Villands hd. John Svensson 1927.
Nosaby
Nr 421
J. G.

luka
v.

lù̲ga , -̀ada -̀at

bortrensa ogrås

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

luka v.

lů²ga (-ar, -ade, -at) verb, trans. luka.

lůga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

lu.

luka, vb.

luga pãra

8193:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

luka

lùga -àda, -àt v.
luka

da: æ o:t àabe a lúga
bèda

Nr 4577 Näsum, Villands hd
Margit Borre 1949

luka, v.

Luga = luka, ~de, ~t

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

luka

lu^{2}ga, -a, -en, -ade, -at

ska du ud ɑ luga tɑ^{1}bak ?

ha du vat ɑ lugad { præ^{2}ono œnu^1
{ mor^{1}ødano

Ivet. Vill 97
N-p.

№ 413 Ivetofta, Villands h

L. A. Nyrup

{ ^{2}lu̱u̯ga

{ ^{2}lu̱ga (-a l. -ạr; -ada; -at; -ad m. och f., n. -at, pl. -ada; -a, pl. -gen) tr., luka. ˣluka

Rinkaby, Fjälkinge, Nymö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

vice.

lu̠^{2}ga ×luka s.

-t

lukningsarbete

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby J. S.

Nr. 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Luckjärn

lù̲gajæ̲rn

liten hacka, använd vid luckning

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

ˆlukjärn

l̠ùgəjæ̠nət

'lukjärnet, skyffeljärnet'

3569:245

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

l$\overset{2}{u}$gej$\overset{1}{œ}$rn

lukjărn s.

-et

pl = s.

lukjărn

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby

Nr 421

J-Glukjärn

lù̱gejǽ̱æ̯n, n.

redskap varmed lukas ogräs.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I. Ingers 1960

lukt s.

lut̲

en kònsti lút̲

Nr 10305 Ivetofta Villards hd
I. Ingers 1966

lukta v.

lɔ̀kta , ̀-a , ̀-ad

Repr. påv. form; jfr lùt̲a på Åhus sockens landsbygd.

de lɔ̀kta jù sa forskrǽk̲alat.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

luletid, s.

lùgatí

= luleningstid s. 10.

Nr 4720 Nosaby, Villands hd
Evert Westergren 1937. Exc.

lukt

lukt, m., 1 kn, utan pl.,
lukt.

österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

lut̲ lukt

-un

lukt; doft

Villands hd. John Svensson 1927.
Nosaby J. S.

lukt

lu̲t, -ę́n

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lukt, s.

daj ble .. ain laija lutt au at pau sommati.

7452:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lukt

y. lɷkt, -́en

utí̱go lɷ́kt

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Lutta v. lukta.

lukta

lùṯa

Vilig
Tullands.

Nr 515 Th. Adrian 1929

Lutta. v. lukta. lukta

Vilby

Nr 515 Th. Adrian 1929. Villands

luktē

Lutta v. luktā.

Viby
Villands

Nr 515 **Th. Adrian 1929.**

lukta

lu²t̲a, -ade, -at tr. & intr.

№ 413 Ivetofta, Villands h. Ivt. Vill. 98

C. A. Nyrup Nyp

lukta

lu²t̲a (-ar, -ar l. -a, pl. -a; -adh; -ad l. -at; -a, pl. -t̲en) tr. och intr., lukta.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill

lukta
v.

lùet̲a -̀ada -̀at

teu̯l̲astǫ́in dæn vǽnda sa hǻu̯
gáu̯ŋ̲ dæn luet̲ada nybá̲gat bœ̲́.

Nr 7462 Ivö Villands h'd

I. Ingers 1959

lukta
v.

lùt̲a, pres. -a

dæ lùt̲a sa fobán̲ad il̲a

Nr 7415 Kiaby Villands hd.
I. Ingers 1959

lukta vb

lu²t̠ a
ade
-at

lukta

Villands hd. John Svensson 1927.
Nosaby
Nr 421 J. G.

lukta

lùt̲a, -̀ar, –, -̀ad

dȩ lut̲ar ´rœ̲lad

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lukta

lutta = lukta lùṯa inf.

imp. -ade , sup. -at

sing. luttar

pl. 1. lutta, 2. lutten, 3. lutta.

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. hd
Edit Hammelin 1946

lukta

lutta (lùt̲a)

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

lukta

lu²t̲a

-ade

-at

lukta; dofta

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

lukta, vb.

daj bedjynnte ryga o lutta
illa

7307:20.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lukta, vb.

haskabsfruana.. luttade o
rynkade pau naisana..

7880:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

lukta, vb.

han luttade o strã̱gte va̱re
ãn nonna draunkatynne.

7940:21

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

lu^{2}t̲avàn̲

– et

lutvatten

parfym

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby J. S.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

luktvatten

lèut̲eván̲ -ed

parfym

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

luktvatten

.. som han voa steckada i h̲aat o strãge pau laint haull au luttevann

7307:23.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

luktvattensdos

luttevannsdausa; ob. pl.

7791:13.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

luktvattensdosa, s.

. . luttevannsdause, psalmebog o meet annat

7699:19

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

luktvattensflaska s.

Luttevannsflaske = parfymflaska, ~na, ~a

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

lukta

lạu̇kṯa, v. tr. o. intr., pr. s. -̀ar, pl. -̀a, -̀an, -̀a, impf. -̀åda, (-an), sup. -̀at l. -̀ad. = 1. v. tr. = lukta, vädra, 2. v. intr. = lukta, gifva lukt från sig; W. Fjelk., O-é-; Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd
N. Olséni 1890.

lump s.

lomp

-en

lump

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 423

lump

lòmp. ´-en

hâ i bet. - vardagsklåder.

sa fek ja min lómp i fájnan
(på tal om en eldsvåda)

Nr 7415 Kiaby Villands **hd.**

I. Ingers 1959

lamp, s.

.. o samla hob lamp
o bain

.. ännu ha ja allri fautt
noon lamp. 8016:3,4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

lump, s.

Ja ska handla mã lomp
o hassahaa

7565:9.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

*lumpkrämare

làmpakrämarsa -en

lumpsamlare

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

*luna 1

lùn|a ˋ-an

lynne, sinnesstämning

i dǽn lùnan

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lu²na ×luna s.

-n

nu e han i dæn lu²nan

lynne

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 423

× luna

Lune = lynne, b.f. – ~ na.
pl. lunana.
ex. i dag ä han i de gode "lunana."

Nr 5649 Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilsson 1954

× luna

luna, -n, -å, -åna = 1. värk (-ar),
2. lynne, humör.

2. t. ex. i da va han i den goa lunan = i dag var han på gott humör

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. hd
Edit Hammelin 1947

Lonn. r. lund.

Lund s.

Vibg. -

Nr 515 Th. Adrian 1929. Villands.

lωn̠, -´m, -`a

Lund s.

Nr 7923 Åhus Villands hd

Viktor Welander 1943.

Lundabo

pl. lὼn̲abώ̲a, -ana.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.
I. Ingers 1959

*lunegod

lù̲nagω̲ , lù̲nagω̲a

ombytlig

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lunegod

l$\overset{2}{\underline{\text{u}}}$nagω(a)

envis om sluten natur

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

lunga

làŋ|a, -̀an, -̀or, -̀orna

lunga

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lunga

l$\overset{2}{a}$ŋa, -n, -ȯ, -ona f. -ono

Ivet. Vill. 97
Nyr.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

lunga

lòŋa

Nr 417 B Österslöv, Villands hd
Per Larsson 1901. Exc.

lunga, s.

Hån komme bostecka na
ãlla ranga longena

[om svinslakt] 7711:13.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lunga, s.

..smaumaden: hjatta, leva o longa o baīggé hyndrana.

7711:15.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

l$\overset{2}{\omega}$ŋa

-n

-or

lunga s.

lunga

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby

Nr 421

J. S.

lunga s.

l$\overset{2}{\text{ω}}$ŋk, -na, plur. -$\overset{2}{\text{o}}$ṛ, -na

subst. lunga.

bůnga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bu.

lunga, s.

hjatta, leva o longa

7843:11.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

lunga
lŭŋa, s. f., pl. -o, -ona = lunga; W. Fjölk, Ö-ej;
Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

lunginflammation

lώn̲ɛnflam̲aɧώ̲n

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

*lungpö̃lsa

làŋa·pö̀l̰sa ˋ-an

lungkorv

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lungsot, s.

han dõe au longsott

7565:5

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lunk s.

lωŋ-k

[-em]

2 lωŋk

lunk

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby

J. S.

Nr 421

lω̃ŋ^{2}ka

lunka vb

— -ade

-at

lunka

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby

Nr 421

J. S.

lunka

lɷ̀ŋka

Nr 417 B Österslöv, Villands hd
Per Larsson 1901. Exc.

lɵns

luns s.

-en

2 -a

"lōus" (skällsord, spec. tui drumlig och dålig person)

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby

J.S.

Nr 421

luns

lans

-en
2
-a

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

luns, s.

Lonns = luns, ~en, ~a.

o

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

luns, s.

daj ã skam od daj gamle
lomsana sko lâra nom sau
menna daulighaida

7263:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

luns, s.

lonsana, b. pl.

: pojkarna

7566:9.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

luns, s.

alla lonnsa i byn djinge
did

7580:13

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 exc.

luns, s.

... o sau voa daj menna stora lonnsa

[halvvuxen pojke]

8177:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1963. Exc.

lunta 5:

lø̀n̰ta -àn -òr -ˈorna

lunta, bunt

en lǿn̰ta pǽʐa

Nr 4627 Åhus. Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lunta v.

lø̀n̰tk/ -̀ar - -́ad

småspringa, ̋springa̋ ̋hà̱lsa̧ta̋

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lunta
s.

lunta

båra luntan (en lek)

Nr 50 b Fjelkestad

× lunta
v.

lånta

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

× lunta

lòn̲ta, v.intr., præs. -ar, pl. -a, -an, -a, impf. lòn̲tade, (-an), sup. lòn̲tat l. lon̲tad = lutika;

W. Fjelk, O-d-;

Fjelhestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

*lunta, vb.

nu hass fau ni lõnta lide
sau vi komma hem te vuǎ́men

7263:18

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Lunta

Lonte = lunta, ~na, ~a

Ex. hon stal äina ~ tov, sum kaute di henne foa "tolontená", sau länge hon levde.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

*lunta
vb

Lönta = lunka, ~de, ~t.

138,

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

lunta, vb.

õgen finge inte bara lõnta
neaföliss uddan finge haulla
idjen istāllet.

7452:38.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lupen pa

löben

'sur (om mjölk)'

3671:3

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

lur

lur
– [-un]

staω̨ paω lu̱r
ta se aęn lu̱r

"lur", topplur.

Villands hd John Svensson 1927.
Nosaby
Nr 421
J.S.

lur 1

lur -én

tupplur

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lur 2

lur, -én

filur

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lura
v.

lù̲ra, pret. -à

han lù̲ra dom

Kavrö

Nr 5093 Åhus Villands hd
I.Ingers 1965

lura
v.

lù̲ra

perf. part. lù̲rad, pl. -ada

di bler lù̲rada

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

lura

lù̲rfa ˋ-ar — ˋ-ad

lura (någon)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lura 2

lùrka -ar - `-ad

halstra (sill)

lùrad sil

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lura v.

lurad (sup.,
'lurat, 'narrat

"såmm hade lurad me de
ased ..." s. 106

Nr 5181 Österslöv, Villands hd
Oskar Lundgren 1887. Exc.

lu͞²ra (-s)
-ade
-at

lura vb

lura

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J-S.

lura
v.

lù̱ra, -àde, -at

do lu̱rade hǽi̯stan fráu̯ -nom.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

lura

l$\overset{2}{u}$ra

—

-ade

-at

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

× lurendrejare

lurendrajare, -n = spjuver

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. hd

Edit Hammelin 1946

*luret

lùred

luraktigt, osäkert, om osäkert ställe på sjön

hær e lùred

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lus s.

lus

– en

løs

lus.

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby J.S.

Nr 421

lus

lu̲s

-ɛna

lø s̲

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Lus, s. f., b. f. –´ en, pl. los l. lóse, lósena = lus, löss;

W. Fjälk., O–é;

Fjelkestad.

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

lus

Lus = lus, pl. Lössna el. Lössen

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

lus 5.

lus, -en

liten bit som sättes in i stället för en murken del (i en båt)

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lus:

Seda pau lusna o flau gnedna = sitta på lusen medan man flår gnitten (utfattig person)

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

lus, s.

lõss o àaide ; pl. ob.

8016:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

lus, s.

Haa komma lõssna
frau?

7471:8.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lus

lu̲s, f., $\overset{1}{-}$ bn, pl. lø̲s, $\overset{1}{-}$ bn, lus.

Österslöf, Ifö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

lus s.

lœs̲ (pl.) ‚lŏss'

3569:144

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

lus s.

lǿs̠ən (best. pl.)

'lössen'

3569:273

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

lus

lus, -^{1}en, løs̲, -en

pediculus

№ 413 Ivetofta, Villands h

L. A. Nyrup

Ivt. Vill. 98

Nrp.

lusa

lu̲²sa, -ade, -at

1) borttaga lõss ifrån
kam hid, ska ja l. de!

2) leta
hæ l. du æte?

№ 413 Ivetofta, Villands h

Ivt. Vill. 98
Nrp.

L. A. Nyrup

lusa v.

lùsade (pret.)

'lusade'

"som lùsade pàden."

3569: 160

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

*lusa in

lu̲sa ɜ́ŋ

sätta in en liten bit i stället för en murken del (i en båt) (lu̲s)

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lusfri

.. inte ain enda.. lusfria oane.

7471:8.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lushud, s.

dãa daj ragades raint
fran lusakuuna o twãttades

[om nyslaktat svin] 7843:8.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

lushud, s.

.. sau fo slaitaren .. o skrapte lusahuna rain

7471:23.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lushud, s.

daj va noga må̃ o fau
au lusahuuna

[på svin]

7711:13.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lushunddricka, s.

... o nu kan du ju inte bara
halsa aina ha̠le "lushonnadrecka"
o me͜et minne ain djõg.

7940:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

lusig

pl. lùsia

behåftad med lo̊ss

lùsia a dàna

Nr 10251 Rinkaby Villands hd
Ingers 1966

lusing

lùsəŋ̀, -ən, ̀-à-ana

örfil

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

× lusing

lusing, -en, -a, -ana = örfil

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

lusing, s.

Lusing = ŭrpil, ~ en, ~ a.
ex. J̃a ga nom aitt pa̲a ~ a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

luska

lùska

plocka lus ur hår

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

× luska

lúska, -an, -å, -åna = lättfärdig kvinnlig person.

lúska

Nr 4308 Fjälkinge, VIII. hd

Edit Hammelin 1947

luska

Luska = gå lurande, drömmande
~ de, ~ t̄.

lùska

Nr 5649 Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilsson 1954

luska

l$\overset{2}{\breve{u}}$ska

-ade

-at

1) lōska sej 2) gå och vara slö̃

de j$\overset{2}{\bar{e}}$$\underline{n}$a d$\underline{œ}$ i o l$\overset{2}{\breve{u}}$skade

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

luska, vb.

Den aine ã djãava te o dra
.. Den andre ga͜a bara o
luska ...

[om hästar]

8130:2.

Nr 5642. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilsson, 1962. Exc.

luska, vb.

jà skulle . . luska ud
sau meet som va mojlet

7564:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

luska, vb.

Daj djinge o luskade.

(om otar)

7698:8.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

luskam

Lusakɵm = tāī kam.
—— kāum.

lùsakɵ́m

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

luskamm

Lusakömm. s. Täitkam.

Tiley.
Tjŭllandsi.

Nr 515 Th. Adrian 1929.

×luskung

lù̱sakaŋ -en

eller till
skällsord, sades om (en person som
hade mycket lus

jæ̀vla lù̱sakaŋ

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lẹ̀u̲sakóʒ̲, s. m., pl. ⏑́a, ⏑́ana = luskung, trasvarg;

W. Fjelk., O-é-;

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

luspaltor

Lusapalta = lusiga kläder, (paltor).

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

+ lus-råvsa
s.

lù̲sarœ̲́vsa pl- -or

skämtsamt för kamm.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Lussa-folket

lùs̱afólkat

en slåkt i Oppmanna sn

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

lus-salva

Lusasalve = salva för utrotande av lus, ~ na.

5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

lussalva, s-

daj ãide inte ains ain fælskãlling te lusasalve

talesãtt

8176:17.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

lust s.

lyst, -´en

Nr 10040 Ahus kpg Villands hd
I Ingers 1966

lʉst lust s.

[-ʉn]

lust; glädje

dæ a͜n lʉst å høʀa nom

Villands hd John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J. S.

lust s.

lust

-en

lust

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby

J. S.

Nr. 421

lust
s.

løst, ´-en

y. lust

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

lustbåt s.

lỳstba̍u̯d, pl. -a

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lu²st hùs lusthus s.

–at

yngre än la²a͡w sàl

beeså

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 J. S.

lustig

lùsti, n. lùstat

i bet. egendomlig, säregen, egenartad

Ìva æ en lùsti ʒòrka

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

lustig

lu^{2}stɐg (-or)
lu^{2}stat

lustig

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby

Nr 421 J. S.

lustig
a.

pl. lùstiga

lùstiga ná̲n .

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

lustig

2
lus̆tzo(a)

-ɛ̆t

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

lustig, adj.

Daj va dan daj lustigaste
ja ãnnu há ho͠at

7308:27.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lustig

lùs̱ti; lùs̱tet;

A. W.

№ 1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

lustig(en)
a.

lùstio , pl. lùstiga

äv. = egendomlig.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

lustiger

Lust/iga = lustig, n. ~ et.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

lustigt
adv.

lùstit (lùstat ?)

dæ jɛk lùstit ta væ̀ja

Nr 7415 Kiaby Villands **hd.**

I. Ingers 1959

*lustuva

lù̲satr̲ìka, ˋ-an, ˋ-or

tös (flicka) full av lö̃ss

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

× lus-tuva

lusa-tua

en som hade anlag att samla löss.

Nr 5097 Åhus, Villands hd
Marta Holmén 1938. Exc.

*lusvatten

lù̲savan̲

ett slags ättika (sa̲bədíl̲ ǟ̲dəka)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lut

lu̱d -ęn

sa raṉ lú̱den ẕí̱d

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lud lut s.

-an

lut.

Yngsjö (Åhus; ***Villand*****)** *J. S.*

Nr 423

lud, –n

lut s.

Nr 7849 Kiaby Villands hd

V. Velander 1944

lut s.

lud

– an

lut

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby

Nr 421

J. S.

lut, s.

‥ sau smaunningom fe vannet
fāaj au askena o ble lud.

7699:5

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1959-61 Exc.

lut

lu̲d, m., 1̲ kn, utan pl., lut. österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

vill

luta, s.

lùda, -an

mindre uthusbyggnad, som stöder sig intill annan byggnad.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

luta v.

lù̱da

„ná̱ə dɑ, stø̱̀ra lṳ̱da ti̱(d)en

chá̱əl fau̯ dɑ, smau̯ slæ̱pa

ká̱əl te."

3569:212

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

luda
v.

lù̠da l. lù̠nda

Nr 417 B Östersjöv, Villands hd
Per Larsson 1901. Exc.

luta
s.

Lude = luta (hus). b.f. ~ na
pl. "Luda"

Nr 5649 Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilsson 1954

luta, v.

Luda = lut̄a, ~de, ~t.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

l$\underline{\overset{2}{\text{u}}}$da

ˣluta s.

-n

-or

skjal

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 423

luta
v.

luda

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

luta, s.

O sau va daj tebut aina lilla lude

7592:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

^{2}luda

×luta s.

-n

-or

skjul, vagnslider

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby

Nr 421

J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

l$\overset{2}{\underline{u}}$d f$\overset{1}{e}$sk lutfisk s.

-an

lutfisk

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr. 423

lutfisk

lù̱d físk

lù̱d físk a rí̱sengrǿ̱d

Nr 5093 Yngsjö i Åhus, Villands hd

I. Ingers 1951 Exc.gr.

lutfisk

lùdfisk -en

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lutheran
s.

pl. lɷtriá̱nor

Nr 10040 Åhus köping Villands hd
I. Ingers 1965

luthersk

lút̲orsk

i förb. de lút̲orska miʃó̲nshú̲set

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

lut-tak, s.

Lu̦δetag = lutetak, ~ et.

= snedtak. tak med endast ett takfall.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

luv, s.

... na̲a daj flo̲ẽ i lyven
paúnandra

8350:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

luva
lue = mössa, b.f. luvna,
pl. luva.

lùe

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

luva

lua

ˀ
mȯssa

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

lṵ^{2}a

luva s.

-n

-or

"luva"

Villands hd. John Svensson 1927

Nosaby

Nr 421

J. S.

l$\overset{2}{\mathring{u}}$a

~

—n

—or

luva, mössa

luva s.

Yngsjö (Åhus; ***Villand*****)**

J. S.

Nr 423

luva s.

l$\overset{ɛ}{\underline{u}}$a, -n, pl. l$\overset{ɛ}{\underline{u}}$eor̥, -or̥na subst. luva.

Vånga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Tru.

luva

·lu²ɟɛ

-ɛra

a

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

luva, s.

.. spiga opp dom i fastena
te o hãinga luena pau.

7329:36

Nr 5649. Näsum, Villands hd
fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

luva

lu̲^{2}a l. lu̲^{2}ụa, f., -n, pl. -u̲or, -u̲ụor, -or l. -o, -na, lufva, m^{4}össa. Ö^{4}sterslöf.

lu̲àn ble hø̂i̲ʒanes i trâid.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vin.

Lua. k. mässa.

luva

Kållby.

Kållands hd.

Nr 515 Th. Adrian 1929.

2
lŭa
⌢
-n
-or

luva s.

mössa, luva

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

luva

s.

lua

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

lufva luva sbst.

l$\overset{2}{u}$a, -n, -o, -ono f. -ona

môssa

№ 413 Ivetofta, Villands h. Ivet. Vill. 98

J. A. Nyrup Nyrup

*lyas

l$\overset{2}{y}$as

ly$\overset{2}{\underline{d}}$es

ly$\underline{t}$s

lyssna

ja sta a l$\grave{y}\underline{d}$es

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

lycka
s.

lỳka, -an

inhägnat stycke åker el. äng.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

l$\overset{2}{y}\underline{k}$a lycka s.

-n

instängt åkerstycke.

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 423

lycka
s.

lycka

lycka te! (T.ex. vid en förestående resa)

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

lycka
s.

lỳka, -an, -o, -ona

Kiaby by

inhägnat område av åker el. äng

Opa pa lỳkona (här om ett område av k.)

Nr 7415 Kiaby Villands hd.
I. Ingers 1959

lycka I
s.

lỳka -an, -or, -orna, fem.

inhägnat jordstycke, använt för viss odling. jfr. tobakslycka.

i varànda lỳka

Nr 10040 Åhus kȫping Villānds hd

I. Ingers 1965

lycka II
s-

dæ̀n̲e lỳk̲an hǽ̲r hɷn

kal̲as for ì̲psalýk̲an.

(en tobakslycka i Åhus)

j̀a̲, dær va lỳk̲or te àl̲a hú̲sen;
smà̲lýk̲or.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

lycka III

hær va jæ̱̀re rώnt ikreŋ̱
lỳḵorna

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

lycka s.

lỳ̲ka, -an, pl. lỳ̲kor el.
lỳ̲ko, -ona

inhägnat jordstycke avsett för viss
odling.

Nr 10251 Rinkaby Villands hd
I Ingers 1966

lycka, s. II

di gràn̲a lỳk̲ona lɛg̲o
fө fœ̲̀lad

om f.d. tobakslyckor.

Nr 10251 Rinkaby Villands hd
I Ingers 1966

lycka, s.

lỳk̲a, -an. pl. lỳk̲o(r),
lỳk̲ona

inhägnat stycke åker el. äng el.
betesmark

Nr 10289 Gualöv Villands hd
I. Ingers 1966

lycka, s.

lỳka, -an

inhägnat stycke jord

mæn jàrbrúged ha ènte páugen hát, udan en liden lỳka.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lycka s.

ly²kke, -na, plur. saknas. subst.
lyćka.

Vånga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bin.

ly^2$\underline{k}$a lycka s.

-n

-or

1) instängd åker, spec. till bete

2) syrenblomma med 5 blomblad.

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ly$^{2}\underline{k}$a lycka s.

-n

lycka

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J. S.

lycka

²lyke

-na

-a

(instängt) åkerområde

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

lycka

lỳk̲ke -ena s. f.

lycka, åker, nyodling

vi sàt̲e pæ̲̀ra pau̯ lỳk̲ena

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borme 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lycka
s.

lỳk̲a, -an. -̀o, -̀ono

inhägnat område åker el. äng.

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

lycka

ly²ka ~~[illegible]~~, -n

~~te~~ lö²ka

äfven inhägnad, mindre plan.

pl. -o, -ona f. -ono

Ivet. Vill. 97
Nyr.

№ 413 Ivetofta, Villands h

L. A. Nyrup

*lycka

lỳk̠a; –̀an; –̀o; –̀ona

jordbit liggande
på utmark

A. W.

№ 1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

lycka

lø²k̲a, -n, -o, -ono {. -ona

ett slags ögla

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Ivt. Vill. 98

Nyr.

~~lȯ²k̠a, -n, -o, -ono {-ona~~

~~tåg, band el. tråd lagd i krets~~

lycka

lø^{2}k̠a, ^{2}-n, ^{2}-ǫ, ^{2}-ona

Ivl. Vill. 97
Nrp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

lycka

ly^{2}k̲a, f., -n, pl. -k̲or, -kor l. -k̲o, -na, lycka, mindre, inhägnad åker.

Österslöf, Ifö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

lycka v.

låcktes åpp (pret.)

'öppnades, låstes upp'

"sau låcktes dörn åpp..."

s. 105

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

lycka v.

låckter (pa.)

'stängd'

"å dören va låckter..."

s. 105

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

lycka

lå²k̲a, -n, -o, -ono l.-na

inhägnad

Ivet, Vill. 98
Nrp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

lycka

lö^{2}k̲a, -n sing. tant.

medgång, fromma

Ivet. Vill. 98
Nrp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

lycka s.

lyì̜k̠a

3569:190

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

Lycka

Lyçka te aabẹ! = hâlsning tiu eū arbetslag. Lycka tiu goū samarbete!

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^{2}lykad
-t

lyckad

lustig, på något sätt löjeväckande, originell

Villands hd. John Svensson 1927.
Nosaby
J. S.

N:r 421

lyckas, v.

lỳk̲as, pres. lỳk̲as, pret. lỳk̲as

de lỳk̲as = det lyckades.

yngjö̆

Nr 5093 Åhus Villands hd
I Ingers 1966

lyckas
v.

lỳk̲as

pret. lỳk̲ades

dœ lỳk̲ades

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

lyckas

l$\overset{2}{\text{y}}\underline{\text{k}}$as

–ades

–ats

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

lyckas

lỵ̀k̠kas, -àdes, -àts

lyckas

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

lyckosam

lycksam

lycksam rojsa

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

lyda v.

ly^{2}a

ly^{2}da

lyt

lyda

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 423

*lyda

lỳa   lỳda   lyt

lyda   ja lyo   han lyó

vi lỳyn   da lỳa

2 lỳyn

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

lyda v.

lya (ly¹ar, ly²d̲e, lyt̲) verb,
– trans. lyda

Vånga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Vie.

lyda vb

ly^{2}a

pres. s. ly^{1}or

ly^{2}da

lyt

lyda

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby

Nr 421

J. S.

l$\overset{2}{y}$a

lyda vb

l$\overset{2}{y}$ada

l$\overset{2}{y}$at

da l$\overset{2}{y}$ada bra galat

låt a, höras

Villands hd. John Svensson 1927

Nosaby

V.G.

Nr 421

lyda

ly^{2}a l. ly̠^{2}ỵa (ly^{1}or, –^{1}ọr l. –^{1}o, pl. ly̠^{2}a l. ly̠^{2}ỵa; ly^{2}d̠e; lyt̠; ly̠, pl. –^{2}en l. ly̠^{2}ỵen) tr., lyda.

ö^{4}sterslö^{4}f.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

l$\overset{2}{y}$a

$\overset{\frown}{l\overset{2}{y}}\underline{d}$a

ly$\underline{l}$

lyda vb

lyda

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lyda, vb.

Men du tøl vall inte ve
o hõra dāj, åtte som daj
lyade i jauns.

8218:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

lyda, vb.

daj foa inte annat än lyda na

8130:14.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

× lyda v.

Lya = höras, ~de, ~t, ex, daj lyade inte brá fra nóm ve tinget.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

lyda, vb.

.. o begabade moaskena pau andra
nabostãllen, sau dau finge daj
ta se i ait, wa̲a daj höăde ho
daj lyade.

7329:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lyda, vb.

Daj lya maist, som du
va ble͜en smaublya

7711:4.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lyda

Lyla = lyda, ~dde, ~tt,
1 p. s. Ja lyg

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1959.

lyda, v.

Lyja = lyda, ~dde, ~tt.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

lydas

ly²jas l. lyy²jas (²– ens, pl. ²– as; ly²dens; lyts; lys, pl. ly²jens l. lyy²jens) dep., lyss, lyssna.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vin.

ly²as

ly²das

lyts

lyssna (till)

han stå å ly²das

* lydas vb

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

× lydas vb

ly^{2}as

ly^{2}d̲as

lyt̲ s

lysoua

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby

Nr 421 J. G.

× lydas

lyas = lyssna inf.

imp. lyddes , sup. lytts

sing: lyss

pl. 1. lyas, 2. lyens , 3. lyas

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

lydas v.

ly^{2}ås

ly^{2}das

l$\bar{y}$$\underline{t}$s

lysna

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*lydas

di anre di lyas sau jãrna

= lyssna

4329:9.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1946. Exc.

× lydas v.

lyas (lys, ly^{2}das, lyts) verb, intr. lys~~s~~na

lyas te nøt.

Bunge

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bic.

×lydas, v.

lỳ̲jas -d̲̀as, -t̲s v.

lyssna

vi skol̲e lỳ̲jas pau̯ fù̲lana

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

× lydas

Lyas = lyssna, lyddes, lyūs.

Ex. ja lyddes me foa, maa ja va i stan.

1 p. sing. ja lyss. (avskr.)

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

lydas, vb.

Daj voa roliga o lyas pau

7329:15

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lydas

sau lyss ja te ãttén fjoatanda, ãss du har at fãat.

7529:20.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lydas, vb.

.. o dãffe sau lyddes alla
handlara fasst te hos faa,
ãss han ha̲de noot o
sāila.
7329:15

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lydas, vb.

Daj ā sau roliga o lyas o titta pau, . . .

7580:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lydig, a.

Lyiga = lydig.
Ex. daj ha ~ glötta.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

lydig, adj.

daj ã lyiga o snãlla

7580:20

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lyft

Lött = s. lyft, ~ na, ~ a,

Ex. daj va aina stora ~.

lyftning. båda.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

lyft, s.

…ãss daj va noon som
tabbte ta̲get i ńa stora
lõtt au stain ãlla traj.

7940:12.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

lyfta, v.

Lötta = lyfta, ~e, ~.

Ex., ja háa lött mé te bránget.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

lyfta

lötta = lyfta inf.

imp. lötte , sup. lött

sing. löttå

pl. 1. lötta , 2. lötten , 3. lötta

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

lyfta, vb.

fasst to han ... o lõtte opp
klinkena pan ... dœrana

8130:7

Nr 5647. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilsson, 1962. Exc.

lyfta, vb.

..sauń fe gau au vainen o lõtta opp rompena [på hästen]

7880:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

lyfta

lø̀t̲a

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

lyfta

lø²t̲a, ¹-o, ²-te, ~~løt̲~~ løt̲

løt̲a ain tyn̲a ru

væ¹ọt lø²t̲e i tå¹g̲et

Ivet. Vill. 97
Nrp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

lø²t̲a
-t̲a
-t̲

lyfta vb

lyfta.

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr. 422

lyfta

lø^{2}t̲a

lø^{2}t̲a

løt̲

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

lø^{2}t̲a
lø^{2}t̲e
løt̲

lyfta vb

lyfta

Villands hd. John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 J. S.

lyfta
v.

lø̀ṯa

de æ sa lǿ̱vt a løṯa óp̱.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

lyfta

lø̀t̲a, lø̀t̲a, løt̲

lyfta lǿt̲or (pres.)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lyfta upp

løt̲a áp̲, løt̲e áp̲, løt̲ ap̲

lyfta upp (något)

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lyfta
v.

lỳt̲a, lỳt̲a, lyt̲ eller
lø̀t̲a etc.

di tὼ̲a i'-an a lỳt̲a i -an.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

lyfta v.

ly̠ta (-lẹr, ly̠te, ly̠t) verb, trans. lyfta

Vånga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Vu.

lyftesten

Lø̀t̲estói̯n, -an

på marken liggande tung sten, som manfolken lyfte för att därmed pröva sina krafter.

7677 Oppmanna. Villands hd.
J. Ingers 1961.

^{2}jŭna

^{x}lygna s.

blixt

kvek som en ^{2}jŭna

Yngsjö (Åhus; *Villand*) Nr 42~~2~~3 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

$\overset{2}{\text{lynas}}$ ˣlygnas vb

$\underline{1}$ ^{2}-tas

-ts

da lẙnes

strömmen avtar, det blir stilla

Villands hd. John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 J. S.

l$\overset{2}{y}$nas ; ˣlygnas vb

l̄$\overset{2}{y}$ntas

l̄ynts

bli stilla,

a nu l$\overset{2}{y}$nas da

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

^{2}lyna ×lygne s.

— -t

Skygdt mot blåŏt

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 432

l$\overset{2}{\underline{y}}$na -t

$^{\times}$lygne s.

skydd mot blåst (konkret o abstrakt bet.)

s$\overset{2}{\underline{e}}$da i l$\overset{2}{\underline{y}}$na

Villands hd. John Svensson 1927

Nosaby J. S.

Nr 121

lyhörd, adj.

tecka harra komma va
meet lyhõada, naa
daj vella

8320:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

lyhôrt

Lyhōat = lyhôrt.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

lykta, s.

Løj̀t/e = lykta, ~na, ~a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

l$\underline{\overset{2}{\text{ø}}}$jta

lykta

-n

-oṛ

l̇yhta

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

lykta

lö̱̀jtka -̀an, -̀or -̀orna

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Lykta

löjta pl. -å = lykta

Nr 4308 Fjälkinge, Villands **hd**

Edit Hammelin 1946

l$\underline{\overset{2}{\text{œ}}}$jta
-n
-or

lykta s.

lykta.

Villands hd. John Svensson 1927

Nosaby

Nr 421

J. S.

lyklā

s.

lõjta

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

lykta
s.

lø̠̀jta, -an el. lø̀jta

han hade en lø̠̀jta mea twæ̀jbó̠ga.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

l$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$jta lykta s.

-n

-or

lykta.

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjälkestad Nr 420 J. S.

lykta
2
låjta
-na

-a

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

lykta

lȣ̀ɩtka -ena s.f.
lykta

han hạ̀de na lȣ̀ɩta ɩ nạ̀ven

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

lykta, s.

aina lilla løite mã ain
faildaunk i . .

7307:18

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lykta

lǫ^{2}jta, -n, -o, -ono {-ona

Ivt. Vill. 98

№ 413 Ivetofta, Villands hd N. P.

L. A. Nyrup

{ lo̲²ọjta l lykta
{ lo̲²jta, f., -n, pl. -tor, -tọr l. -tō,
-na, lykta.

Österslöv.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. vin.

lǫ²jta
-n
-o(r)

lykta s.

lykta

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

lykta
s.

lɵ̀jta, -an. lɵ̀jto, -ono

kòm̲a di fɵ sna̲̍a̯t, sau̲̯ va dæ gàsta, som slỳk̲ta lɵ̀jtono fɵ dom.

(om tróskemånnen)

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

l$\overset{2}{\underline{a}}$jtag̨ áb̲a lyktgubbe

-n

-a

lyktgabbe (förr. övernaturl. väsen, numera mest skämts.)

Villands hd. John Svensson 1927

Nosaby

Nr 421

J. S.

Lõĭtegobbe = "lykīgubbe", bloss.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

+ lyktepåk

lo^{2}jtepa̲ò̲g, m., -en, pl. -a, -na, lyktpojke, benämning på de irrbloss, som stundom fladdra öfver marken.

åhus/(yngsjö) Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

lykttãndare

lòġtatánaste -en

lòġtatænase áugraim i áuhus

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

*tykt tänt

tò̠jtatæn̰t -ad

tãnd tykta

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lyktȩte/tänt s.n.

lø̀ɹ̄tatǟnt

ˌlyktskanˈ

3569:27

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

lyktetänt

Lojtetainnt = lyktsken

(lyktītãnt)

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

lymmel

lǿm̲el ~ lým̲el -en

lymmel

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lymmel, s.

Lömmfel = lymmel, ~n, ~la.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

lyktgubbe, s.

Ain konne fau saj lœitegobba, . . .

[om trolltyg]

8017:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

lyktgubbe, s.

... ãss daj nu va blɵs o
lɵitegɵbba ãlla ...

8192:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

lyktfãnt

... o placka maidema͜ak ve
løitefaint om kwaillana.

Nr 5649. Näsum, Villands hd 8177:10
Fr. O. Eskilson. 1963. Exc.

l$\overset{1}{y}\underline{m}$al — lymmel

– en

l$\overset{1}{y}$mla

lymmel

Villands hd. John Svensson 1927

Nosaby J. S.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lymmel

lǿm̲el -en ; lǿm̲la, -ána
lymmel

Nr 4292 Vånga, Villands hd
G. Sjöstedt 1945

lymmelaktig

Lö̃mmelaitet = lymmelaktigt

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

lyn, s.

ja.. foa som aitt lyn
õva staindjãat . .

8268:19

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

lyn, s.

Rauga daj dau te o riva
so̲na pau dãilana, sau
flya hon opp som aitt lyn.

7880:4.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

lyn, s.

..o dau foa han ud pau ga̲an som aitt lyn ...

7910:14

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

× lyna

lỳn|a -'te, -t v.

blixtra

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

lyna, vb.

Ja sau, od daj lynte pau daj haullet

(om åska)

7308:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lyna, s.

Men kanse hon kønne
fønemma daj pau lynant

[Om stendöv kvinna ock åska]

7814:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

x

lynas

pres. lynes

= håller upp att blåsa.

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

ˣlynas

ly²nas l. ly²ynas (²-nes; ²-ntes; lynts) impers., blixtra: vid åskvä²der

da ly²yntes, sa da va sa jyst.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

vill.

×lynas

Se blixt!

lyndra, s.

-. hjatta, leva, longa o bãigge lyndrana.

7711:15.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

+ lyne
s.

lỳ̲ne, n.

lā̉, skydd

lỳ̲ne fɵ tɷ́b̲aken

Nr 7415 Kiaby Villands **hd.**

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ lyne

lyne, s.n., b.f. lyned, ut.pl.= lugn, skydd;

W. Fjelk, O-b.;

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

+ lyneris

lyneris, -et = avhuggna, torkade furor, som sättas ut runt omkring tobaksfälten för att skydda plantorna för blåsten.

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. hd
Edit Hammelin 1946

*lyng

lǿŋ-en

mängd, flock

en lǿŋ som va ìŋe

jfr *gåslyng

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

ˣlynger

lìfzor

grísfilè köttet utmed ryggen under ĺänderna

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lynne

lunne

"å ätt glatt lunne ..."

s. 101

Nr 5181 Österslöv, Villands hd
Oskar Lundgren 1887. Exc.

lynne

lyị²ṉe, n., -ṯ (pl. =, -n mindre brukl.) lynne.

glaṯ lyị²ṉe.

Ifö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

lyra

lìera -an -or -orna

lyra (i bollspel)

ta lìeran

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lysa

jysa = lysa inf.

imp. jyste, sup. jyst

sing. 3:e pers. jyså

pl. " " jysa

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

lysa
~~Gjuta~~

jỳ̠sa, jỳ̠sta, jy̠st

lysa

han jỳ̠sa ma at̠ jy̠s

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

lysa

jʉ̀sa el. jỳsa,
jʉ̀sta el. jỳsta

jà, da jỳsta lida bǽto æn en
vànli tæ̀nstíka.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I. Ingers 1960

lysa
2
jysa
-ta
-t

Näsum, Villands hd

Nr 1018. John Svensson 1931.

lỵra

ḻi²ra, -n, -o, -ono l. -ọna

i bokspel

№ 413 Ivetofta, Villands hd. Ivt. Vill. 98

L. A. Nyrup Nrp.

lysa
v.

jỳ̲sa l. jỳ̲ỵsa

Nr 417 B Österslöv, Villands hd
Per Larsson 1901. Exc.

lysa, vb.

tailljyset sto.. o ljyste..

7307:20

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lysa, vb.

aina lilla løite .. som inte lyste man knappt se sâl.

7307:18.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lysa sig

jù̲sa se, jù̲sta se. ju̲st se

di hade smáu̯ pràu̯sor o jù̲sa se ma

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

ly^{2}sa
-t

lyse s.

lyse

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby

J.S.

Nr 421

lyse

l$\overset{2}{y}$se

– -t

belysning

Näsum, Villands hd

Nr 1018. John Svensson 1931.

*lysebygel

lỳsabǿjlan (hört end. i best. f.)

namn på den bygel som sitter dä *"stose mellanfammen" börjar se *håmma 2 bila

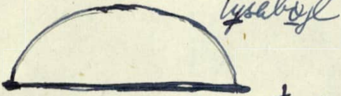
Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

*lysebygelsbord

lỳsabøjlabǿr, -èd

= *stockbord (se detta ord)



lỳsebøjlabør = stakabør

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lysmask

ly̠^{2}sə- l. ly̠^{2}ỵsəmà̠rk, -mà̠ṛk l. -mà̠k, m., -kn, pl. -a, -na, lysmask.

österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Vik.

lyss, v.

lyddes ; pret.

4318:1

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1946. Exc.

lyss

Lyas = lyssna, lyddes, lytts.
Ex. lyss~~a~~ hâa, sau faa du höra!

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

lyska, v.

Lŏsta = v. lysta, ~de, ~t.
Ex. ja ~ âūe nōt gott.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

Lysta

lösta = ha begär efter inf.

imp. -ade, sup. -at Lø̀sta

sing. löstar

pl. 1. lösta, 2. lösten, 3. lösta

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

lysten, a.

Lõsten = lysten.

Ex. jå ã allen o allen ~ âūe nøt;
δan ja ã bleen mâāt.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

lysten

løs̱ten, adj., m. f., n. lø̊s̱ted, pl. løs̱tęnå = lysten (efter något slags ny mat); W. Fjelk., O–b–; Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

-lysten
adj.

lo̓sten

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

l²ø̊stən
-t

lysten a.

lysten

Villands hd. John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 J. S.

lysten

løsten, neutr. -lt, plur. -na
adj. lýsten.

Vånga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bn.

lysten, adj.

Eva va sau... lõsten ãtte frukt, sau...

8218:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

lysten

Kom du bara, naa du
blea lõsten pau noot
gammalt.

7699:26.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lystmãte, s.

velle han saj pau gammalt,
sau nack skulle han fau
sett lõstmãte

8268:6

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

lyte, s.

Lyde = lyte, ~t, ~.

Ex. ongen fe̜e̜k ~, na̲a hon va mǟan.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

lyte s.

lỳda

fau lỳda

Nr 10305 Ivetofta Villands hd
I. Ingers 1966

lyte

lỳda/, ˋ-ed

lyte

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lyte
s.

lỳde, n.

jfr har-skår.

Österslöv.

Nr 415 Villands hd
Per Larsson 1901

lyte s. n.

lỳda

3569:77

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

ly^{2}da
-t

lyte s.

lyte

Villands hd John Svensson 1927
Nosaby Nr 421 J. S.

ly^{2}da ~~-t~~ b. f. 2. lyte s.

födelsemārke

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 423

lyte
s.

lyde

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

lyte

lỳdke, -èt

lyte

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

lyte, s.

dau konne daj ble lyde
pau den lille.

7843:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

*lytesben

lỳdasbáin̜

ben i huvudet på en gris

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*lytesōra

lỳ̲desø̲̇ra, -d, lỳ̲desø̲̇ran

utvǻxte pǻ lunga eller hjǻrtɑ
skǻras bort
smǻų ø̲̀ren som sė̲da va jǻr̰tad

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lyt

ˣlytt a.

dæ lyt i værat i da

"lytt", lätt aa höra

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby J.S.

Nr 421

lytt, adj.

...naa daj va lytt o daj
inte blaiste fö wasst!

8016:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

lytt, a.

Lytta = adj. lytt-

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

lø ˣlåd s.

vårull

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby J. S.

Nr 421

ˣlåd s.

le̱

-en

vå̆rne

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 423

låda
s.

làu̯da pl. ̀-or

Nr 10040 Åhus köping Villands hd
I. Ingers 1965

låda
s.

làu̯da -an -or -orna

Åhus. Villands hd.

låda s.

làu̯da, -an

han hade en làu̯da pau̯ rýg̲en

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

läda, s.

làu̯da pl. làu̯do

dœ pàk̲ades i làu̯do

Nr 10251 Rinkaby Villands hd
I Ingers 1966

låda
s.

làu̯da -an, làu̯do, -ono

Barum

gak̠ óʟ mæ dæ̀s̠a a sǽt̠ dom
i làu̯dono!

Nr 7415 Kiaby Villands **hd.**
I. Ingers 1959

la$\overset{2}{\text{ω̊}}$da   låda
⌢
-n
-or

låda

Villands hd John Svensson 1927.
Nr 421

Nosaby

J.S.

låda

lå̲^{2}ẘda, f. -n, pl. -dor, -doṛ
l. -do, -na, låda.
Österslöf, Rinkaby.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

låda (subst.)

la²ω̲̊da, -n, -o, -ona, -ono

bω̲²laὼda

Ivet. Vill. 97
Nrp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

låda
s.

làu̯da

Nr 6795. Nymö, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

låda

ląu^{2}de

-na

-a

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Låda

Laudel = låda, b.f. ~ na, pl ~ ann

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

låda

làu̯da , -an

hǿ̠o̯net a làu̯dan

(byalagets tillhörigheter, som förvaras av åldermannen).

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

låda

la̱̍u̯dk -ˈena s. f.

låda

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

låda, s.

alletraj .. som ä stoat nack te sau stora "lauda" som te de.

(i detta fall träskor) 7208:1v.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959. Exc.

låger. a.

láu̯go

Rspr. påv. form.

en gam̲al láu̯go præstagá̲ mæ bà̲stá̲g.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

låg

a.

la͜ug

resp. formen låg, upptagen ss. la͜ug

i Åhus sns landsbygd: la̱v enl. G.S.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

låg. a.

Lóva=låg, ~re, ~st.

Nr 5649 Näsum, Villands **hd.**

F. O. Eskilson 1955.

la̲v (lam͜w) låg

la̲ft (lam͜ft)

låg

Villands hd. John Svensson 1927

Nosaby J.G.

Nr 421

Låg

a.

lɵ̱v. n. lɵ̱vt

de æ sæ lɵ̱́vt æ lø̱ta ó̱p.

yngre: lau̯g, n. lau̯gt

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

låg

löv = låg

løv

Nr 4308 Fjälkinge, Villands **hd**

Edit Hammelin 1946

-¹ọr l. ¹or låg lo̲wt

lo̲w l. ¹-₂o, m. och f., n. ~~lo̲wt~~,

l lo̲̣²owa

pl. ²-wa, komp. ²-wara, ²-wast,

låg.

dær va̲ med lo̲²wa ve̦²iga i hu̲¹sen. Rinkaby.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Rin.

låg

lɑ̲w

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

læv, læw låg

laft

låg.

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

låg adj.

lǫ̀vasta (superl. n.)

-- klìjva pa‿da‿lǫ̀vasta
jæ̀ōt

3569: 12

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

låg a.

læ̠v, neutr. læ̠wt, plur. læ̠vå

adj. låʒ

Vånga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Vie.

låg
a.

lau̯g pl. làu̯ga

Rspr.-lån, upptaget i denna form;
Målets genuina form torde vara ˣlø̱v.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

låg, adj.

lide lovane

[om nivå i konkr. bet.]

8272:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

låg, adj.

aitt løvt vã̆ade

7868:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

låg, adj.

Na͜án skulle gau in om
daj løva dørahølet, sau
...

8193:3

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

låga

Luc pl. saknas = eld

Nr 4308 Fjälkinge, Villands **hd**

Edit Hammelin 1946

låga

l$\overset{2}{u}$la, -de, -t

Ivt. Vill. 97
Nrp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

låga

lu̲e^2, m., -n, pl. obrukl., låga.

lu̲en^2 slo̲ åp am tå̲get^1.

Österslöf.

da brén̲o me bláo lù̲e.

Österslöv.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

vin.

låga

lu̲²a, -ade, -at

hetta

da lua i fe²ƶrana

№ 413 Ivetofta, Villands hd.

L. A. Nyrup

Ivt. Vill. 98

N²rp

låga

l$\overset{2}{u}$e, -n. sing. taut.

låga

№ 413 Ivetofta, Villands hd Ivt. Vill. 98

L. A. Nyrup Nrp.

~~lura, -ade, -at~~

låga (subst.)

l$\overset{2}{u}$e - n

Ivt. Vill. 97
Nyp

№ 413 Ivetofta, Villands h

L. A. Nyrup

luer^{2}
~

låga s.

-n

låga

luern slagər ap

Villands hd. John Svensson 1927

Noseby J.S.

Nr. 421

låga

s.

làu̯ga -an, -o, -ona

yngre dial.-form; den genuina formen torde vara ˣlù̠e.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

låga

lue

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Låga v.

(verb)
Lua = låga, brinna. ~de, ~it.
Ex. Huset luade av = brann upp.

Nr 5649 Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilsson 1954

låga
s.

Luen = subst. låga.
Ex. ~ stod högt opp.

Nr 5649 Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilsson 1954

låga s.

l^{2}u̲k, -na, plur. l^{2}u̲eor, -na
subst. låga

Vånga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bu.

låga, vb.

daj va sau stegans hett, sau daj luade fæ ynen-pau'n.

7564:2.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låga, ob.

gõnom daj od askan nu
slo, sau kønna ju inte
følk nu sia, od ja hade
luat au at ´sãl.

7308:9.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lȧga, sb.

basstena ha̱de inte brat av.

8266:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O Eskilson 1963. Exc.

Låga av

Lua au = brinna upp, ~de~, ~t~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

lågbent, a.

Løvbainta = lågbent, (djur).
Ex. Tjyan ä — o kan inte rissa pau kona.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

× Lågbinda

Lövbinne = åkervinda. ~ I_

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Låge

Lue t. låga.

Villeg
Våltarsdp

Nr 515 Th. Adrian 1929.

låghalt, a.

Lovhalta = låghalt

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

låghål, s.

lù̲ahó̲l, -ed

rökgång från såttugnen in i skorstenen

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

låghål, s.

·· o ybna lide maija pau luaholet

7580:19

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

ˋlåghål s.n.

luahålet

ˋlåghålet (på bak-ugnen)

3673:4

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

låghål

Luahol = draghål på bakugn,
~ et, ~.

lù̲ahó̲l

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

låglandsko

láu̯glanskȯ̱. f.

ko av låglandsras

lau̯g med repr:s låg som substrat.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

lågmåld

Løvmailta = lågmāld. Ex. hānne praisten ā san ~, san en kan intē fan nøugronn au hansa prādigninga, en kan ligga hemma pan søffelogeī liga gaana.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

lågmåld

Løvmailda = lågmåld, ~re, ~st

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lågsko

Lovsko = lågsko.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

ˣlågsten s.

huastågnen

'lågstenen (sattes i lågkålet från bakugnen för att inte ovanvärmen skulle gå bort) 3665:4

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

låg-sten

Lu̯astain = rörlig stēn tin lu̯ahol
~ en, ~ a.

lù̲akȯ̲l

se låghål

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Lùastäin Lägesten

Luastaín = sten i bakugn för bagningloring.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

lågsten, s.

. . o ybna lide maija pau
luaholet mã luåstainen

7580:19

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

+låg sydväst

la̲v sydvǽst

vind mellan sydväst och syd

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lågtryck s.

làu̯gtrẏk̠, -ed. pl. =, -en

Nyare ord, inkommet gm radio och upptaget i denna form.

Yngsjö

Nr 5093 Åhus Villands hd

I Ingers 1966

Lågtryck

s.

làu̯gtrýk̠, n.

Nyare lån (från radio), upptaget i denna form.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers. 1965

lågtryck

làn̯gtrýk̲, n.

nytt ord. inhämtat från radion.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Lågvuxen.

Lövvaisen = lågvuxen.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

*låg västan

lav væ̀stan

vind mellan väst och sydväst

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

*låga v.

lù̠a, ̀-ar – ̀-ad

halstra

lu̠a (ål) lù̠ad áu̯l

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lu^{2}a

~

-n

låga s.

låga (som slår upp)

Yngsjö (Åhus; *Villand*)

J. S.

Nr 423

låga

laika/ -en

låga

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

*lågehål

lùahál -ed

rökö̊ppning mellan
sättugnen och skorstenen.

I–S

Horna 1943
Yngsjö 1949

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

$\underset{\sim}{\text{l}\overset{2}{\text{ŭ}}\text{a}}$ $\underset{-}{\text{h}\overset{1}{\text{å}}\text{l}}$ låghål s.

~~–et~~

öppning i kakelugn.

2: rököppning mellan sättugnen & skorstenen

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låg× hålssill

lùahalsíl -en

sill halstrad i ×lùaháled

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

*låge|hålsål

lù̱ahalsą́ul en

halstrad ål

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

*låge·sten

lùastái̜n -en

tegelsten att täta lùahåled
meδ

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lue

*lågt vatten

lá̱vt ván̲ ~ lœ̱́vt ván̲

lågt vattenstånd, även = ebb

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lån s.

lau̯n, n. eller la̱u̯n

jà ta̯ et láu̯n pau̯ fæ̀mtan hǿndra

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

lån
s.

la̱u̯n, n.

sau̯̱ jɛḵ dæn pɑ lá̱u̯n

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

lån
s.

laun, n.

han hade láun i jàrbrugsbázken
A. N.

vi feza rèda dái láunat H. N.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

la͜on   lån

-at

lån

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby   Nr 421   J. S.

låu

la̠u̯n̩ -ét s. n.

låu

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

lån, s.

..sau hade han fautt
pauskrēvet laun o vãikla
...

8176:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

låna
v.

làu̯na, làu̯nta, lau̯nt
el. làu̯nade, ̀-at

a di fe̠za lau̯na hú̠s

Nr 7415 Kiaby Villands **hd.**
I. Ingers 1959

låna II
v.

han lau̯nta ú̲ed pǽza̲

(den genuina formen är pǽi̯za̲).

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låwa, v.
a

là̱u̯na

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

$\overset{2}{\text{lœ̲na}}$ låna vb

-te

-t

ä. form för $\overset{2}{\text{la͜ona}}$

låna

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby   Nr 421   J. S.

la͜ɷ̊²na (y. o vanl. formen) låna
-ada
-at

låna

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby

J. S.

Nr. 421

låna

làu̯na ̀-ar -́ ̀-ad

lăna   làu̯nta, làu̯nt

di làu̯nta au̯ zʒándra

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

låna

la$\overset{2}{\omega}$na, $\overset{2}{-}$a h. -ar, -ade, -at

ja la$\overset{2}{\omega}$nade nam̲ ain plaωd
(trai d$\overset{2}{\underline{a}}$la)

İvt. Vilh. 97
Nrp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

låna
v.

làωna, làωnta

--- o sa làωnta ja min hùs̱bω̱na-
mώ̱os trø̀j̱a.

Östeslöv.

Nr 415 Villands hd
Per Larsson 1901

låna
v.

là̱u̯na

du̱ kan fau̯̱ là̱u̯na dá a
smi̱da páu̯

Nr 7679 Östersläv, Villands hd
I.Ingers 1961.

låna

se ˣlå̃na ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunnt, sup. af kunna

låna

làɵ̯na; –̀adɐ; –̀at.

A. W

№ 1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

låna
~~Flyinge~~

(flỳŋŋe) sup. láu̯nt

Flyinge (hingstdepå) Stuteri

di hada láu̯nt hæ̀sta i flỳŋŋa *)

*) Formen med y är genuin! J–s.

1948–49. 4627. Åhus. Villands hd

låna

la$\overset{2}{u}$na
⌝

ˎta

-t

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

låna, v.

Laun|a = låna, ~te, ~t

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

låna

launa

launa ill (en lek)

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

låna, v.

launa

4318:2

Nr 4308. Fjälkinge, Villands **hd**
Edit Hammelin 1946. Exc.

låna

làu̯na, làu̯nta, lau̯nt
v. là̠u̯na etc.
sí̠n ha di lau̯nt pǽi̯z̠a

från lœ̠̀na

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

låna

dæn̲ là̲u̯nte ví bót̲.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

låna

làu̯na, làu̯nta, lau̯nt

låna

Nr 4292 Vånga, Villands hd
G. Sjöstedt 1945

låna
v.

làu̯na

làu̯na prǽi̯n̲o A.N.

lau̯na hu̲és = söka el. få nattlogis
A.N.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

låna, vb.

kan ja fau launa tjyan

7262:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lånegods, s.

Launegoss = lånegods, ~ et̄

Ex. ja faa vau ställa hem ~ et̄.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

lång, a.

lau̯ŋ̲, n. la̲jnt

pl. làu̯ŋ̲a

Nr 10305 Ivetofta Villands hd

I. Ingers 1966

lång, a.

lꝏŋ̲

komp. lǽŋ̲or

vi ska ha en lǽŋ̲or stà̲ga pau̯ dan.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

lång a.

lau̯ŋ el. lɑŋ, pl. ˋ-a

neutr. la̠jnt, yngre lau̯ŋt

komp. lǽi̯ŋo

Nr 10289 Gualöv Villands hd

I. Ingers 1966

làng II
a.

làẕa vì̱a và̱na

Nr 10289 Gualöv Villands hd

I. Ingers 1966

lång a.

lau̯g̱, neutr. la̱jnt

pl. làu̯g̱a

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

la̯ɷŋ

la̠ŋ̄ut

lång

lång.

Villands hd John Svensson 1927.

Fjelkestad

Nr 420

J. S.

lång

láŋo {làŋa
laŋ

la̜int

làŋa

lång

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

lång

a.

laŋ u. lau̯ŋ, komp. læi̯ŋən

neutr. lajnt

fɵ sau̯ láŋ tid tabága ...

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Slaong l. lång

lɑŋ, ¹–or, ¹–or l ¹–o, m. och f.,
n. la̲jnt, pl. lå²ŋa och efter
fø, för ¹–ŋa, komp. læ̂ŋor,
–¹or l. ¹–o, læŋst, lång.
Österslöf.
I yngre mål lɑn̲, ¹–or l ¹–o,
n. la̲jnt, pl. lå²n̲a och efter fø,
¹–n̲a, komp. læin̲or l. ¹–n̲o, læin̲st.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

vill

Lång

n. Lågret. adv. långt.

Viby.

Nr 515 Th. Adrian 1929. Villands.

lång adj.

lannga

'långa' ɔ: làŋa

"dǎnn därna lannga stuan innge på Svellen..."

s. 104

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc

lång adj.

lannger :: lågor
"äin lannger radäinga"

s. 105

Nr 5181 Österslöv, Villands hd
Oskar Lundgren 1887. Exc.

lång(er)
a.

láu̯g̲o, n. lajnt, pl. làu̯g̲a

han hade sáu̯ làu̯g̲a bói̯n

Nr 7462 Ivö Villands hd
I. Ingers 1959

lång

laŋ, – t

~~laωŋ laωŋ, -t~~ laωŋ -t, -e, -a

Ivt. Vill. 97

Nrp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

lång adj.

lauŋ

-- sa lauŋ som om ...

3569:127.

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

låŋ adj.

làŋa

– "de‿làŋa"

–ˌ 'delåŋa'

3569:220

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

law̯ŋ

lång

law̯n̄t

lång

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

lång

lawŋ

laŋt

pl lawŋ^{a}la

Villands hd John Svensson 1927.

Nr. 421

lång

håjla launga sõndan.

4318:5.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1946. Exc.

Lång

a.

lꝏŋ̱ (laŋ̱?)

J.J-s: lau̯ŋ̱.

Nr 6792. Oppmanna, Villands hd
John Svensson 1929. Exc.

lång

lau̯ŋ̱, n. la̱jnt

komp. lǽi̯ŋ̱o el. lǽi̯ṉo

et gam̱alt lá̱jnt hʉ̱́s.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

lång II

ot̠ láu̯ŋt bώ̱o̯

en láu̯ŋ̱ tà̱ga

dœn làu̯ŋ̱a, làu̯ŋ̱a lí̱en

i en láu̯ŋ̱ grώ̱b

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

lång III

di sat̲e né̲ʀ en láu̯g stìe̲
i brǿn̲en.

sau̯ hœ̲́ʀa láu̯g

Nr. 7677 Oppmanna Villands hd
I Ingers 1960

lång IV
a.

vi fau̯ følœ́iʒa-n – sau̯
láu̯ʒ ska han vá.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

lång

láŋ(-or), laŋt }, làŋa
lång a̠jnt }

sa láŋ sàm̠aran e̠

sa lá̠jnt tebá̠ganas

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lång

lauŋ

˜ʒ

la̠jnt

Näsum, Villands hd

Nr 1018

John Svensson 1931.

lång

lau̯ŋ m. f.
la̠i̯nt n.
læíŋa, læi̯nst adj.
lång

hon̲ sa̠̍a té̠ me ja ìnte fek̲
tʒø̠̀ra l̄æíŋa

Nr 4677 Näsum, Villands hd

lång

Laint = långt, lâinga, lâingst.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

lång, adj

laint to

7329:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

långarg
Laungaja = långsint.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

№ 291.

långarm

laŋ´a̠rm, m., -en, pl. -a, -na, långarm, vid ena sidan af ålryssjans mynning fastgjord omkring 20 famnar lång nätarm, som medelst sänken och flöten utsättes kantstående i vattnet. laŋ´a̠rmen sträcker sig nära intill stranden, då ryssjan är utsatt, och är afsedd att hindra ålen att gå förbi ryssjan.

Ånus (umssjö)/ Ga-

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

*långarm

laŋárm -en

arm i *håmma (

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

*långarmadragg

laŋá̲rmadrág̲ -en, ´-a, ´-ana

dragg tiu långarm i håmma

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

*långarmarep

laŋá̲rmarab̯-ed

långarmsrep. detta är 10 famnar för varje långarmastycke och 20 dyl. finns i större hämmor

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

*långarmasten

laŋá̲rmastȧi̯n -en

sten fäst vid långarmen

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

*långbenad

laŋbá̜i̯nad(ər)

långbent

en laŋ̱bá̜i̯nadər làk̲e (spindel)

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

långboll

làŋbål

bollspel

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

långbord, s.

laungboåt, b.f.s.

4329:8.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1946. Exc.

långbrant

làŋbrán̰to

lång och brant

lån

{ làŋ̱brán̰ta
{ làŋ̱brán̰t

pl. làŋbrán̰ta

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

långdragen, adj.

. . . ceakla ãlla lide maija laungdrana figura.

8343:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

*långeman

laŋemán̰

finger

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

laŋemán, s. m., ut. pl. = långfinger; långeman N. Fjelk Ol-é-; Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

"Långer"

Lăinga = lång, lãinga, lãingsē

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O. Eskilson 1956.

långfingrad(er)
a.

làu̯ŋfɛ́ŋrado

Nr 6795. Nymö, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

långfredag

looŋfrǽd̲a

looŋfrǽd̲a da fek̲ man ènte
ga u̲d a lè̲ga   som barn
c:a 1920-30)

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

långfredag

laŋafr^{1}aida

Ivt. Vill. 97

Nrp.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

långfredagen

laŋefráḏa

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Laungafraidda = långfredag

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

långfredag

ain laungafraidda

7452:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959-61 Exc.

långgrunt

làŋgrýnt

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

långhalm

lå²ŋhal̠m, m., -en, utan pl., långhalm.

österslöss.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vin.

långhalm s.

lɑ²ŋ-ha¹lm

- ɑn

långhalm (att täcka tak med)

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 423

långhalm

làg̲hálm, -en

(anv. till taktäckning)

Nr 7415 Kiaby Villands **hd.**

I. Ingers 1959

långhalm

làu̯ŋha̍lm, -an

(bl.a. anv. till taktäckning)

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I.Ingers 1966

långhalmskärve

lå²ŋhalmsʃʃ·æ̠rə, m., -n, pl. -ra, -na, långhalmskärfve.

österslöf.

lå²ŋhalmsʃʃ·ä̠rvə, Ifö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vin

långhalmsverke,
s.

launghalmsvaăket, b. sg.

8336:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

långhalsad

laŋha̲^{1}lsad, -or, -or̥ l. – o, m. och f., n. -sad l. -sat, pl. -sada, utan komp., långhals-ad.

trå^{2}pona e i̲n^{2}te laŋha̲^{1}lsada, men tra̲^{2}nona da̲i̲ e laŋhals-ada. Rinkaby.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

långhalsad

laŋhålsad l. -or, m. och f., n. -sad, pl. -sade, utan komp., långhalsad.

Åhus (Yngsjö) Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

× Långhårad

Launghaurada = långhårig

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

långhårig

aitt vaanagel ... launghaurada
o fɞsõben

7334:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

långhåsa, s.

daj va bara launghosa
som bonnes mã hosebaunn

8131:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

långhåsa, s.

ka̲arana h̲ade launghosa
som rocke te knain

7699:25.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

× långhåsor

Launghøse = långstrumpa, ~na, ~a, ^{6}

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

långjärn

lå²ŋjæ̀rn, -et, =, -en
-jæ̀ọń

redskap för upptagning af bränntorf

№ 413 Ivetofta, Villands hd. Ivt. Vill. 98

L. A. Nyrup N-p.

långkatekes

Luttas laungkatjes.

8249:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

långkatekes, s.

Fasst lillakatjesna o sinn laungkatjesna . . .

8217:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

Laungkat̄jes = långkatkes,
~ n. a. ĕx. gå han nina ~
fran pãam te pãam

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

långkettkes(en)

Langkatjesen

'namn på en som i en värds-hus i Kristianstad'

s. 16t

Nr 5181 Östersslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Långkyrkan

best. f. làu̯ŋ̱ʃǿ̱ø̯kan

huvuddelen av kyrkan, långskeppet.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

× Långlagden

Launglaĭda = lång i ansiktet,
~re, ~st.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'långlig'

^{2}lauŋlig

låŋ.

dæ ^{2}lauŋliga ^{2}ti̲da sen̲

Näsum, Villands hd

Nr 1018. John Svensson 1931.

långlig

aina laungliga ti

7329:16

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

långlivad, p.a.

...men ho daj va sau bleę daj
inte sau launglivada uddan
slo͜os ud ătte bara nøǫn a̲a̲.

[om potatissort]

8176:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

× Långmunnad

Laungmonnad och knapen

Viby.
Villands.

1
Nr 515 Th. Adrian 1929.

långnä̌sad

lå^{2}ŋnæiṣ̱ad, -næiṣ̱ad, -or, -oṛ, l. -o, m. och f., n. -ṣ̱ad l. -ṣ̱at, pl. -ṣ̱ada, utan komp., långnäst.

Österslöf

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

långnäsaden

Laungnaisada = långnâst_

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

*långputa

laŋpú̲da -án, -ór -órna

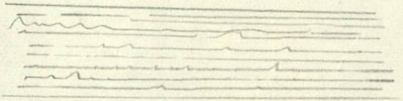
"lång" huvudkudde (2 alnar l.)
avsedd för tvåmanssäng

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

*långrandet

laŋránad ; laŋráneda

långrandig, d.v.s med ränder dragna på längden



Nr 4627 Åhus, Villands h

Gösta Sjöstedt 1948-49

långrock

làu̯g̲rók̲

bonjour

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

längs

adv. & prep.

looŋ̱s , längs

lóoŋ̱s o̰d mit̠elan

pa lóoŋ̱s (långsidan)

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

långs
adv. & prep.

lau̯g̱s

långs . láu̯g̱s ó̱d el.

yngre: láu̯g̱s áu̯t (jfr å̱t)

Nr:7415 Kiaby Villands hd

I. Ingers 1965

*långs

laŋs

långs

vr hìs̱ar laŋs másten

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

långs
adv.

laŋs (looŋs)

lāngs

lóoŋs imǽn̲

Nr 5093 Yngsjö i Åhus, Villands hd

I. Ingers 1951 Exc.gr.

law ʒs

långs

långs

law ʒs ad vaöen

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

lɑŋs

långs

lå̃ngs mæd.

Yngsjö (Åhus; *Villand*)

Nr 423

J. S.

långs

lau̯ŋs

pau̯ lau̯ŋs

på längden

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

*långskranglet

làŋskráŋled, làŋskráŋleda

lång och smal

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

x långskankad

Laungskaunkada = långbent.

56.49. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

*långspets

làŋspés̱ (e>ɛ) -en

långsplits, splitsning på längden i rep Jfr under *spetsa ihop och

*tir

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

långstege

laŋstíǥa-en

Stege, använd vid taktäckning

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

långsträckt, adj.

ain laungstraita gris

7880:12

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

långstövel, s.

aitt pa̲a laungstõvla.

7592:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

långstö̃vel, s.

ska du ha stackstö̃vla å̃lla laungstö̃vla?

7529:15.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

långs-åt

lóꝏŋ̱s-o̱̍d

långs utmed

lóꝏŋ̱so̱̍d vœ́j̱en

Ripa

Nr 5093 Åhus Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

långs-åt

lꝏ́ŋ̱so̰d el. lꝏ́ŋ̱sad

= långs utmed

lꝏ́ŋ̱so̰d fáltad.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

långs-åt II,

lóoŋ̲sad h̲èla den̲ gà̲tan

dæn va en bǽŋk lóoŋ̲sod dan
è̲ne véɡ̲an

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

*långsåt

láŋsa̠d

lãngs med
láŋsa̠d bræ̠̀dan

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lȧngt adv.

komp. lǽʒo̲r

lí̲d lǽʒ̲or sǿ̲dorpáu̯

yngjō

Nr 5093 Åhus Villands hd
I Ingers 1966

låŋt
adv.

komp. lǽʒ̱or

den skωl̲e lìg̱ed li̲de lǽʒ̱or
ýstorpà̰

Nr 10040 Åhus kȫping Villānds hd
I. Ingers 1965

långt II

adv.

komp. lǽg̲oʀ

dæʀ lǻ̲u̯ ɛt hú̲s li̲da grà̀n̲a
lǽg̲oʀ te vǽnstoʀ.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

långt

komp. lǽz̲oa

han tỳd̲a ènta lǽz̲oa

kavró

Nr 5093 Åhus Villands hd

I.Ingers 1965

långt adv.

la̱jnt

yngre: lau̯ŋt

Båda formerna f.n. (1966) i bruk.

Nr 10289 Gualöv Villands hd
I. Ingers 1966

långt
adv.

la̠jŋt

komp. lœ́i̯ʒo

lœ́i̯ʒo nè̠ra ; lœ́i̯ʒo frám

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

låŋt II

lá̠jnt ú̠d

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

långt

lau pãrstecket lajint frau garen...
låg potatisstycket —

4329:2.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1946. Exc.

långt adv.

Laint̄ = långt̄, lãinga, lãingst̄.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

långt

daj ã ju laint le̱et pau dan.

7308:18.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

långt
adv.

la̱jnt, komp. lǽi̯g̱oa el.
lǽi̯g̱o (ffe kons.); y. lau̯gt

lǽi̯g̱o mo̰d sǿ̱do
lǽi̯g̱o bòṯa ; lǽi̯g̱o bóṯ

Nr 7415 Kiaby Villands **hd.**

I. Ingers 1959

långt II

ʃǿ̱n ga̰ lá̱jnt óp̱ dǽ̱æ̯

Barum

en ʃæ̀la̱re, som va lá̱jnt áu̯ ifráu̯.

Nr 7415 Kiaby Villands **hd.**

I. Ingers 1959

långt III

dœn ska lìg̲a ìnte láŋgt
ifráŋ kapǽl̲et

Nr 7415 Kiaby Villands **hd.**
I. Ingers 1959

långt
adv.

la̲jnt

lá̲jnt ù̲de i fjàlkesta mà̲ko.

Östenlöv.

Nr 415 Villands hd
Per Larsson 1901

lǎngt av

laint

"va ja kåmmen sau laint..

s. 104

Nr 5181 Österslöv, Villands hd
Oskar Lundgren 1887. Exc.

långt

komp. lǽi̯ŋ̲or

lǽi̯ŋ̲or òp̲a

Nr 6795. Nymö, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

laʒ̜nt — långt

adv. laͨngt
laʒ̜nt aə̜stá̰

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

långt
adv.

lajnt el. la̲jnt

lájnt u̲éd ma̰d mέs̲ȯm̲ar

ὰn̲a lá̲jnt hǽi̜n ; lá̲jnt ó̲p.

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

långt osv.

launt

... launt uj l ...

3569:39

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

ä. la̲jnt   långt

y. lau̯ŋt;

komp. lǽi̯n̲o el. lǽi̯ŋ̲o

sup. lǽi̯ŋst

li̲de grȁu̯n̲a lǽi̯n̲o

ènta fúlt sau̯ láu̯ŋt

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

långt II

doi̯ tỳd̠a ènta lǽi̯ŋ̠o.

(15-åring)

dææ láu̯ oi̯t hǽ̠s lǽi̯ŋ̠o nójo̠d.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

långt III

lǽ̯iŋst frà̲ma

kr. vok. lǽ̯i̯n̲ora

lǽ̯i̯n̲ora ò̲ra í bý̲en.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

långt
adv.

la̲jnt

lá̲jnt nô̲ ú̲d i ská̲en
(rere)

O.O.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

långtallrik

lòŋtál̲ak, -n

lång, svängd trätallrik

Nr 7849 Kiaby Villands hd

V. Velander 1944

lauŋ tàḻork   långtallrik

-at

lång-tallrik (lång, lunn

bräda)

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby   Nr 421   J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

långtrynad

Daj va rãlet sau laungtrynada daj ã.

[om grisar] 7329:20.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

långtråkig

Laungtroget = långtråkigt.

Ex. daj va ~ på daj ginu.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× långträckt

Laungtraita = ~re, ~st.

Ex. Nämmahaisten ä ~re än den högre.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

× långträckt

Laungtraita = person med långa steg. ~ re, ~ st.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

*långt vitt

la̲jnt vit̲

kokt sena (: nackebastet på kalv

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

långvagn

lå²ŋva̲jn, -en

det trä (trindt l. i skifform) som sammanbinder vagnens båda kärror. I Ivt. tycks ordet användas endast för stycket i en längre vagn. Jfr stå²k̲va̲jn.

Ivt. Vill. 98

Nrp.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

långvagn

lå²ŋva̠jn, m., -en, pl. -a, -na, långvagn, tråstång som förenar vagnens främre och bakre kärra; då man begagnar långhäckar, t. ex för att på vagnen lassa säd, hö o. d.

Österslöf.

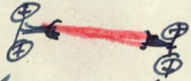
№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

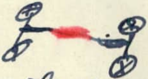
Vill

*långvagn 1

laŋvájn -en ~ làŋvajn



laŋvájn



stakvájn

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

*långvagn 2

láŋva̲jn ~ làŋva̲jn

trästock (liten) som sättes mellan framkärra o. bakkärra vid höst
Vid gödselkörning användes stak̲vágn
se bild under långvagn 1

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

långvagn

làuŋ̠ vá̠en, s.m., -a = bråda l. slå, som sammanbinder fram- och bakkårran på en höstvagn;

W. Fjelk., O-é-;

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

långvaga

Laungvain = förbindande träslana emellan fram- o. bakkärra på arbetsvagn.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

långved

dau blea daj te o klö̆vat
te laungvé

7591:10.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

långvãga

Vare ã daj o komma
laungvãja frau o...

7868:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

law$\overset{2}{ŋ}$ $\overset{1}{a}$ika ×långãelka s.

-n

-or

längre körtur; ålade arrendator ett visst antal jämte vissa "st$\overset{2}{a}$k $\overset{1}{a}$ikor" (se d. o.)

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

ˣlångäcka

laŋ̱ǽk̠ka, -án, -ór, -órna

långfärd (körsla)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

*långãcka

s.

ob. pl. lauzzãikko s. 48

= långfärd

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd

Nils Olséni 1883 Exc.

la̠uṛ, s. n., b. f. lá̠uød, pl. la̠uṛ, lá̠uøn = lår;

W. Fjelk., O-é-;

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lår s.

la̲r, n., pl. =

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

lår, s.

Laa = lår, ~t, ~.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

lår 1

lau̯r, -ád; pl =, -én

lår

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

lår 2

la̜ur, ´-ed

lår på lie

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lår

la̠ɷr, la̠ɷṛ l. la̠ɷọ, n., la̠¹ɷret, -¹ret l. la̠¹ɷẹt, pl. =, la̠¹ɷren l. la̠¹ɷẹn, lår (femur).

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

laω̯ r

-et

pl.=s.

lår s.

lår

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

låᶜr (femur)

la̲¹ꞷọ, la¹ꞷọt, la¹ꞷọn

Ivt, Vill. 97

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

lår

laωr, -et, =, $\overset{1}{-}$en

femur

№ 413 Ivetofta, Villands h

L. A. Nyrup

Ivt. Vill. 98
Nrp.

la͜or lår s.

-et

Jl-s.

lår

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby Nr. 421 J.S.

×lår, s.

laur/, ´-at

(på lie)

s.16.

Nr 4720 Nosaby, Villands hd

Evert Westergren 1937. Exc.

lår, s.

Fõlsingen ha fautt noot pau laan

7471:8.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lår, s.

ta nu mã den hõgre nãven
pau la̲at o klaussa henne
[= mãrren]

7263:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 exc.

låa
s.

best. f. lá̠a̯t

han sat̠a kní̠ven i lá̠a̯t

Nr 6799. Vånga, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

lår, s.

.. pau laan o pau rovballana

7843:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

×låra, v.

làu̯ra

med lien gjorde man, när man lät denna följa marken så nära som möjligt. s. 52.

Nr 4780 Nosaby, Villands hd

Evert Westergren 1937. Exc.

lårben

làu̯rbé̠n, -et

han brǿ̠d làu̯rbé̠net ---

han e ù̠de a gáu̯r

Nr 10040 Åhus kȫping Villānds hd

I. Ingers 1965

lårben, s.

ta nu aitt la̱abain o
kroen plã mã o va goa

7565:3

Nr 5649. Näsum, VIllands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lårben, s.

Laabain = lårben, ~et, ~.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

lårben, s.

... o laa̯bainen hãingdes te tarres ...

[om slaktat fâi]

8155:19

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

Låafoda

Låfoa = lårfoder d.v.s. kal-songer

= Là̲fǫ̲́ą̲

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

lå^{2}r fωr ×lårfoder

kals onger.

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

lårfoder, s.

I sin pose hade han ..
byssesela o laafoa

8249:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O Eskilson 1963. Exc.

lårfoder

l$\underline{a}^{2}$f$\underline{o}^{e}$r

(-t)

kalsonger.

Näsum, Villands hd

Nr 1018

John Svensson 1931.

lårfoder, s.

Săl kom ja ud i bara laafoan

7308:3

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lårfoder, s.

laafoan voa au djedskinn

8131:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilsson, 1962. Exc.

lårfoder

laurfør

kalsongen.

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

lårfoder, s.

Laafoan voa au djedskinn

7699:25.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1959-61 Exc.

lårfoder

. . naa̠n inte ha̠de nonna
la̠afoa pau se .

(kalsonger)

7699:16

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

lår-ring

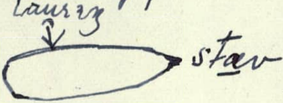
Lauring = övre del av lie, (även lialaa) ~en, ~a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

låring

là͜uʀəŋ -ən

den del av ett fartygs sida, där akterskeppets inrundning börjar



læ̀ga là͜uʀəŋən té

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Lås, s.

la̱u̯s, ´-en

de̱ e en basvǽ̱rli lá̱u̯s

Repr- påv. form.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

lås s.

lau̯s, ´-an

dær æ láu̯s pau̯ dǽṉ d´ø̱ren

9. 7. 1960.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

lås
s.

lau̯s, ´en

Nr 7415 Kiaby Villands hd.
I. Ingers 1959

lås

laωs̱, f., $\overset{1}{-}$ kn, pl. $\overset{2}{-}$ a, - na, lås.

Nymǒ.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

vill.

law̯s

- en

ℓ – a

lås

lås s.

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby

J. S.

Nr 421

lås s.

lau̯s, -én; pl. `-a, `-ana

lås

jfr *hendrikalås

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lås, s.

Laus = lås, ~en, ~a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

lås

laus pl. -a = lås

döralaus = dörrlås.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1945.

lås

laus, -'et s. n.

lås

genus? Jfr övriga uppt.
J-s.

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

lås

lau̜s (f.)

-ɛna

2
-a

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

låsa
v.

làu̯sa, làu̯sta, lau̯st

jà tyk̲a de va besýn̲alat
dæ va láu̯st.

Nr 5093 Åhus Villands hd
I. Ingers 1965

låsa
v.

làu̯sa

men: làu̯s-ó̱p, låsa upp.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

låsa, v.

là̱u̯sa, là̱u̯sta, la̱u̯st

ha du lá̱u̯st?

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

låsa

là̯usa, là̯uste, la̯ust

låsa (något)

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

låsa
v.

làu̯sa, làu̯sta, lau̯st

pàu̯gana làu̯sta vos̱ tø̱̀sor
ìṉe i fø̀rkatå̱o̯net

Nr 7415 Kiaby Villands **hd.**
I. Ingers 1959

law^{2}sa

ˀ -ta

-t

låsa vb

låsa

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby

J. S.

Nr 421

låsa

là͜usa, là͜usta, la͜ust

låsa

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

låsa, vb

.. binna o klãmma od
savet i sõmmen, sau
daj lause se.

7591:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

låsa fast

l$\underline{a}$ωs-a f$\overset{1}{\underline{a}}$st (l$\underline{a}$ωsor, l$\underline{a}$ωste, l$\underline{a}$ωst, f$\overset{1}{\underline{a}}stl\underline{a}$ωst, l$\underline{a}$ωs, pl. l$\underline{a}$ωsen) tr., fastlåsa.

K$\overset{2}{\underline{æ}}$riŋen va sa f$\overset{1}{\underline{a}}stl\underline{a}$ωst ve v$\overset{1}{\underline{a}}$jnen. Åhus (Yngsjö). Gs.

(om Yngsjömörderskan)

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

låsa in

lau̯sa íŋ, lau̯ste íŋ

inlåsa

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

*lås länk

làu̯salǽŋk -en

ett slags smycke som kvinnorna buro på bröstet

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

lås- länk

Lausalãink = halskedja, smyẹke. ~ en, ~ a.

Nr 5649 Näsum, Villands **hd.**

F. O. Eskilson **1955.**

lås-smed, s.

Lausasme = låssmed, ~n, ~a.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

lås-söm̄

làu̯sa-sǿm̰

s.må spik

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

låt, s.

Na̯a som dau følk komme
ŏnnafonn mâ ód daj... lōna
se, sau ble daj aina andra
løde i pibána.

8349:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

låta
v.

læ̲, læ̰ el. la

læ̰ lɛ̀g̲a sup. læt̲

Nr 10040 Åhus köping Villands hd
I. Ingers 1965 -66

låta, v. II

dí kan la dan và̲ra som
dan har vát̲ àl̲a dá̲.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

låta, v.

jɑ ha læt̠ fωtegrafe̠ra den

mὼɡ̠a gὼɡ̠a

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

låta, vb.

.. o sau kom hid ... o lădde skriva se i Năsom.

8249:16

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

låta, v.

lœ̲, lœ̀d̲a, lœt̲

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

låta
v.

inf. lœ

hɷn kɷn̲e lœ ándra fáu̯-at.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

låta

lœ̠ (lœ̠r, lœ̠̣r l lœ̠ạ, pl. lœ̠; le²d̠e; let̠; lœ̠, pl. -n) tr. ok intr., låta

han tœ̠ af pæ¹iʒabø̠nto o lø²d̠e dam ʒaœ̠.

Ö⁴sterslö⁴f.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

låta

lä

"såmm ennte kann lä föuk
fau nöttaro ..."

s. 105

Nr 5181 Österslöv, Villands hd
Oskar Lundgren 1887. Exc.

låta v.

la̋dde (pret.)

'la̋to'

"sau lȃdde dåi me gau..."

S. 104

Nr 5181 Österslöv, Villands hd
Oskar Lundgren 1887. Exc.

låta vb

lœ

lœ²da

lœt̲̄

låta

lœ² va = låta bli

lœ̆ va¹ : låt bli

lœ m̄e va ²fre¹

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

lœ ap

låta vle

ăpsna

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) Nr 422 *J. S.*

lɑ²da

lɑ̄²ta

lɑ̄t

låta vb

låᶜtsa

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

låta

la²ɷta, læ̲t (- laɷt, laɷ²tet, imperat: laɷt, -en.

yngre form:

Ivet. Vill. 98

Nrp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

låta

læ, lω, læd

læ va ω skræma!

læ vas gaω

Ivt. Vill. 97

Nrp.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

låta

lœ, lœ²d̲e, lœt̲; pres. lœr; lœ, lœn, lœ.
imperat. lœ, lœn.

Ivet. Vill. 98
Nyr.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

låta v.

læ̲ (imper.)

'låt'

˝læ̲ da ga̭u sæ máu̯nsa.
bøt̲ ---

3569:192

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

l$\overset{2}{a}$da

× låta s.

-n

late

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 J. S.

låta vb

lœ

pres. s. lœr

lœ²da ; lœ

lœt

låta

lœ vä, lœ bli

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby

J. S.

Nr. 421

låta vb

l$\overset{2}{\underline{\alpha}}$da

pres. s. l$\overset{1}{\underline{\alpha}}$dor

l$\overset{2}{\alpha}\underline{t}$a

l$\alpha\underline{t}$

låtsa

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J. S.

Låta

imp. la voss = låt oss.

Nr 5097 Åhus, Villands hd

Marta Holmén 1938. Exc.

låta, vb.

Va daj edjãntlegen sau
õvadrevet ... som daj
ha paustautts o lodet?

8224:6

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

låta, vb.

.. ha̲de han vatt austa mã
sett krãmme ... oppød lammet,
o daã ha̲de lødet se va
bau dõvhõada o dømma

8249:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

låta

l$\underline{\overset{2}{a}}$da

lɷ̱d

læṯ

låta, Gada (Smare)

da lɷ̱́d sa rɷ̱̀let

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

låta

Loda = låtsas, lod, lodeī.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

låta

Lɵδa = låta, lɵδ, lɵδet.
Ex. δaj lɵδ iia ó hôsa pau.

= hôras. Guda

Nr 5649 Näsum, Villands **hd.**
F. O. Eskilson 1955.

låta

la el. læ
(−) (−)

imper. sg. la dom gáu̯!

Inf. làu̯ta hos starkt rspr. påverkade.

Nr 7677 Cppmanna Villands hd

I Ingers 1960

låta

læ̱ lœ̱ ~ lǽḏa , læṯ

låta (bli)

han læḏa blí̱

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

låta, vb.

ho han saa lod
fostaunnet

8016:2.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

låta

lā

sup. lāed eller látt,

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.

låta

v.

sg. pret. lω s. 48

inf. lã 49

3 pl. pret. lωe 50

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd

Nils Olséni 1883 Exc.

la

lad

lat

låta vb

låta

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjälkestad Nr 420

Låta:

Loda om ante sla = låtsa om ingenting. Ex. ja geck o lod om ante sla.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

låta:

Lã me saj = låt mig se!

Nr 5649 Näsum, Villands hd.
F. O. Eskilson 1955.

låta
Løda = i betyd. låta bra el. illa
Ex. spelet "løda" illa. I. "lod-"
pf. lødet.

Lòda

Nr 5649 Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilsson 1954

låta, vb.

Nã, daj lã vi va, o nu
práda vi om sigga!

8130:8.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

låta, vb.

.. sau rãnde daj austa te praisten o lãdde nəm veda't.

7910:27.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

làta
Lø̃va = låtsas, ex: dū ār bara
som han "lova"

Lø̀da

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

låta

læ; pres. ind. sing l$\overset{1}{æ}$ạ pl. læn, læn, lạe; impf. sing l$\overset{2}{æ}$d̲e, pl. l$\overset{2}{æ}$d̲en, l$\overset{2}{æ}$d̲en, l$\overset{2}{æ}$d̲e; imperat. læ, læn, sup. læt̲. obs.! ordet betyder – med samma böjning – äfven "stădja" och "antaga stădja".

Nm.-Villg. 98

Nrp.

№ 414 Näsum, Villands h

L. A. Nyrup

låta

lœ

²lœ̆da

—

lœt

—

låta

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

låta, vb.

... na͜a hon bedjynte o lã nea,
o hãnna bãrane schɵlnade.

8272:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

låta

læ̱, læ̀ḏe, læṯ v.

låta

ja læ̀ḏe bỳg̱a oi̯ṯ hú̱s

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

låta

lâ = låta, ~dde, ~tt.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

låta, ob.

..men daj lode inte om nom uddan lãdde nom gau pau.

7592:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

låta, vb.

daj lode inte om nom
niddan lãdde nom gau
pau.

7592:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

låta, vb.

.. o du lãdde vegau, ɵd
- - . .

7592:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

låta vb.

Ha du hõat at o ho
løda daj?

7329:12

Nr 5649. Näsum, Villands hd
fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

låta, vb.

ain ska lã alla (mãnska)
fau ha sina tralle mã ro

7329:17.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

låta, vb.

Men ja lod bara om ànte sla o...

7564:5

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

låta, vb.

daj komma .. mã bõsse i nãven
.. o løda daj ã pau skjõtteri

7307:22.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

låta, vb.

han. gaa i mèssionshuset
o lødā han ã troans.

75 80:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

× låta

löda = låtsa inf.

imp. lötte, sup. lött

sing. lödå

pl. 1. löda, 2. löden, 3. löda

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

låta, v.

lã

4318:3.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1946. Exc.

låta, vb.

alla trai djinge ikring .. mã traisko, o daj lod aatet fo den som inte va vana ve saudant àllo.

7334:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

låta, vb.

daj dãana lœda ju som'na sage.

7334:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

låta, vb.

hon to aitt aibel te gobben o lãdde nom smauga.

7307:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

låta, vb.

men daj va inte allen daj lod sau.

7307:12.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

låta, vb.

ha han inte kommat lă dăgena va mă fre.

7529:17.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

låta, vb.

Han .. kallte allt slass ve sett rãtta naan, sinn fe daj lõda som daj velle.

7791:4.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

låta, vb.

..naa daj..inte lãdde va
o skriga

[om spãdbarn]

7940:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

låta, vb.

Nãã du... daj "gamle goe tina,"
som daj iblann loda i blan,
va inte meet o fraita ãtte

8217:15
(baksidan)

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

låta bli

Lă bli el. lă va = låt̄ bli, låt̄ vara.

Ex. Lă̄ va ạt̄, sia ga, ālla faa du smāll!

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

låla bli

s. 50

lã bli

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd
Nils Olséni 1883 Exc.

låta ner

Lå̃ nea = v. företeelse hos ko före kalvn.

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

låta upp

:lã åpp

ỏppna, upplåta.

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

låta vara

la vá̠, lɔ vá̠

låta vara (i fred)

sɔ̠́l ɔ màu̯na fau̯ vi nák̠ la vá̠

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

flo̊²de l. ×låte

lo̊²de, n., -t, pl. =, -n,
låte.

kå¹en skrå²mla i²nte ilå¹, men da e endå¹o ait lo̊²de da ha. Ö²sterslö²f.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

låtsa v.

lötte (pret.)
'låtsade'

"jaa, ja lötte ja såmm
inngan ting ..."

s. 105

Nr 5181 Österslöv, Villands hd
Oskar Lundgren 1887. Exc.

låtsa

v.

sg. pret. lωss s. 52

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd
Nils Olséni 1883 Exc.

låtsa

l$\overset{2}{ω}$da

l$\overline{\underline{ω}}$d

lω$\underline{t}$?

ha$\underline{n}$ l$\underline{ω}$d ha$\underline{n}$ va ʒ$\overset{1}{\underline{u}}$ʂa

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

låt vara!

Lã va! låt vara el. låt bli!
Ex. lâ vaat! låt bli det där!

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.